



# Arriba

Madrid, sábado 8 de junio de 1957



## UN VELERO, EN EL HUDSON

Una numerosa corte de remolcadores, escolta al velero noruego "Christian Radich" a su paso junto a la estatua de la Libertad. Este velero, de tres palos, emprendió viaje en Oslo en diciembre del pasado año. Ahora, su esbelta silueta pone un punto de nostalgia sobre el ajeteo de los muelles del puerto neoyorquino.—(Cifra.)



## ZONA ESCOLAR ¿PRECAUCION?

Dios me libre, señores, de tener que pasar a menudo por esta esquina de la calle de la Beneficencia. ¡Por aquí han pasado los hunos, los tártaros, los autobuses, los argelinos, los franceses, los gamberros...! Objetivamente, ¿por qué no?, este es un rincón como otro cualquiera donde las salas de cinematógrafo Barceló, Argüelles y Dos de Mayo mandan fijar por la noche los carteles de la sesión continua. Objetivamente, este es un rincón de una calle cualquiera donde los perros, los borrachos y algunas otras gentes suelen encontrar segundos de desmayo. Objetivamente, ¿por qué no?, aquí hay una esquina que indica, por lo menos, prevención: "¡Ojo, zona escolar!" ¡Ojo, pues!

Ante una cosa así, por lo tanto, uno no se puede quedar con los brazos cruzados. Las grandes letras de "el amor", que "que llega en verano"; las enormes, verdes, desgarradas letras de "Jivaro", que rozan la acera, pueden quedar ahí eternamente como equívocas señales del mejor cosmopolitismo. Las letras enferizas, vacilantes, las tremendas letras de "idiota", pintadas con tiza, pueden quedar también donde están hasta la muerte, seguramente trágica, de su desconocido protagonista. También las ocho letras —seis mayúsculas y dos minúsculas— del apellido Carrasco, para mí muy amigo, y las cinco y pico de las demás leyendas, podrán aguantar sobre la piedra hasta que el agua de la lluvia las lave. Incluso la señal preventiva del tráfico, rota y despanzurrada, podrá acabar así, con las tripas al aire, con las patas por alto, con el blanco triángulo invertido deslizándose hasta la acera, resbalando por el esmalte azul hasta ser pisado por los niños. Tal vez, tal vez este oscuro rincón de la ciudad, de la metrópoli, de la colmena, de la calle, este triste y maloliente rincón de la calle, que limita con un almacén de muebles, un hospicio, una escuela y un mercado, estará ahí y estará así para dar testimonio urbano —parcial, pero significativo— de esa moda llamada neorealismo.

¡Atención! ¡Precaución! ¡Vista! ¡Esta es una zona escolar, y nadie lo diría! Esta es la zona antiescolar, primitiva, salvaje y sucia por excelencia. Esta es la desdichada zona de la incultura; la zona triste, vergonzosa, corrompida, obscena y muerta por antonomasia. Olvidémonos, señores.

A mí no me gustaría tener que pasar por este lugar demasiado a menudo, ya digo; pero cuando, como en este momento, no tengo más remedio que acercarme a este rincón, pienso que en lo sucesivo las denominaciones técnicas del tráfico, tanto del rodado como del arrastrado, deberían modificarse en algún punto. Y así, en lugar de gritar: "¡Precaución: zona escolar!", sería prudente decir a toda voz, ensanchando los pulmones hasta el máximo e hinchando las venas de la garganta: "¡Viva! ¡Hurra! ¡Ole! ¡Zona escolar!" Porque, de lo contrario, muchos conciudadanos nuestros continuarán enfrentándose con esas cosas magníficas y completamente naturales que son la escuela, la academia, la educación, la cultura, la limpieza, la ortografía y el buen gusto con la misma actitud que hasta ahora. Cuando menos, con "precaución". **Daniel SUEIRO.** (F. Alcoba.)

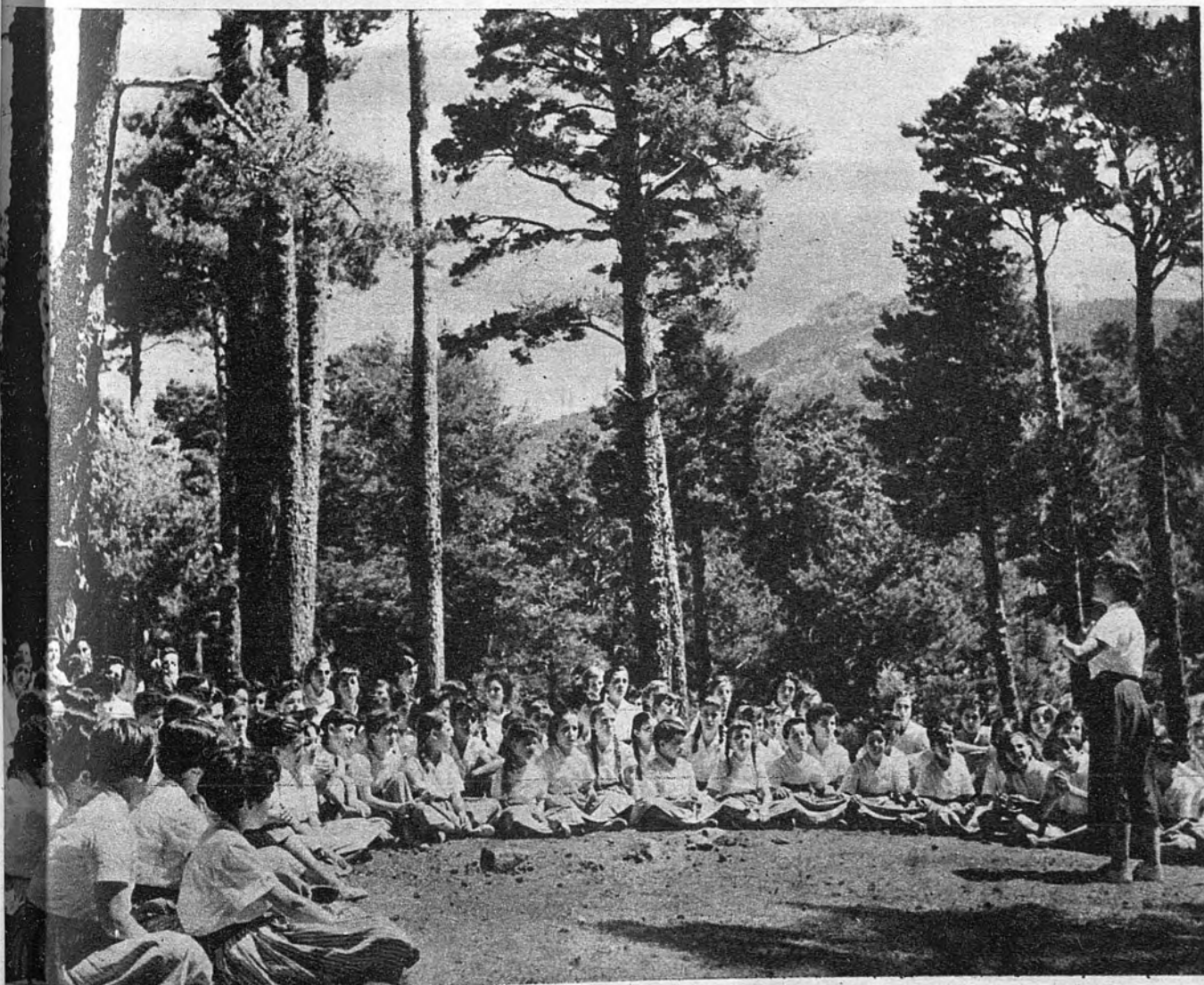




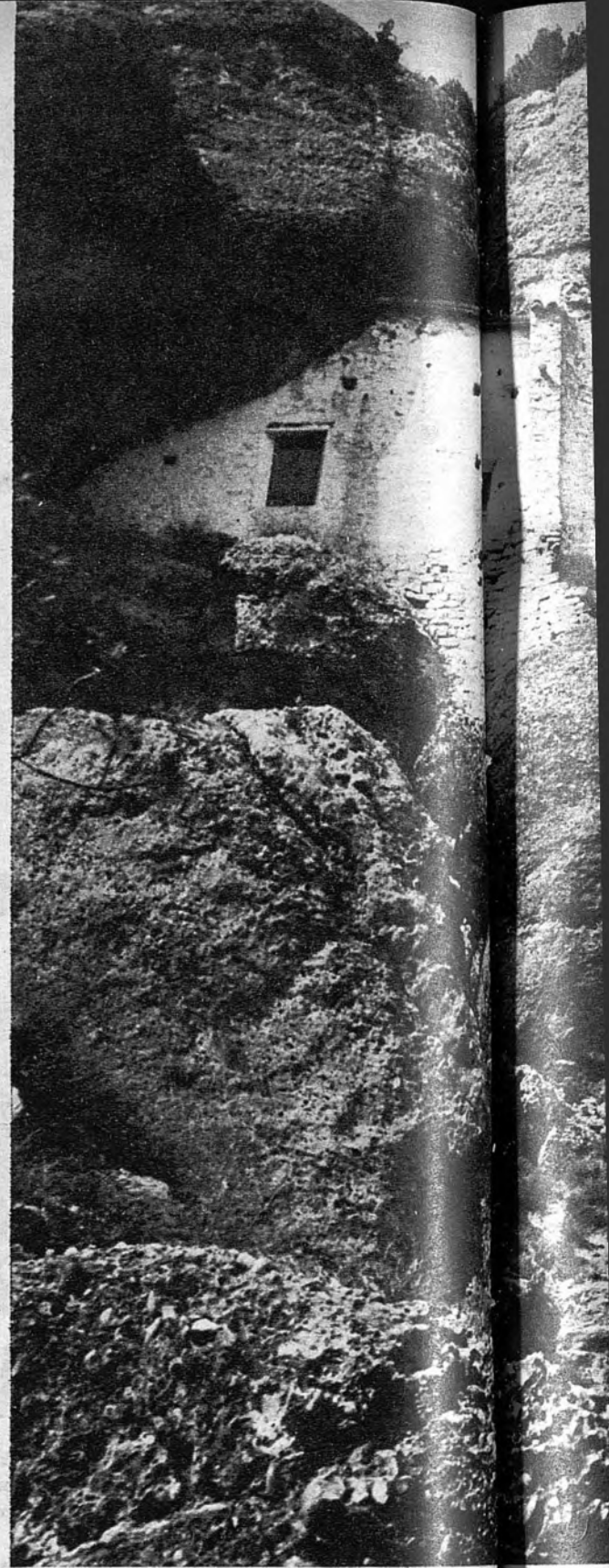
## LA CAMPANA DEL ALBERGUE HA EMPEZADO A SONAR

Los Albergues de la Sección Femenina han alcanzado ya la plenitud que acompaña a la mayoría de edad de la empresa humana abordada con fervor, con emoción y con entusiasmo. Dentro de muy poco, varios miles de chicas espa-

ñolas acudirán a la llamada alegre de la campana. Una de las obras de más alto valor pedagógico que han sido realizadas en nuestro país cumplirá así un nuevo curso, rico en bienchoras consecuencias. — (Fotografías Basabe.)







## EL DEMONIO VECINO DE LA BALMA

En el Santuario de Nuestra Señora de la Balma, el hombre ha puesto sólo una pared y un cachico de torre. Lo demás se lo ha prestado la Naturaleza. El suelo, la bóveda y el otro lienzo de la ermita son pura roca. Parece como si un terrible cataclismo hubiera aplastado el templo, respetando en última instancia ese costado que se asoma a las aguas escasas del río Bergantes, que corren mansas y limpias en lo hondo, con una ancha y blanca guarda de cantos rodados. Quién sabe si Nuestra Señora escogió tan abrupto acomodo con cuidadosa previsión de la mucha y encrespada soldadesca que iba a discurrir por el valle. Quién sabe, también, si eso de que el río se llame Bergantes es algo más que un aviso.

Para llegar hasta la puerta churrigüesca de la ermita, abierta sobre una plazo-

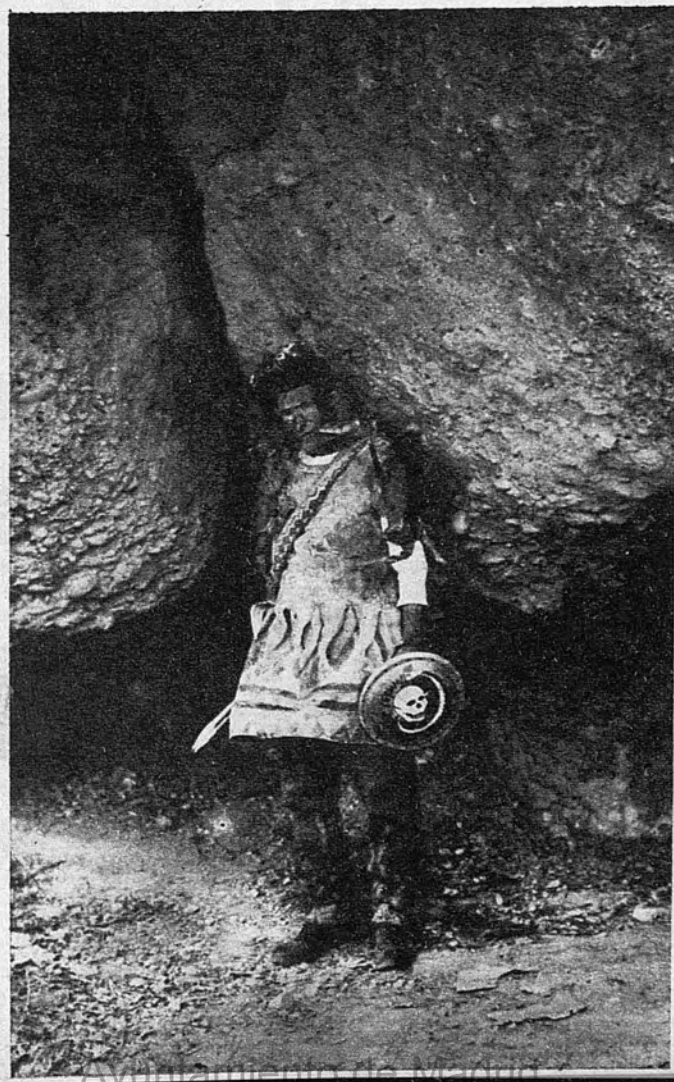
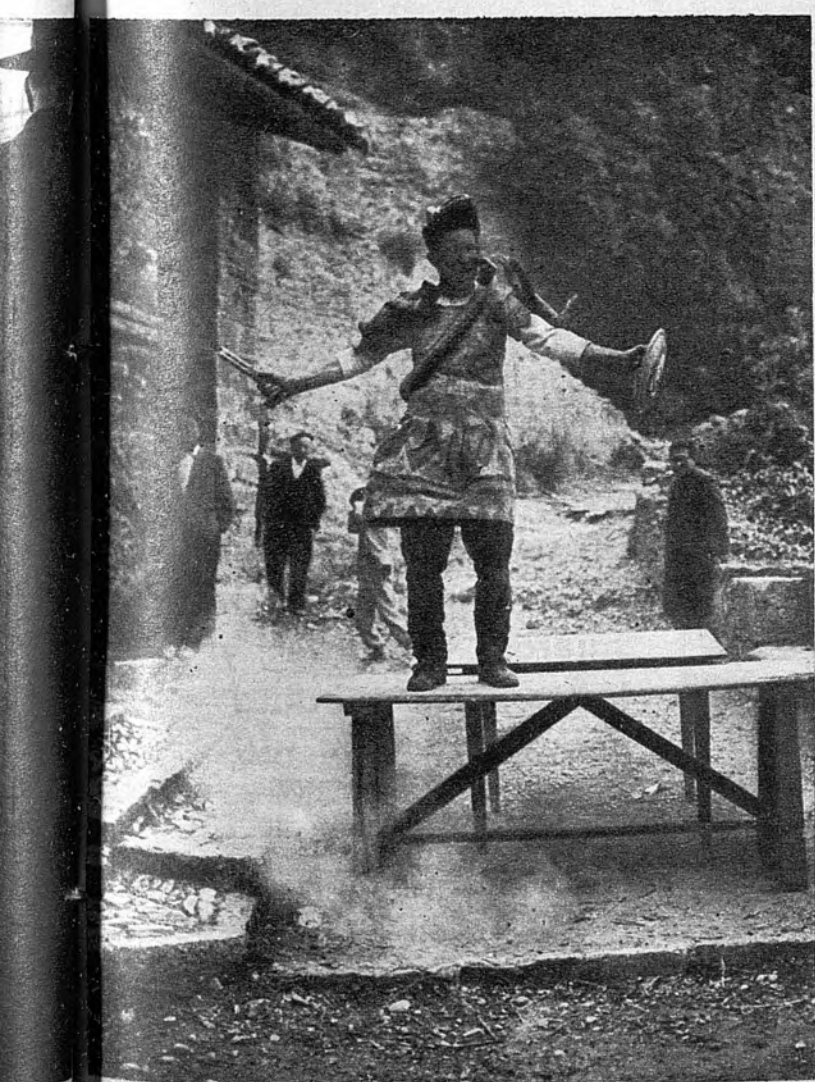
leta breve y arisca, hay que ascender por un pasadizo de roca viva que hace humillar las cabezas más enhiestas. El suelo está gastado a todo lo largo de la vereda por millones de pasos penitentes. Y en el atrio hay como un cuenco que muchas generaciones femeninas de Zorita del Maestrazgo han hecho en la roca, a fuerza de un bailar exasperado para quitarse encima del cuerpo Dios sabe qué demonios. Muy prudentemente, la autoridad eclesiástica prohibió este baile sudoroso, totémico y terrible en el que muchas veces los demonios se llevaban tras de sí las ropas destrozadas de las enfebrecidas penitentes.

Abajo del Santuario, en donde el camino se empina decididamente, está la Creo Cuberta, a cuyo socaire bailan en la romería los varones de Zorita una danza de tiempos guerreros, con palos, rode-

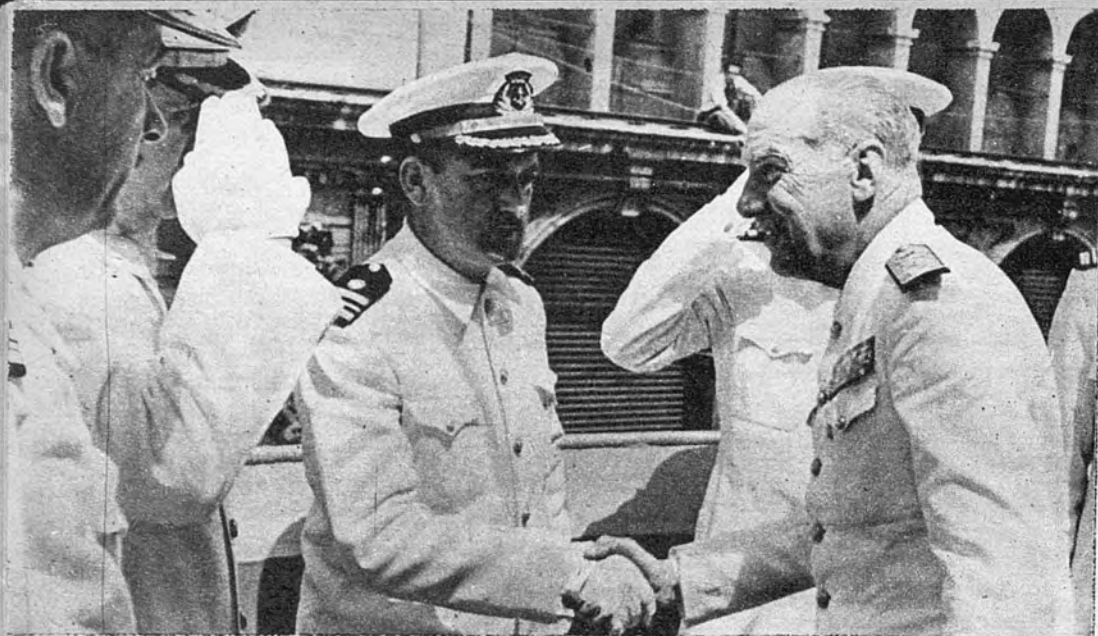
las y sablés. Suena violento el madero y el metal en los choques entusiastas y hay toda una hermosa simbología bélica en cada paso. Luego, el Balet des Gitanetas acompaña, rítmico y solemne, la ascensión de la Virgen. Pero el diablo acecha agazapado en las entrañas de la piedra y salta en medio de los romeros, entre fuego, chispas y nubes de humo. El diablo, un pacífico artesano de Zorita, lleva treinta años pretendiendo inútilmente que sus vecinos abjuren de Nuestra Señora. Pero siempre, pese a su aparato pirotécnico y sus fervorosos reniegos, el demonio termina siendo vencido por un entirabuzonado ángel escolar. Abajo les presentamos al demonio en cuatro actitudes. Y con él, a un actor formidable que tiene su casa y su escenario en el último rincón del Maestrazgo, a un tiro de ballesta de Aragón.—*Ismael MEDINA. (Fotografías Pastor.)*



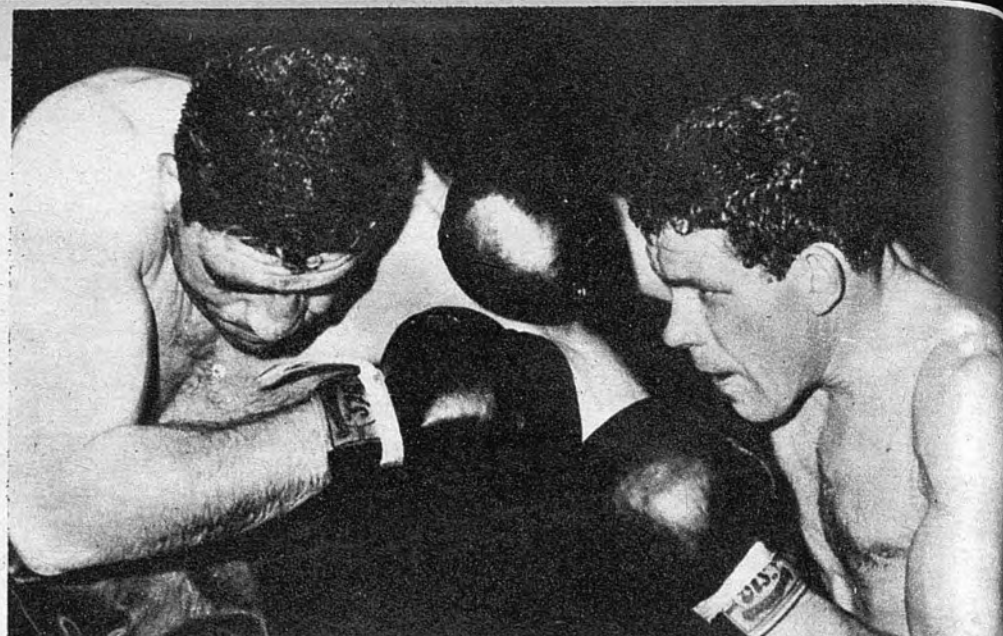








**VISITA DE CORTESIA.**—Ha llegado al puerto de Barcelona el buque de guerra "Sarmiento Gamboa". El Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena saluda a los oficiales en la cubierta del barco.—(Fotografía Cifra.)



**VENCIO EL ESPAÑOL.**—En Bolonia se celebró un combate de boxeo entre los pesos pesados González y Cavicchi, ex campeón de Europa. Después de reñida y dura lucha, triunfó el español, a los puntos. — (Fotografía Cifra.)



**FESTIVAL.**—En el teatro María Guerrero se ha celebrado un festival a beneficio de la Guardia Infantil de "La Ciudad de los Muchachos". Patrocinada por doña Adriana Beaumont de Huarte, se estrenó la fantasía "La tataranieta de Juan Cañizo", cuyos números, uno de los cuales recogemos en esta fotografía, fueron interpretados por el personal de una empresa madrileña, a la que también pertenece los autores de dicho libreto. — (Fotografía Henecé.)

## ¿No ha volado Vd. aún en el METROPOLITAN?



Este nuevo avión Convair 440, que ahora utiliza la Compañía IBERIA para sus líneas europeas, tiene una velocidad de 500 kms. por hora; va equipado con el Radar detector de tormentas; posee presión y temperatura, de cabina de pasajeros, reglables, y todas las comodidades del vuelo moderno.

Pida detalles en las Delegaciones de la Compañía y Agencias de Viajes.





## LA COCINA YA NO ES EL SUBURBIO DEL HOGAR

Las servidumbres que impone la técnica van felizmente acompañadas por no pocas emancipaciones. Entre ellas, acaso ninguna tan próxima a la intimidad familiar como esta de la abolición del humo, de los olores y de toda esa parte hosca que precede al buen yantar. Las cocinas han vuelto a integrarse en el hogar. Han vuelto a formar parte de la vieja unidad de vida familiar que ha

sido siempre esa pieza espaciosa, resumida en la gran campana bajo la que ardía el fuego. El funcionalismo ha impuesto la cocina como una prolongación sin solución de continuidad del salón de estar-comedor. Y la ha rodeado de comodidad, de belleza y de velocidad. Estas tres fotografías comprobatorias corresponden a una exposición recientemente celebrada en Nueva York.—(Cifra.)



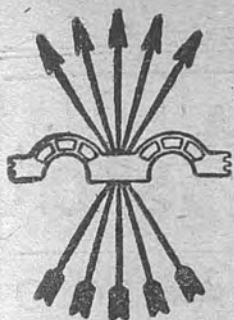




EL DERBY DE EPSON.—Dentro del ritual hípico británico, la carrera de Epsom posee una alta jerarquía. Muchos miles de ingleses acuden a jugar la suerte de su caballo favorito, fieles a un viejo ceremonial en el que el inglés hace la excepción de situar lo mágico por encima de lo lógico. En la fotografía de arriba, los jinetes toman la curva decisiva. Abajo, los populares reyes de las perlas pasean por el hipódromo sus pintorescos atuendos.—(Torremocha y Keystone.)







# Arriba

Núm. 7.663.—II época.—Madrid, sábado 8 de junio de 1957

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1,50 PTAS.

## Ayuda al exterior: Victoria inicial de Eisenhower sobre el Congreso

### El Comité senatorial de Relaciones Exteriores aprueba la petición presidencial para países económicamente atrasados INFORME DE NORSTAD EN APOYO DEL PRESUPUESTO DE ASISTENCIA MILITAR (2.800 MILLONES DE DOLARES)

Eisenhower ha conseguido, indudablemente, determinadas victorias iniciales en cuanto a la aprobación por el Congreso de su programa de Ayuda al Exterior. Sin embargo, nada permite garantizar que los legisladores norteamericanos vayan a aceptar en su totalidad la petición presidencial, que, como es sabido, asciende a la enorme suma de 3.865 millones de dólares por este concepto.

En efecto, el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, reunido ayer, aprobó, en primera votación, la partida presupuestaria de ayuda extranjera referente al desarrollo de los países de escasos recursos naturales, en orden al mejoramiento de sus economías.

Respecto a la solicitud presidencial para apoyo defensivo y militar a naciones extranjeras—2.800 millones de dólares—, el Comité, inclinado, en principio, a la aprobación, se reunió ayer, a puerta cerrada, para escuchar un informe del comandante supremo aliado en Europa, general Norstad, antes de formular sus enmiendas al proyecto.

El informe de Norstad a los senadores fue, en síntesis, un caluroso elogio de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (N. A. T. O.), «cuyo asombroso progreso se ha convertido en una fuerza defensiva de un poderío militar que los planificadores soviéticos reconocen y respetan». El

jefe de la Organización Atlántica procuró impresionar al Comité e inclinarle a la aceptación sin limitaciones del programa del Presidente norteamericano. Una decisión definitiva no puede tardar, y es posible que Eisenhower consiga un considerable porcentaje de la cifra pedida.

\* \* \*

Mientras en Washington se discutía de esta manera su propuesta, el Presidente de los Estados Unidos y su secretario de Estado presenciaban, a bordo del «Saratoga», en aguas atlánticas, una formidable demostración de la Aviación naval, con motivo de las grandes maniobras militares que anunciábamos ayer, y en las que toman parte numerosos buques, aviones de caza y bombardeo y los últimos ingenios bélicos de las Fuerzas Armadas norteamericanas. A las siete de la tarde, Eisenhower salió para Washington en su avión personal.

\* \* \*

También ayer, en la capital norteamericana, el departamento de Defensa anunciaba que la ayuda militar a naciones europeas programada desde el primero de julio de 1949 excede de 11.500 millones de dólares, de los cuales han sido entregados, hasta el 31 de diciembre último, 9.000 millones.

El departamento publicó la siguiente distribución de la ayuda citada:

Bélgica, 1.133 millones; Dinamarca, 404; Francia, 3.634; Grecia, 614; Italia, 1.596; Luxemburgo, siete; Holanda, 939; Portugal, 263; ESPAÑA, 353; Turquía, 1.270; Reino Unido, 924; Yugoslavia, 780.

De estas cantidades programadas, se han entregado, en el período que va desde el 1 de julio de 1949 hasta el 31 de diciembre último, las cantidades siguientes:

Bélgica, 993 millones; Dinamarca, 347; Francia, 3.462; Grecia, 517; Italia, 1.405; Luxemburgo, seis; Holanda, 856; Portugal, 201; ESPAÑA, 147; Turquía, 904; Reino Unido, 592; Yugoslavia, secreto.

Se consideran también secretas las cantidades designadas y entregadas a otros países beneficiarios.

\* \* \*

Al otro lado del Océano, el delegado presidencial para el Desarme, Harold Stassen, se dispone a presentar a los rusos el plan norteamericano de desarme, prácticamente ultimado después de prolongadas consultas con los aliados occidentales de Washington. Sólo faltan, al parecer, algunos detalles finales, y se cree en Londres que Stassen podrá exponerlo la semana próxima, en cuanto se reanude la interrumpida Conferencia Pentapartita.

Mientras el Presidente Eisenhower ha logrado sacar adelante su Programa de Ayuda Exterior (pág. 7), los comunistas han vuelto a cerrar el «telón de acero» entre las dos Alemanias (pág. 11), aumentando con ello el número de personas esclavizadas por los rojos, que, según el presidente de la Asamblea de Naciones Cautivas Europeas, pasa de los cien millones (pág. 15).—Brasil ha recibido en triunfo al Presidente de Portugal (pág. 9), y la gripe sigue haciendo estragos en Filipinas (pág. 19).—Sevilla va a tener dos Ferias de abril, la tradicional y la de Muestras, cuyo proyecto ha sido aprobado ayer, en reunión presidida por el Alc. de de la capital andaluza (pág. 14).—El Madrid ha hecho funcionar también la reventa en Gante (pág. 23).

## “UNA BASE MILITAR QUE ARRASTRA UNA POBLACION HOSTIL ES VIRTUALMENTE INUTIL”

### EL LABORISMO PROPONE NUEVAS FORMULAS PARA EL FUTURO DE LAS COLONIAS

#### Hong-Kong, Gibraltar o Mauricio podrán reintegrarse a China, España y Francia si éste es su deseo

En el fondo no hay otra solución que permitir que Gibraltar se separe de la Gran Bretaña, dice «Manchester Guardian»

### LONDRES

(Por teléfono, de nuestro corresponsal.)—Nuevas propuestas sobre el futuro de las colonias británicas fueron comunicadas ayer por el partido laborista, como parte del programa colonial general que en otoño será presentado a la aprobación de la Conferencia anual socialista. Estas propuestas se refieren a los derechos que asisten a cada territorio, grande o pequeño, de determinar por sí mismos su propio destino. El programa especifica: «El hecho de que un territorio tenga gran importancia estratégica no afecta su derecho a la autodeterminación. En todo caso, es evidente que una base militar que arrastra a una población hostil es virtualmente inútil.» Mister Griffith, vicese del sector parlamentario socialista en la Cámara de los Comunes y antiguo ministro de Colonias—que desempeñará, probablemente, también este cargo en un futuro Gobierno laborista—, explicó que el programa del partido socialista prevé que pequeñas colonias, como Hong-Kong, Gibraltar o Mauricio, podrán reintegrarse, respectivamente, a China, España y Francia, si éste es su deseo.

El partido laborista británico da así un paso valiente y decidido en la senda de la comprensión y solución de los problemas modernos, senda en la que se levantan todavía tantos obstáculos creados por testarudos prejuicios y anacrónicos privilegios. Cabe recoger que el gran diario liberal «The Manchester Guardian» se asocia hoy en su editorial a la tesis socialista, declarando: «Para muchos, aparte los imperialistas sulfúricos, la idea de permitir que Gibraltar se separe (de la Gran Bretaña) podrá parecer peligrosa o incluso ultrajante. Y, sin embargo—añade el «Manchester Guardian»—, en el fondo no hay otra solución.» ¡En el fondo no hay otra solución!

G. B.

N. de la R.—La democracia tiene sus trucos, y los trucos, con el tiempo, llegan a ser descarado fraude. Apostillamos la noticia de nuestro corresponsal con un sencillo interrogante: ¿De quién es el deseo? La población de Giralta reside realmente en San Roque. Y sería, por tanto, al Alcalde de San Roque, celoso guardador de las llaves del Peñón, a quien deberían consultar. Al Alcalde y a todos los vecinos. Resultaría innecesario que un eventual Gobierno inglés de base laborista preguntase a los habitantes de San Roque cuál es su deseo, porque, entre otras cosas, seguramente ni le contestarían. Tendría gracia que en nuestra propia casa un extraño, aunque sea un extraño de modales refinados pretenda saber lo que queremos.

## España incrementará la producción de sales potásicas

### SE ENCOMIENDA AL I. N. I. LA CREACION DE UNA EMPRESA PARA PRODUCIR 200.000 TONELADAS ANUALES

Por decreto de la Presidencia del Gobierno se encomienda al Instituto Nacional de Industria la creación de una empresa que, de acuerdo con las características que figuran en los estudios elevados por dicho organismo al Gobierno, tendrá como esencial finalidad la producción de hasta 200.000 toneladas métricas anuales de óxido anhídrido de potasio, mediante la explotación de la cuenca potásica de la sierra del Perdón (Navarra), en cuya empresa corresponde al Instituto referido la mayoría del capital, acciones y, en consecuencia, el control de su Consejo de Administración, otorgándose a dicha empresa la consideración de «interés nacional», disfrutando con arreglo a la ley y en un período máximo de quince años, de exención en los beneficios fiscales que en dicho decreto se enumeran, debiendo los Ministerios de Hacienda, Agricultura, Industria y Comercio adoptar las medidas oportunas para dar cumplimiento a dicha disposición.

Una hilatura de algodón en Málaga

Al declararse desierto el concurso convocado para la instalación

en Málaga de una industria de hilados de algodón, y con el fin de incrementar rápidamente la ca-

### Se recuperan los cadáveres de dos de los soldados alemanes arrastrados por las aguas

KEMPTEN (Alemania occidental).—Los equipos de salvamento han recuperado anoche el cuerpo de uno de los 15 soldados del nuevo Ejército de la Alemania occidental que perecieron ahogados el pasado lunes al vadear un río en unos ejercicios.

El cadáver, el segundo que se recupera desde el accidente, fue encontrado a unos cinco kilómetros del lugar en que ocurrió el suceso y a unos 12 kilómetros más arriba de una presa que fue abierta ayer para hacer descender el agua del río Iller. (Efe.)

pacidad de la industria nacional de dichos hilados, en déficit respecto a la de tejidos de dicha fibra, con lo que al mismo tiempo se ayudará a resolver el problema social planteado en aquella ciudad, a propuesta del Ministerio de Industria el Consejo de Ministros ha encomendado al Instituto Nacional de Industria los estudios necesarios para la creación de la mencionada empresa, que, una vez presentados y con la unánime aprobación de su Consejo de Administración, han merecido que se autorice el desarrollo de la primera fase del proyecto presentado con la instalación en Málaga de una fábrica de veinte mil husos, factoría textil modelo, a desarrollar completamente en distintas etapas.

El decreto de la Presidencia del Gobierno señala que en la empresa creada dispondrá el Instituto Nacional de Industria de la mayoría del capital acciones y, en consecuencia, tendrá el control de su Consejo de Administración, correspondiendo a los Ministerios competentes la adopción de las medidas oportunas para cumplir mejor lo que en el mencionado decreto se dispone.



**TABLETA OKAL**

GRIPES, DOLORS DE CABEÇA,  
DOLORS DE MUELAS, ENFRIAMENTS, JAQUECAS

**CONTRA TODO DOLOR**



## Principio de generosidad

Sería deseable que nos acostumbrásemos a establecer el diálogo sin violentar el significado fusto de las palabras ni reducir los conceptos a pura transitoriedad anecdótica. Fuera de los dogmas de fe, que a todos nos obligan por igual, nada hay inmutable en el campo de las ideas. Mucho menos en el terreno de las concreciones. Existe, sí, un forzoso respeto a las situaciones y a los principios que son base de la estabilidad colectiva. Pero aun estas situaciones y estos principios están sujetos a un necesario dinamismo perfeccionador, si bien la actividad creadora ha de ser fiel a una línea armónica de continuidad, para la que no puede aceptarse posibilidad alguna de quiebra o de rompimiento. Tal evidencia hace intransitable cualquier pretensión de investir con carácter de iniolabilidad situaciones totalmente desbordadas o pronunciamientos que no han pasado del campo de lo problemático.

Resultaría muy beneficioso para todos que el diálogo se estableciera siempre sobre un principio de realismo y de generosidad como el que en recientes discursos ha pedido y ha mostrado el Ministro Secretario General del Movimiento. Sería deseable en extremo que algunos sectores de nuestra sociedad, más obligados a ello por su superior enclavamiento social, siguieran el ejemplo de esos trabajadores que en Asturias y en León, por ejemplo, han manifestado sus opiniones ante el Ministro Secretario General del Movimiento con abrumadora sinceridad, con auténtico realismo, sin reservas mentales, y sin sentirse apresados por un torpe instinto de reacción. Con un conocimiento perfecto de las obligaciones contraindicas y de los derechos que les asisten y con una sorprendente asimilación de las tendencias imperantes hoy en el mundo y de las urgencias que acucian a nuestro país. Ni en estos hombres ni tampoco en la Falange existe una preconcebida irreductibilidad. No hay desesperado aferramiento a moldes ni a encorsetamientos retóricos. Existe, por el contrario, una mutua convicción de lo que el futuro de España les demanda y exige, de los muchos sacrificios que restan por realizar y de los grandes esfuerzos que aun esperan. Ni la Falange ni los hombres encuadrados en los Sindicatos quieren ser por más tiempo víctimas de esa actitud mágica que tanto ha frenado el normal desarrollo del país. No desean cambiar la acción ofensiva, la decisión de conquista por una encorsetada pasividad defensiva. Aspiran a levantar España y a ponerla en oportunidad y riesgo de mejor porvenir. Y para ello, sin duda porque les sobra seguridad en su madurez y en sus ideas, están propicios a la más amplia generosidad. Pero, naturalmente, exigen que esta abierta actitud sea comprendida y aceptada también por los sempiternos sembradores de barricadas retóricas o económicas.

## EL TEMA Y LA VOZ (SOLANA Y CELA)

En un acto importante para los españoles, que la palabra sea acto deja para los restos al consejero Goethe, un escritor de nuestra tierra ha hablado de José Gutiérrez Solana, un pintor cuya letra sostiene línea a línea su importancia. Durante algunos años he logrado poner cerca de mí, en ese estante próximo, la obra de Solana, excepto una novela que no sé si llegó de veras a ser publicada. Solana es ya el acabóse de una España que existe en ocasiones, y que nos duele a todos. Esas mujeres de Solana destruyen cualquier esperanza; es el gran agrimensur de lo agrio, de la enorme acedia del mundo. Nada, nada de seducción. Un labio no valdrá para el beso ni unas manos para enlazar el abrazo. ¿Qué tipo Solana! Yo no pondría un cuadro suyo en mis proximidades; pero le tengo un gran afecto a este hombre, que vivió su tiempo español mirándolo con unos ojos que, en ocasiones, debieron bizquear apresuradamente.

Solana está en el sanseacabó de la pintura. Es un bárbaro que no grita. Sus escritos nos duelen de veras, como un maleficio o lo que sea. (Cuando me enteré del tema de la conferencia de Cella, o del discurso, le escribí pidiéndole una solicitud: la de que alguien publicase la obra completa de José Gutiérrez Solana. Puede hacerse bajo tres nobles direcciones: la de Camilo José Cela, la de Ramón Gómez de la Serna o la de Manuel Sánchez Camargo. Los dibujos de Solana pudieran ilustrar, aclarar textos. Me creo que hasta pudiera ser un éxito poner de nuevo en letra de imprenta la obra de este enorme pintor español.)

Es un pintor que relata desde la tiniebla, con el Paraíso en el corazón. Insisto en las mujeres de José Gutiérrez Solana, para quienes el amor no cuenta ya. Son, precisamente, extraños robots silenciosos. Y, sin embargo, ellas tenían un corazón y alguna vez unos ojos bonitos aguardando. Cuando Solana las recoge en la verónica de su pintura es dis-

tinto. Y distante. Hay que leerle para ver un extracto español tremendo y genial. ¿Qué bárbaro y triste este español colosal! Repaso sus pinturas y sus dibujos, y le encuentro en la isla desierta de su piso, donde fué a verle mi amigo Antonio Hernández Carpe, pintor, en una mañana de sus vidas. O cuento con otra presencia—con diálogo corto—, la de Luis Garay, que murió en la calle de la Gloria de mi tierra, sin llegar a conocer la gloria de la calle. Gran escritor también él.

Solana está inminente en esa zona inefable donde sólo cabe decir que es la caraba, o la carabina de Ambrosio, o la flauta de Bartolo. Importaba el eco, que alguien lo pusiera en vigor otra vez. Lo que pudiese decir uno apenas era importante. Entre las barbas de Cela se ha contado de nuevo con este gran pintor y grande escritor. Yo admiro los guiones radiofónicos, la voz de Gloria Lason, estupenda; la literatura o lo que sea de Concha Linares, los cuentos esos en cuadernos con boda al final, y el Superman, y el pollo en lata, y la jalea real, y muchas cosas que no apunto.

Cela ha dicho que «Dos pueblos de Castilla» es un libro, cuando apenas es un catecismo, pero no me importa. Me sobra con que haya hablado—escribir es una noble manera de hablar y conducirse—de José Gutiérrez Solana. Esta tierra que nos rodea, España, es algo que importa a todos. La geografía es una, pero los días están cerca. En toda existencia lo que sirve de veras es su huella. Focillon hizo un bello estudio de la mano. Para el trabajo o la despedida no hay otra manera de señalar. Desde este aire murciano yo agradezco a Cela su decisión ante un hombre de toda la tierra nuestra, alguien que fué un gran pintor y que en sus horas escribió lo que en la letra podía ser reflejo y señal de su pintura. Un pintor llamado Solana.

Francisco ALEMAN SAINZ

¿ES INAGUANTABLE UNA BARBERÍA? Yo creo que no, que depende del barbero.

Le pasa a la barbería lo mismo que a la circulación urbana, al arte abstracto, al amor, a la antela del dentista, al bloque de viviendas, al robo, a la familia, a todo lo que lleva consigo compañía y sociedad.

No hay una estructura esquemática que garantice el agrado ni otra que sea en absoluto insoportable. El quid está en las personas. Yago, cortés, resulta más odioso que Otelio, asesino. Hasta para el asesinado, mejor es morir a sangre que a baba.

¿Qué pienso del sistema? No pienso del sistema.

¡PUES SI QUE EMPIEZO BIEN LA SEMANA! exclamó el condenado a quien anunciaban que iban a ahorcarlo en lunes.

¿Por qué no? El martes, el miércoles y los demás, serán mejores días.

ZAPATOS. EL APUNTA-DOR APLAUDE a los zapatos. Abnegados objetos que protegen los pies. Sacrificados instrumentos que suavizan, dulcifican, detienen las molestias del suelo. Dóctiles fundas interpuestas entre la tierra y la piel para que la carne, no padeciendo las asperezas de los guijarros inconscientes, no entorpezca el vuelo de la libertad del espíritu.

Pero al apuntador que aplaude con toda su alma a los zapatos, ¿le será permitido no ser zapato?

Lo sería si encontrase la horma de su zapato. Pero ¿se meterá a serlo cuanto tantos lo hacen con tanto gusto y tan sin condiciones? ¿Tan sin abnegación? ¿Tan sin sacrificio de veras? ¿Tan sin horma?

MAS SOBRE LA SATIRA: Una observación de Martín Silberreier, el hispanista germano que es sólo medio germano, y sólo a medias hispanista: "Si no fuera por

## APUNTACIONES

Por Luis PONCE DE LEON

el saludable temor a los satíricos, el mundo sería de los satíricos."

TENGO FE EN LOS MIEMBROS SECRETOS de una sociedad. No me refiero, huelga decirlo, a conspiradores, a juramentados, a personas que se han apuntado secretamente en una lista secreta. Me refiero a los hombres "N" (abreviatura de "normales") que, de tan normales como son, no se les nota ni siquiera que existen.

En los veintidós años que van transcurridos desde el gesto culminar o, mejor dicho, inicial, de mi sociedad española, los hombres "N", que antes eran poco más de cero, son ya un número importante y quizá decisivo. Les traen sin cuidado las cosas que no valen la pena. Se abstienen, y se abstendrán, de encrespase y tomar las armas por cualquier tontería. Viven, razonan y no les importa na-

da la polémica que a unos pocos les importa mucho. Saben, porque comen con su mujer y con sus hijos, el precio del pan, de la carne, del pescado, de la fruta y de lo demás. Y aunque no lo parezca, distinguen "las voces de los ecos".

¿Verdad que sí?

Yo tengo fe en estos hombres tan secretos, tan secretos miembros de la sociedad, que están a la vista de todo el mundo.

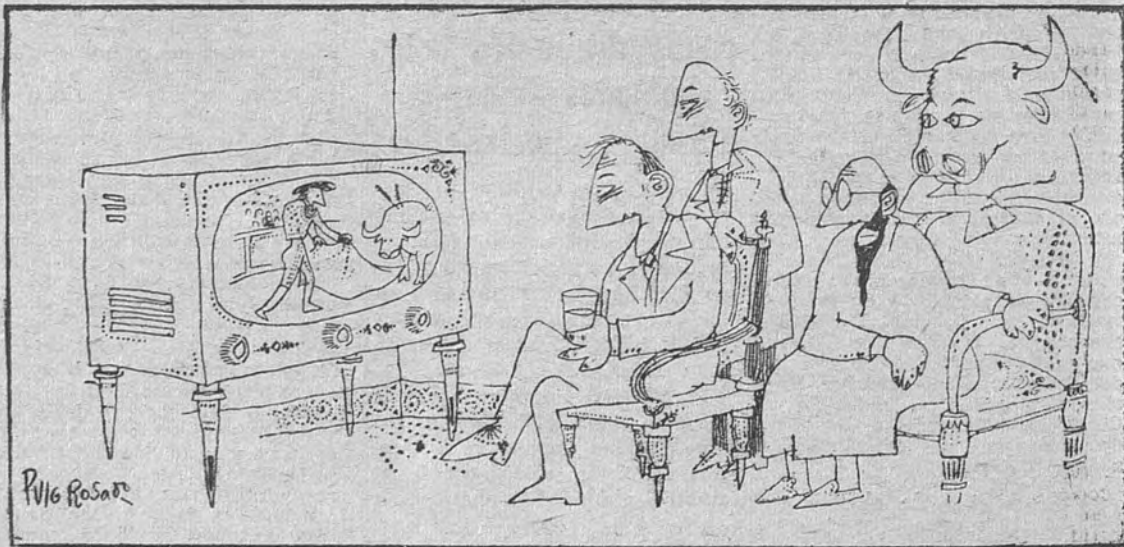
... De esos nunca tomarán nota los celosos investigadores de secretos. Como nunca tomarán nota del sol, ni de la tierra, ni de nada que no sea el secreto—ese sí—de sus propias inteligencias.

¡NO LOS DETESTO POR LIBREPENSADORES—clamaba don Marcelino—, sino porque nunca han pensado libremente!"

Y así no tiene uno más remedio que pensar de algunos conservadores, de algunos tradicionales, de algunos prudentes, de muchísimos sensatos.

¡No los detesto por sensatos, sino porque no tienen la menor sensatez!

Mas, ¿para qué servía la voz de don Marcelino?



SIN PALABRAS

TINTA con SIFÓN

## MAL ARREGLO

Y mal ejemplo, también. Ignoro por completo—lo confieso—los hábitos amorosos de los cisnes; pero, no obstante, me parece difícil hallar una explicación razonable para esto que están haciendo con el cisne viudo de Gijón. Y, sobre todo, con el cisne difunto. Con la cisne difunta, mejor dicho.

Eran felices, esta pareja de cisnes, marido y mujer, que vivían en un estanque, en el parque Isabel la Católica de la bella ciudad asturiana. Veían deslizarse la dulce monotonía de sus vidas honestas, graznando, bogando, correteando torpemente, escondiendo pudorosos sus pecadillos entre los tiernos junco de las orillas. Su vida era ejemplar. Todos los periódicos están conformes en que veran el ornato y la alegría de niños y mayores paseantes del aludido parque.

Hasta que una mañana—la del 21 de marzo—, precisamente cuando la Primavera inicia cada año su tierna vacación entre nosotros, sobre los dos cisnes de Gijón dejó caer su sombra dolorosa la tragedia. Un perro, no sé si vagabundo, en todo caso infame, entendió la vitalidad primaveral de modo inadecuado, y se comió a la cisne. El suceso conmovió a Gijón, naturalmente, y suscitó nobles lamentaciones en la Prensa. En cuanto al cisne macho, conforme se desprende de los más variados informes—niños, ancianos, parejas de novios, guardas y poetas—, sufrió mucho. Y llevaba con gran melancolía su amarga viudedad.

Era, pues, la historia de la pareja de cisnes de Gijón un hermoso drama. ¡Y quieren que termine frivolamente!... A alguien se le ha ocurrido enviar al cisne viudo—a los tres meses, nada más, de la muerte de la amada—dos desconocidas cisnes nuevas. ¡No una, sino dos!... Las dos aventureras palmpedadas han llegado a Oviedo en avión, las descocadas.

Nadie ha pensado en el amor de esos dos cisnes, tan poético, tan trágico, tan bello. Ni en el derecho que tiene a su melancolía el cisne superviviente. Ni en el respeto que se debe a un parque que se llama de Isabel la Católica. Nadie ha pensado, sobre todo, en la desdichada cisne muerta. Ni en los inocentes niños que juegan en torno al agua de ese estanque transformado; agua pura hasta hoy, espejo ahora de escenas bien distintas.

Sólo han pensado todos en el refrán, tan triste:

—El muerto al hoyo...

Román ESCOHOTADO



# AYER LLEGO A RIO DE JANEIRO EL GENERAL CRAVEIRO LOPES

## Las paradojas de la democracia inglesa

EL PARLAMENTO SE ESCANDALIZA PORQUE SE INTERFIEREN LOS TELEFONOS, PERO NO SE ASUSTA ANTE LA ACCION POLICIAL EN KENYA Y CHIPRE

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—El escándalo de los teléfonos interferidos ha arrancado hoy la promesa del ministro del Interior, mister Butler, de que el «caso» que acaba de ser divulgado en el Parlamento no servirá de precedente; es decir, que no se repetirá. El «caso», como informé brevemente ayer, se refiere a un abogado cuyas conversaciones telefónicas fueron escuchadas por Scotland Yard, quien, de acuerdo con el ministro, facilitó la copia de estas conversaciones al Colegio de Abogados, un organismo que de ningún modo puede ser considerado como del Gobierno. Las cosas no están muy claras. Mister Butler asegura que fue el Colegio de Abogados quien solicitó que la Policía «escuchara» las conversaciones del abogado en cuestión. El Colegio por su parte, asegura que tan sólo pidió copia de la información, que Scotland Yard ya había recogido.

### INVESTIGACION SOBRE UNIVERSITARIOS

No puede haber duda de que estas revelaciones han provocado honda emoción y preocupación en el ánimo popular isleño, reacción ésta que refleja y recoge hoy ampliamente la Prensa. El hecho es que el descubrimiento de estas actividades de la Policía se añade a otros descubrimientos efectuados la semana pasada de otras actividades que dejaron ya amargo sabor en más de un democrático paladar. Así, no ha mucho que la isla supo por boca de lord Chorley—amén de otros profesores universitarios—que la Policía se había dirigido a académicos ingleses solicitando informes confidenciales sobre las tendencias políticas de sus estudiantes y colegas.

Quiénes hoy tratan de restar importancia a estas actividades policíacas arguyen que no por ello se ha puesto en peligro a la democracia inglesa. Quizá tengan razón en la medida en que dichas actividades sólo afectan, por lo visto—y por ahora—, a una minoría de súbditos de Su Majestad. Sin embargo, no parece haber duda de que los principios democráticos se hallan, por lo menos, comprometidos. Ello tiene más importancia y gravedad que las posibles consecuencias inmediatas de la autoridad gubernamental. El hecho es, en efecto, que la Gran Bretaña no tiene por qué adoptar drásticas medidas contra sus ciudadanos en un clima de seguridad como el actual, en el que no le amenaza ningún peligro exterior o interior. Si a pesar de ello las autoridades violan determinados principios que el pueblo suponía ser sacrosantos, ¿qué garantías existen de que no los violará en gran escala en caso de verdadero o supuesto peligro, nacional e internacional, toda vez que el principio de semejante violación ha sido aceptado? «Vivimos en

un Estado policiaco», preguntó ayer con acento a la vez de interrogación y exclamación un diputado en la Cámara.

¿Pero es ello realmente nuevo? No hay que olvidar que allí donde el Gobierno de Su Majestad se juzgó amenazado no dudó nunca en aplicar medidas que muy poco tienen que ver con los principios democráticos. En Kenya, por ejemplo, más de mil «kikuyus» fueron ahorcados durante la crisis pasada, de los que tan sólo unos 300 habían sido acusados de asesinato. Millares de «kikuyus» fueron encerrados tras alambres espinados.

En Chipre no sólo ignoraron e ignoran los «poderes de emergencia» conferidos al general Harding las garantías que la ley ofrece en esta isla a los súbditos de Su Majestad, sino que demasiados son los ecos de brutalidad policiaca, de torturas y vejaciones impuestas a chipriotas arrestados—ecos que han llegado hasta aquí en los últimos meses y semanas—, como para no sentir legítima y honda preocupación.

Guy BUENO

## La visita del Jefe del Estado portugués al Brasil reforzará la amistad de los pueblos lusos de una y otra orilla del Atlántico

RIO DE JANEIRO.—El Presidente de la República portuguesa, general Craveiro Lopes, ha llegado a las tres de la tarde de ayer, hora local, a Río de Janeiro, a bordo del crucero brasileño «Almirante Barroso». En el muelle fué recibido por el Presidente Kubitschek, miembros del Gobierno, autoridades y personalidades. El general Craveiro Lopes, después de recibir la bienvenida del mundo oficial brasileño, se trasladó en automóvil descubierto al palacio de Laranjeiras, donde se hospedará durante su estancia en esta capital, siendo calurosamente aplaudido por una gran multitud que se había congregado en el trayecto para saludar al Presidente portugués. (Efe.)

### Fraternidad lusobrasileña

### LISBOA

(Servicio especial.)—El Presidente de la República portuguesa, general Higinio Craveiro Lopes, ha llegado ayer a la bahía de Río de Janeiro, escoltado por buques de la Marina brasileña. Con este viaje del Presidente lusitano, el mundo lusitano de ambas orillas atlánticas inicia una fiesta de confraternización y diálogo que va a durar varias semanas. En el viaje de Craveiro Lopes toda la política de Oliveira Salazar, que se encamina hacia el acercamiento e íntima unión de Portugal y el Brasil, culmina dando su más hermoso fruto. Desde hace muchos años, con paciencia, lentamente, pero siempre buscando el resultado directo, Salazar se ha preocupado con esa visión de alto europeo que le caracteriza en todos sus actos, no sólo por dar continuidad a lo que es his-

toria de Brasil y de esta tierra de donde partieron las naves por rutas inéditas buscando también inéditas tierras, sino además de que las necesidades y la realidad de las gentes portuguesas que allí viven, tuviesen la mejor solución.

Plantado en tales términos, la trascendencia del viaje del Presidente de la República portuguesa cae con rigor de fruto maduro. El general Craveiro Lopes ha tenido a despedirle en el aeropuerto de Lisboa a Salazar, que iba al frente de todo su Gobierno. De todo, si exceptuamos al ministro Paulo Cunha que, como avanzadilla del viaje, marchó días antes al Brasil. En el aeropuerto, Salazar, en un momento que en foto recogen desde diversos ángulos los reporteros, abraza a Craveiro Lopes. Es un abrazo que por delegación éste lleva al Brasil. A Craveiro Lopes le acompaña su esposa, su Casa militar y civil, sus jefes de Estado Mayor. En el séquito figura Barradas de Oliveira, gran periodista que destaca en la panorámica de la Prensa escrita en lengua lusitana; director de la agencia Aní, la Efe portuguesa, escritor de pluma y archivo, salarista y católico, y entre sus muchas cualidades directo a España, pues España es directa para su corazón. A Barradas de Oliveira se deben los más puntualizadores artículos, escritos últimamente sobre las razones que hacen insoslayable en el mundo la solidaridad peninsular.

En este aspecto, el cronista no resiste a la tentación de transcribir para el lector unas enjundiosas frases del artículo con que abrió ayer el «Diário da Manhã».



Craveiro Lopes

órgano del Gobierno portugués, la importancia del viaje del Presidente Craveiro, artículo que se titula «Portugal y el Brasil en la balanza mundial»: «No hemos quebrado la solidaridad de nuestra idéntica civilización—el autor habla de España y Portugal—. Nunca hemos traicionado el profundo sentimiento de catolicidad en nuestra parálisis expansión en la inmensidad de los mundos: nunca rehuimos a las responsabilidades comunes de defensa contra posibles invasores, ni tampoco contra contumaces perturbadores del orden social y de la paz interior de las naciones: tenemos el deber de no destruir los eslabones de una entente leal y valerosa, que abre a los dos pueblos peninsulares inéditas perspectivas de colaboración frente a los dos nuevos y grandes bloques de potencias rivales que se engendraron después de la guerra».

Durante semanas, el más representativo magistrado de Portugal va a permanecer en el Brasil. El Presidente portugués desembarcó ayer en Río de Janeiro. Y al poner pie en la capital brasileira se habrá sellado para la época salarista de la Historia portuguesa la fraternidad del Brasil. Ahora en su más esplendoroso mediodía.

## Ben Gurión confirma que un barco israelí intentará cruzar Suez

“A LA FUERZA. RESPONDERIAMOS CON LA FUERZA”, ADVIRTIO EL PRIMER MINISTRO JUDIO

JERUSALEN.—«Vamos a enviar uno de nuestros barcos a través del canal de Suez», ha declarado el primer ministro israelí, David Ben Gurion en una conferencia de Prensa.

Advirtió que «a la fuerza se responderá con la fuerza» si se intenta poner impedimentos a la navegación israelí por el golfo de Akaba.

Tanto Egipto como Arabia Saudí han proclamado la intención de detener a los barcos israelíes, aunque las posiciones artilleras de Sharm el Cheik, en el extremo de la península de Sinaí, están ocupadas por las fuerzas de las Naciones Unidas.

### Tributación voluntaria

Se han ofrecido muchos voluntarios para tripular el barco de prueba, cuya partida no se ha fijado todavía. Toda la tripulación y oficialidad del «Bat Galim», buque de carga israelí que intentó atravesar el Canal en septiembre de 1954, se han ofrecido de nuevo. El «Bat Galim» fué el primer barco israelí que intentó atravesar el Canal. En aquella ocasión su cargamento fué confiscado por los egipcios y su tri-

pulación encarcelada por tres meses (Efe.)

### El Presidente sirio, en Alejandría

EL CAIRO.—El Presidente sirio, Chukri El Kuatli, llegó a esta capital hoy en una súbita visita, procedente de Damasco. Fué recibido en el aeropuerto por el Presidente egipcio, Gamal Abdel-Nasser, con quien almorzó.

Chukri El Kuatli salió para Alejandría, donde va a someterse a reconocimiento médico en el hospital Muassah. Acompaña al estadista sirio su médico.

### Incursoión de una patrulla israelí en Gaza

EL CAIRO.—El Cuartel General de las fuerzas de las Naciones Unidas anuncia que una patrulla israelí se adentró 300 metros en la zona de Gaza, unos ocho kilómetros al sur de Rafah. Agrega el anuncio que la patrulla disparó unos cuantos tiros al aire y después se retiró a su territorio.

La U. N. E. F. ha presentado una protesta a las autoridades de Israel. (Efe.)

### Israel rechaza una acusación árabe

JERUSALEN.—Israel ha rechazado las acusaciones de la Arabia Saudí en el sentido de que unidades navales israelíes han bombardeado las costas de la Arabia Saudí, sobre todo, en la región del golfo de Akaba.

Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores señaló que la Arabia Saudí carece de base para demostrar que los buques israelíes han bombardeado la costa de su país, tal y como han planteado ante las Naciones Unidas. (Efe.)

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia», de fecha 29 de mayo de 1957, se ha anunciado la subasta de las obras de construcción de un lavadero público en el pueblo de Loeches, de la provincia de Madrid, por el precio tipo de 173.363,38 pesetas. El plazo para la presentación de pliegos termina el día 24 de junio de 1957, a las trece horas, y podrá hacerse en las oficinas de la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, sitas en la calle de Velázquez, 89, durante las horas de oficina. La apertura de pliegos tendrá lugar el día 25 de junio de 1957, a las doce horas. Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial. Madrid, 5 de junio de 1957.—El Secretario (firmado), Sinesio Martínez y Fernández-Yáñez.

## BANCO DE ESPAÑA

Por acuerdo del Consejo general de este Establecimiento se sacan a concurso las obras para la construcción del nuevo edificio Sucursal en Logroño, quedando al arbitrio de los concursantes el proponer las variaciones que estimen convenientes, en cuanto no afecten esencialmente al proyecto-base para este concurso; o sea, respecto a la clase de materiales y procedimientos de obra, plazos de abono, etc.

Las proposiciones para tomar parte en este concurso, redactadas con arreglo al modelo que se inserta a continuación, se presentarán bajo sobre cerrado y serán entregadas contra recibo en la Dirección General de Sucursales de Madrid o en la Secretaría de la Sucursal de Logroño.

Los planos y documentos que constituyen el proyecto de este edificio-Sucursal podrán ser examinados por los concursantes en las Oficinas del Banco de España antes citadas, desde las diez a las trece horas de los días laborables comprendidos entre la fecha de este anuncio y el día 28 del presente mes.

El plazo para la presentación de proposiciones terminará el indicado día 28 de junio, y la apertura de pliegos y lectura de las proposiciones presentadas, acto público del que se levantará acta notarial, tendrá lugar en las dos Oficinas antedichas a las doce horas del día 1.º de julio.

El Banco de España se reserva el derecho de elegir, entre las proposiciones presentadas, la que crea más conveniente a sus intereses, y el de rechazarlas todas, sin ulterior reclamación.

Madrid, 5 de junio de 1957.—El Director-Jefe de Sucursales, E. Crespo.

## MODELO DE PROPOSICION BANCO DE ESPAÑA SUCURSAL DE LOGROÑO

El que suscribe (profesión y domicilio), enterado de los planos y documentos que constituyen el proyecto de obras para la construcción del edificio-Sucursal de Logroño, se compromete a ejecutar las obras con sujeción a lo que se define y determina en los referidos planos y documentos, pero con las modificaciones siguientes: (o en pliego separado), en la cantidad de pesetas .....

Se acompaña el resguardo número ....., expedido por las Oficinas centrales del Banco de España (o por la Sucursal de .....), representativo del depósito de garantía necesaria para tomar parte en este concurso, y relación de precios unitarios

(Fecha y firma.)



# Bourges Maunoury "gestiona su Gabinete" a marchas forzadas

## ESTO PASA POR EL MUNDO

LA LIGA ARABE NO ENVIARA REPRESENTANTES AL FESTIVAL JUVENIL DE MOSCU, que se celebrará en la capital soviética entre el 28 de julio y el 11 de agosto. La Secretaría de la Liga ha enviado una carta "lamentando no poder aceptar la invitación".

\*\*\*

INGLATERRA ESTÁ DISPUESTA A CONSTRUIR CON TODA RAPIDEZ SU PRIMER SUBMARINO de propulsión atómica. La decisión responde, al parecer, a las conversaciones que recientemente han sostenido los técnicos ingleses con los norteamericanos, autores del proyecto y construcción del "Nautilus".

\*\*\*

EL PRINCIPE FEISAL DE ARABIA ES ESPERADO EN LOS ESTADOS UNIDOS hacia finales de este mes, para someterse a tratamiento médico. Feisal, que desempeña la jefatura del Gobierno y es hermano del Rey Saud, ha salido ya para Roma, desde donde seguirá viaje a Nueva York.

\*\*\*

LOS PADRES DE CIENTO MIL NIÑOS INGLESES, DE UNO Y DOS AÑOS DE EDAD, serán invitados a matricular a sus respectivos hijos en los laboratorios de vacunación contra la poliomielitis. La campaña dará comienzo a principio de verano.

\*\*\*

DESDE HACE DIEZ AÑOS NO HA NACIDO NINGUNA NIÑA EN LA PEQUEÑA CIUDAD SUECA de Mansbo. El sorprendente hecho, tan curioso como inexplicable, es objeto de apasionadas polémicas y profundos estudios por parte de los médicos del país.

\*\*\*

UNOS CAMPESINOS DE HOCH-WAN (CHINA) HAN DESCUBIERTO UN FOSIL DE DINOSAURIO que mide, aproximadamente, 33 metros de longitud, según asegura Radio Pekín. Hasta ahora sólo ha sido desenterrado el cráneo y algunas vértebras del prehistórico animal.

\*\*\*

COLOMBIA OBTUVO EL PRIMER PREMIO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE FLORES recientemente celebrada en Nueva York. Participaron en el certamen ocho naciones, representadas por más de 2.000 floricultores.

Ha establecido una carrera entre la confianza de los que le creen débil y los apremios de los que quieren Ministerio a toda costa

## PARIS

(Crónica telefónica de nuestro correspondiente) — El nuevo presidente presentado — nihilismo de la política que llega a estropearlos incluso la gramática — se pasó la jornada de ayer recibiendo a Comisiones, conversando con los jefes de partidos y explicando a unos y otros su programa de gobierno. Bourges Maunoury dijo concretamente que su programa no tiene programa, y además añadió que estaba tratando de explicar que no explicaría nada. Todo esto que parece absurdo fue dicho con bastante talento y no poca erudición, como corresponde a la capacidad de un político consumado, pero a fin de cuentas el sentido de sus palabras, por bien adornadas que llegaran, fue este.

Y no termina ahí la riqueza de recursos sorprendentes que adornan el ingenio del joven radical. Una de sus inesperadas declaraciones advierte que, constituido su Ministerio — si lo logra —, el primer acto gubernamental será trasladarse a Argelia para proponer a los nacionalistas un Estatuto de circunstancias.

Si algún actor carece de capacidad discriminatoria entre las acciones del pasado y los proyectos del porvenir, que no siga leyendo lo que piensa hacer el futuro presidente del Consejo de ministros, porque terminará completamente desorientado. Resulta que M. Bourges Maunoury formó hasta ahora parte de una serie de Gabinetes que se negaban en absoluto a hacer la menor concesión en lo que respecta al nacionalismo argelino. «Primero pacificaremos — decían — y luego elecciones.» En esta resolución estuvo siempre conforme el actual presidente presentado, y ahora resulta que hará lo contrario, con lo que plantea otros dilemas: primero, que en la actitud anterior no estaba absolutamente de acuerdo — cosa grave cuando se desempeña el cargo de ministro de la Defensa Nacional —; segundo, que ahora los hechos se agravan — detalle que parece más grave aún —; tercero, que para obtener una mayoría considera que lo mejor es halagar el subconsciente de los diputados, lo que demostrará que en Francia son más los que prefieren la paz aunque sea renunciando, que los dispuestos a continuar la guerra con la hipotética garantía de mantener el imperio.

De cualquier manera, M. Bourges Maunoury actúa en forma muy distinta de sus predecesores. Comenzo por amenazar que si era preciso renunciara a la presencia socialista en su Gabinete, dando un giro nuevo a la política de Francia. Según los observadores que siguen sus gestos al microscopio para que no se les escape detalle, el nuevo líder se proponía apoyar su Gabinete en los partidos de centro y derecha, lo que hizo meditar a todos los de extrema izquierda.

## ANUNCIO

CONCURSO PARA LA CONCESION DEL APROVECHAMIENTO HIDROELECTRICO DEL SALTO DE PIE DE PRESA DEL PANTANO DE AGUILAR DE CAMPOO, EN EL RIO PISUERGA (PALENCIA)

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 145, correspondiente al día 3 de junio de 1957, se ha publicado el anuncio para la concesión del aprovechamiento hidroeléctrico del Salto de Pie de Presa del Pantano de Aguilar de Campoo, en el río Pisuerga (Palencia).

Las proposiciones para el referido concurso se admitirán en la Secretaría de la Dirección General de Obras Hidráulicas (Ministerio de Obras Públicas, Madrid), todos los días laborables, hasta el día 30 de agosto próximo venidero, a las trece horas, y la apertura se verificará al siguiente día.

Los antecedentes y pliego de condiciones del referido concurso se hallarán de manifiesto, hasta el día y hora antes expresados, en la Dirección General de Obras Hidráulicas de Madrid, y en las oficinas de la Confederación Hidrográfica del Duero (Valladolid).

Lo que se hace público para conocimiento de cuantas personas pudieran estar interesadas en el asunto de que se trata.

Madrid, 31 de mayo de 1957.—El Director General, P. D., el Jefe Superior de Servicio (firmado), Antonio Corral.

## DIECISEIS DIAS DE CRISIS

22 de mayo: Dimisión de MOLLET.

El Presidente Coty inicia sus consultas.

24 a 29 de mayo: RENE PLEVEN (U. D. S. R.), ex presidente del Consejo.

Misión esencialmente conciliatoria e informativa hacia un Gabinete de unión nacional. Encargado de formar Gobierno, rehúsa hacerlo.

29 de mayo: ANTOINE PINAY (independiente), ex presidente del Consejo.

Llamado por el Presidente, en su calidad de jefe de la oposición, declina el ofrecimiento. «No tengo mayoría», declara.

30 de mayo a 5 de junio: PIERRE PFLIMLIN (M. R. P.), ex ministro.

Intenta, como Plevén, una reagrupación nacional. Fracasa al sexto día, al negarle su colaboración los socialistas y algunos independientes.

5 de junio: GUY MOLLET (S. F. I. O.), jefe del Gobierno dimisionario.

Llamado por Coty para resolver la crisis, rechaza el encargo. Hoy continúa como jefe del Gobierno dimitido, aunque su dimisión no ha sido aún aceptada oficialmente.

5 de junio: RENE BILLERES (radical), ministro de Educación Nacional.

A pesar de su filiación radical, es «antimendecista». Encargado el miércoles de formar Gobierno, no acepta, por estimar que su partido «no es el más cualificado».

5 de junio: MAURICE BOURGES-MAUNOURY (radical-socialista), ministro de Defensa Nacional.

Convocado también el miércoles a última hora, continuaba ayer sus entrevistas con los dirigentes de los partidos franceses, en el intento de constituir un Gobierno, que no será, probablemente, de unión nacional.

Una de las cualidades que le encuentran al presidente presentado es su antagonismo declarado por Mendes-France. «Nos conviene — explicaban los grupos de derechas — que el intento de ensayo logre buen resultado, porque eliminaría definitivamente el ala izquierda del radicalismo francés, hasta ahora capitaneado por Mendes, logrando a la vez la unión de los cuatro grupos dispersos, con lo cual el Parlamento podría, como antaño, disponer de una fuerza de centro necesaria para el equilibrio constante en la lucha de izquierdas contra derechas.»

Ante tanto peligro, los socialistas rectificaron de actitud, considerando también que un Gobierno apoyado sobre la frágil ayuda de varios pequeños grupos es el Gobierno ideal que más les conviene en el concepto probable de que en cualquier momento puede ser fácilmente derrotado.

Todos estos pormenores hacen que Bourges Maunoury actúe con rapidez. Ha establecido una carrera entre la confianza de los diputados que lo creen débil y los

apremios de los gobernantes que quieren un Ministerio a cualquier precio. Utilizando el impulso de ambos, piensa presentarse en la Asamblea y solicitar una investidura que nadie habría creído posible hace tres semanas, cuando la crisis comenzó.

Manuel DE AGUSTIN

Los socialistas apoyan "virtualmente" a Maunoury

PARIS.—Los socialistas se han pronunciado a favor de la participación de un Gobierno presidido por Bourges Maunoury, y aseguran virtualmente la investidura de éste por la Asamblea Nacional.

Se espera que Bourges Maunoury tenga el apoyo de los 74 diputados republicanos populares y de los 104 conservadores, independientes y agrarios. Estos se reunieron ayer mismo. Los 45 diputados radicales acordaron anteayer respaldar a su correligionario.

Bourges Maunoury apoyó la política de energía de Mollet frente al nacionalismo argelino y ha declarado ayer que continuará tal política si llega a ocupar la presidencia del Consejo. Pero, a diferencia del próhombre socialista, ha indicado que tratará de ofrecer a Argelia un nuevo estatuto político sin esperar a la terminación de la actual lucha.

El M. R. P. decidirá hoy su participación en el futuro Gabinete

PARIS.—Los miembros del Movimiento Republicano Popular (M. R. P.) han manifestado que hoy darán una respuesta definitiva en cuanto su participación en un posible Gobierno formado por Bourges-Maunoury.

Entre tanto, fuentes informadas afirman que el Presidente Coty no aceptará la dimisión de Mollet hasta que Bourges se haya asegurado el suficiente apoyo para formar Gobierno. (Efe.)

## Argentina estudia la reanudación de relaciones comerciales con España

EL EMBAJADOR TORANZO REGRESARÁ HOY A MADRID Y ESPERA TENER EXITO EN SUS GESTIONES

BUENOS AIRES.—Las relaciones comerciales y financieras hispanoargentinas han sido estudiadas en una reunión presidida por el Jefe del Estado, general Aramburu, y a la que asistieron el vicepresidente Rojas, ministros de los tres Ejércitos, de Hacienda y el embajador argentino en Madrid, contraalmirante Samuel Toranzo Calderón.

Al terminar la reunión, Grieger, ministro de Hacienda, indicó que con motivo del próximo regreso a Madrid del embajador argentino, se había tratado de la reanudación de relaciones comerciales entre ambos países.

Por su parte el contraalmirante Toranzo dijo que regresará a Madrid hoy sábado, y señaló que alienta firmes esperanzas de llegar a resultados satisfactorios en sus gestiones (Efe.)

Proyecto de consorcio de empresas españolas para construir centrales eléctricas

BUENOS AIRES.—Ha comenzado el estudio de un proyecto para el establecimiento de un consorcio de Compañías españolas constructoras de centrales eléctricas en el valle del río Tuyuan, en la provincia de Mendoza.

El ofrecimiento fue hecho hace un año y se cree que el pago se haría con los fondos deudados por España a Argentina bajo el protocolo Franco-Perón de 1947, que parece ascender a 2.000 millones de pesos. (Efe.)

## ULTIMA HORA

## Zoli, ha obtenido la confianza del Parlamento

ROMA. (Urgente).—El jefe del Gobierno italiano, Adone Zoli, ha ganado la votación de confianza en la Cámara de Diputados de Roma, por 305 votos a favor, por 255 en contra y once abstenciones.

El número de votos necesarios para obtener la mayoría era de 281. De un total de 590 diputados estuvieron presentes durante la votación 571.

Zoli ha conseguido la investidura parlamentaria para su Gobierno homogéneo cristiano-demócrata, con el apoyo de los votos monárquicos y neofascistas del Movimiento Social Italiano.

La victoria de Zoli ha puesto fin a la crisis gubernamental italiana que se planteó el pasado 5 de mayo, al retirarse los socialdemócratas de la coalición formada por el entonces jefe de Gobierno, Antonio Segni. (Efe.)

Todas las niñas de España pueden pasar un mes de descanso en los Albergues de Juventudes de la Sección Femenina. Un mes de alegría en un ambiente disciplinado y formativo. Informes, en Delegación Local de la Sección Femenina, Ventura de la Vega, 2.



# El «telón de acero» ha vuelto a cerrarse entre las dos Alemanias

NOTA INTERNACIONAL

## LAS NACIONES SOJUZGADAS DE EUROPA

Se encuentra en Madrid el señor Vilis Maasem, presidente del Consejo de Naciones Sojuzgadas de Europa, organismo que encarna las aspiraciones y la voz de cien millones de europeos esclavizados por el comunismo. Existe una tendencia a emplear equivocadamente las palabras. Cuando se califica de «satélites» a los países situados al otro lado del «telón de acero» se olvida que su sujeción a la política del Kremlin es forzada por la presencia de las bayonetas rusas o de regímenes terroristas impuestos por Moscú. Pero los sentimientos del pueblo húngaro y los verdaderos anhelos nacionales fueron sellados por la sangre de millones de muertos en las jornadas de octubre y noviembre y por el heroísmo de quienes siguen desafiando la muerte. Cuando se piensa en Europa no debe creerse que los límites del concepto concluyen geográficamente en las alambradas que en las fronteras de esos países custodian los tanques comunistas. Europa son también los polacos alzados en Poznan, los berlineses que lucharon contra los blindados en la Leipzigerstrasse, los obreros de Magdeburgo y Chemnitz, los campesinos rumanos que se basten en las montañas y los bosques, los estudiantes de Bratislava y los patriotas que se enfrentan en las comarcas bálticas con los regimientos de chekistas comunistas.

La Asamblea de las Naciones Europeas Cautivas equivale a una pequeña O. N. U. de ese mundo doloroso y heroico. Gracias a ella los millones de nacionales de esos países viven como un testimonio en la zona de luz de la libertad de los anhelos, y los dolores y aspiraciones de los cien millones de europeos esclavizados en la zona sobre la que se proyecta la sombra sangrienta del Kremlin llegan hasta nosotros. El silencio impuesto por la violencia a los hombres y mujeres que viven—de algún modo hay que denominar a su patética existencia—podría inducir, y por desgracia sucede en muchos casos, a aceptar por el resto del mundo tal situación como definitiva. El ejemplo más terriblemente doloroso en el marco de esa tragedia colectiva lo constituyen los Países Bálticos. En Letonia, Lituania y Estonia el imperialismo soviético ni siquiera se ha molestado en fingir una apariencia de soberanía nacional. Estos pueblos, de secular espíritu de independencia, que

habían firmado reiteradamente tratados de seguridad y garantía con la U. R. S. S., fueron brutalmente invadidos por dos veces y anexionados puramente al imperio de los esclavistas. Diezmados por matanzas y deportaciones, privados de sus cuadros dirigentes, hoy agonizan en una resistencia heroica y desesperada. En ninguno de los tres casos el mundo occidental ha aceptado el hecho consumado, y de hecho Lituania, Letonia y Estonia siguen siendo pueblos con soberanía plena ante la conciencia de quienes no pueden aceptar que un simple y brutal «ukase» del Kremlin hunda en sangre y esclavitud a millones de hombres y mujeres que quieren vivir libres.

¿Puede nadie creer que Kadar y sus marionetas representan al pueblo húngaro? ¿Puede nadie aceptar como auténticos rumanos a los hombres que hoy se mantienen en Bucarest únicamente por la voluntad de sus amos soviéticos? Y no es muy distinto el caso de otros pueblos, a los que violentamente se ha sometido a concepciones de Estados artificiosos o arrancado de su curso histórico para someterlos a un criterio colonial que es lo que la dominación soviética significa.

Mientras en la solución de los problemas de Europa no se tenga en cuenta el hecho irrefutable de que una tercera parte de los europeos están esclavizados, el mapa político será artificial, y lo que se denomina orden establecido será precario, porque reposa sobre la aceptación de esa esclavitud. La raíz de la verdadera Europa está herida por una situación intolerable desde el punto de vista cristiano, y ateniéndose a conceptos políticos que no pueden disociarse de la moral eterna. Esto es lo que Europa suele olvidar y esta es una de las razones de la crisis de conciencia que sufre nuestro mundo moderno.

Los pueblos esclavizados no han perdido la fe en su libertad. La sangre derramada en episodios recientes conocidos y el martirio desconocido de otras luchas y combates son claro testimonio de que Europa se prolonga en el dolor y sacrificio de millones de seres humanos. La A. C. E. N. es esa voz amasada en sangre, martirio y fe que se encarna en los hombres que en la Europa libre representan a los pueblos esclavizados.

J. L. GOMEZ TELLO

## El Gobierno rojo de Pankow prohíbe a la juventud visitar la República Federal

### LA DISPOSICION PRETENDE JUSTIFICARSE EN "RAZONES DE SEGURIDAD DEL ESTADO"

BONN

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—El Gobierno alemán se ha hecho eco ayer, a través del jefe de Prensa de la Cancillería federal, Von Eckart, de la campaña de protesta de toda la Prensa alemana—en esto no pueden hacerse distinciones entre periódicos independientes, gubernamentales y de la oposición—ante las medidas adoptadas por el Gobierno de la Alemania oriental para impedir los viajes de la juventud de la zona comunista al territorio de la República Federal. Desde hace un año, poco más o menos, los periódicos y las emisoras de radio de aquella zona no han dejado un instante de recomendar a los jóvenes de la Alemania oriental la supresión de sus visitas anuales al área libre de la geografía alemana. Primero, anunciándoles que el Gobierno federal los mandaría a la cárcel. Después, diciéndoles que aquí serían alistados por la fuerza en la Bundeswehr. Más tarde, asegurándoles que la Policía de la Alemania occidental les obligaría a hacer espionaje a favor de las potencias imperialistas. Con machaconería ejemplar, el partido comunista manejaba a diario estos tópicos sobados para evitar que los alemanes sometidos a su dominio, principalmente los jóvenes y los maestros, pasasen sus vacaciones veraniegas del lado de acá del «telón de acero». Esta propaganda intimidatoria y las medidas de represión de que hablaremos más adelante, obedecen probablemente a la cifra impresionante de alemanes que visitaron durante el año pasado, bien por motivos familiares, bien por curiosidad o bien por respirar durante unas semanas aire libre, la Alemania occidental. En total: dos millones. Cifra que al regreso se multiplicaba, al menos, por cuatro, dado el poder multiplicador de la palabra hablada.

### DE LAS ADVERTENCIAS A LOS HECHOS

En vista de que a los alemanes de su zona no les detenía el temor a ser encarcelados o alistados «manu militari» en el Ejército de la República Federal, el Gobierno comunista de Pankow ha ideado una serie de ingeniosas medidas restrictivas para evitar el éxodo temporal de sus gobernados. En primer lugar, sólo les deja sacar 50 marcos orientales—equivalentes a 12,5 de los de aquí—, con los cuales no sólo tienen que pagar todos los gastos de su estancia en la Alemania occidental, incluso el viaje sino devolverlos después a su lugar de origen absolutamente intactos, gracias a un truco de prestimania que el Gobierno de Pankow deja en libertad a cada uno de inventar como Dios le dé a entender. El milagro, naturalmente, lo realiza siempre el ministerio federal de Asuntos Pan-germánicos, que es el que se encarga de sufragar los gastos de estancia y viaje de vuelta de todos los visitantes orientales que necesitan ayuda. A estas ayudas generosas del Gobierno federal responden los comunistas con un montón de consideraciones morales sobre la dignidad humana y la vergüenza derivada de la aceptación de las limosnas de Kaiser, ministro de Asuntos Pan-germánicos. Pero como ningún alemán de la zona comunista se ha sentido humillado hasta la fecha por las ayudas del ministro citado—es más: las acepta encantado—, el Gobierno soviético de la Alemania oriental ha decidido pasar de las recomendaciones y advertencias a los hechos. Por de pronto, ya no habrá más viajes para estudiantes y maestros, de escuela. Esto es, para jóvenes y educadores. La prohibición es terminante y difícil de vulnerar en un Estado resueltamente policia- co. Al margen de estas dos categorías—maestros y estudiantes—, las peticiones de viaje serán estudiadas una a una y resueltas según la gravedad de la causa que las dicte. Se acabaron, pues, las vacaciones occidentales de jóvenes y maestros de la zona comunista y hasta las de quienes, sin pertenecer a estas dos clases de seres humanos, no alejen para el viaje motivos de gravedad extraordinaria. La disposición prohibitiva se funda en la siguiente frase: «Medida de seguridad del Estado».

Esta «medida de seguridad» afecta a más de ciento cincuenta mil estudiantes, y algo así como a sesenta mil maestros. Y, por añadidura y de rechazo, a los familiares que puedan tener aquí los doscientos veinte mil alemanes sancionados. Se ve que el «telón de acero», entreabierto en los tres últimos años, vuelve a cerrarse. Por lo menos, a lo largo de la línea divisoria del Elba.

En lo que llevamos de año han pasado definitivamente a esta parte del «telón», según datos del ministerio de Refugiados, todos estos alemanes: en el primer trimestre, 55.603; en abril, 19.334;

en mayo, 20.388. Pero impresionan aún más la cifra de desertores del Ejército Popular de la zona oriental. En el primer trimestre de 1957, 596; en abril, 162; en mayo, 193. No creo que se haya dado en la historia de los Ejércitos Populares una proporción tan alta de desertiones como esta. Y si pensamos que el Ejército Popular es el nervio y la garantía del régimen comunista de la Alemania oriental, la impresión que a uno le produce el número de desertores es todavía mayor.

En respuesta a las medidas prohibitivas adoptadas por Pankow, el Gobierno federal ha de-

cidido prescindir de toda clase de represalias. Los alemanes que quieran visitar a sus familiares o amigos de la zona comunista podrán hacerlo. La Carta fundamental de la República Federal—léase la Constitución—le prohíbe al Gobierno impedir o entorpecer la libertad de movimiento de los alemanes.

La campaña de Prensa contra las medidas de Pankow es violentísima, como digo al principio. La protesta del Gobierno federal, enérgica. ¿Se conseguirá algo con ello?

Alberto CRESPO

## Stalin falleció a causa de una violenta discusión con Vorochilov, afirma "France-Soir"

CUANDO EL DICTADOR ROJO CAYO DESVANECIDO, BERIA SE PUÑO A BAILAR Y DIJO: "¡AL FIN ESTAMOS LIBRES!"

La propuesta de deportación de los judíos encontró la repulsa de todos los miembros del Presidium

PARIS.—José Stalin se enfureció y sufrió un ataque cuando su amigo de toda la vida, Kliment Vorochilov, tiró su carnet del partido comunista en una reunión que se celebraba en el Kremlin, dice el periódico "France-Soir", que añade que su artículo está basado en la información dada por los periodistas polacos por Pantaleón Ponomarenko, miembro del partido soviético y embajador en Varsovia.

El diario advierte que la versión de la muerte de Stalin dada por Ponomarenko coincide con las noticias de que el ex jefe del Gobierno soviético pudo haber sido asesinado.

Según Ponomarenko, Stalin sufrió un ataque en una sesión secreta del Presidium que él había convocado a finales de febrero de 1953 para que se aprobase su plan de exiliar a todos los soviéticos judíos a campos de concentración en la «autónoma república judía» de Birobiyan, en Asia Central. Todos los miembros del Presidium quedaron horrorizados, pero nadie se atrevió a desafiar a

Stalin, «que era terrible cuando se irritaba».

Lazar M. Kaganovich, el único miembro judío del Presidium preguntó si no se haría alguna excepción de la orden de deportación en masa, mientras que Molotov, cuya esposa es judía manifestó que esa medida podría tener graves repercusiones internacionales.

Vorochilov arrojó su carnet sobre la mesa

Stalin estaba a punto de abofetear a Molotov, cuando Vorochilov, uno de los antiguos dirigentes del partido y camarada de armas de Stalin durante la guerra civil, se levantó para protestar. Vorochilov dijo: «Si se adopta esa medida me avergonzaré de seguir perteneciendo a nuestro partido, que quedará totalmente deshonrado», y tiró su carnet con un gesto teatral en la mesa. El artículo continúa diciendo: «Stalin se levantó y contestó que sería él, Stalin quien decidiría cuando Vorochilov debería dejar de pertenecer al partido. Mientras la disputa alcanzaba su punto culminante, Stalin cayó hacia atrás enrojecida la cara, saliéndosele los ojos de las órbitas».

Entonces—añade—, Beria, jefe de la Policía, empezó a bailar salvajemente gritando: «Estamos libres al fin: el tirano ha muerto. Alegrémonos». «La hija de Stalin, Svetlana, que vivía al lado del Palacio, entró llorando y se arrojó sobre el cuerpo de su padre. Beria, viendo que el dictador no había muerto, cayó de hinojos, besó sus manos pidiéndole perdón por su ataque de histeria. Stalin falleció sin recuperar el conocimiento» (Efe.)

## FINCA DE RECREO

con agua, electricidad, casa-habitación, garaje, cuartos, gallineros, huerta, árboles frutales, pinos, jara, romero. Precioso emplazamiento, a diez minutos de la Puerta del Sol. Libre de cargas, gravámenes e inquilinos. Susceptible de parcelación. Inversión rentable por revalorización inmediata. Se vende directamente. Abstenerse curiosos. Solicite detalles a WIMPY Apartado 40. MADRID



Mañana es fiesta!

Hago sus fotos y no olvide que nuestros trabajos de laboratorio son excepcionales

DIAZ Carmen, 15 T. 311305

ESTABLECIMIENTOS

Sucursal G Goya, 38 T. 362797

"El Hogar del Aficionado"



# PROXIMA PROCLAMACION DE MULEY HASSAN COMO HEREDERO DEL TRONO

El Gobierno, la Asamblea y el Consejo de la Corona lo han aceptado unánimemente

**RABAT.** (Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal). — Sucesivamente, los tres más altos organismos de la nación: el Gobierno, el Consejo de la Corona y la Asamblea Nacional Consultiva, han dado al Sultán de Marruecos una de las más grandes alegrías de su vida al pedirle que accediera a la confirmación del príncipe Muley Hassan en su rango y prerrogativas de heredero del Trono. Pero se preguntará extrañado el lector español, ¿es que el príncipe Muley Hassan, hijo primogénito de Mohamed V, no era ya heredero del Trono alauita? Pues, sí y no. La Monarquía marroquí no tiene prevista la sucesión automática en el heredero del Trono, ni esta cualidad va vinculada a la persona del primogénito real. En evitación de las tentaciones nacidas de la coexistencia del Rey efectivo y el delfín, nuestros sagaces amigos marroquíes establecieron prudentemente una ley de sucesión particular en virtud de la cual el Monarca que ha de reemplazar al Sultán fallecido no es designado automáticamente, sino elegido y proclamado por el Majlis Ulemas—Consejo de Sabios—entre los príncipes reales que mejores cualidades personales reúnan y mayores garantías ofrezcan para su difícil y alta tarea de la gobernanación del Estado.

En definitiva, algo muy parecido a la sagacísima y prudente ley de Sucesión que nos dimos los españoles por el referéndum de 1946 para que el futuro Soberano no sea el primer loco político que llegue o que nazca. Excepcionalmente, sin embargo, con ocasión de la Fiesta del Trono de 1952, el Majlis Ulemas de Fez, que tradicionalmente

sanciona el nombramiento de nuevo Sultán, ofreció, como al presente Mohamed V, una «fetua» por la que se reconocía como heredero del Trono alauita al príncipe Muley Hassan, cuyas dotes de inteligencia y excelente preparación—doctor en Derecho—comenzaban a ser ya bien patentes por aquellas azarosas fechas de la lucha por la independencia inmediatamente anteriores al golpe de fuerza dado por los franceses. Producido éste, el príncipe Muley Hassan sigue a su padre a Madagascar y allí, en las horas amargas del exilio, pero horas lentas y sin otros problemas acuciantes que atender, parece que el Soberano tuvo ocasión de mostrarse en toda su profunda dimensión humana y de vocación de jefe de familia, presidida por el cual fué fraguándose ese mutuo entendimiento y devoción recíproca que existe hoy entre Mohamed V y su hijo. Después del destierro y del regreso triunfal a Rabat, otra vez el Sultán ha tenido que entregarse por completo a los arduos problemas que le presentaba la gobernanación del país, renovado y recién ascendido a la independencia. Pero en el respiro y el suspiro de esta suprema carga y pesadumbre del mando, siempre le ha quedado el alivio de sentirse secundado fielmente por su hijo, promovido a jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Reales, idolatrado—con esa fuerza telúrica e inconsciente de los niños—por la pequeña princesa Lalla Amina, su predilecta, quizá por haber sido el fruto de aquellas horas de Madagascar en que Mohamed V nunca fué menos Soberano para ser más auténticamente padre.

## NOTIFICACION AL SULTAN

Uno, que conoce este aspecto tiernamente paternal de Mohamed V, imagina la emoción con que habrá acogido la petición conjunta del Gobierno, del Consejo de la Corona y de la Asamblea Nacional en favor del príncipe Muley Hassan. Juzgue el lector por el patético diálogo que se entabló entre el Sultán y su primer ministro, cuando éste acudió a Palacio para afirmar que ha llegado el momento de confirmar al príncipe Muley Hassan en sus prerrogativas. Si Bekkai: «Consideramos que todas las cualidades, tanto morales como intelectuales, políticas y patrióticas son reunidas por el príncipe Muley Hassan.» El Sultán: «Le agradezco su gestión y los sentimientos que me ha expresado. Usted sabe que las funciones del príncipe heredero exigen condiciones que deben ser llenadas. Usted conoce a Muley Hassan la educación que le he dado, la instrucción que ha tenido, todo lo que he hecho porque obtenga una formación completa, tanto moral como intelectual y política. Pues bien, no ha defraudado las esperanzas que había puesto en él. En el curso de la lucha que he-

mos sostenido se ha conducido valerosamente, ha sido mi colaborador y mi compañero en el exilio. Hemos trabajado en el destierro como trabajamos actualmente aquí.» Si Bekkai: «Lo sabemos, mi señor.» El Sultán: «Es mi hijo, sea; pero juro ante Dios que si no reuniera las cualidades requeridas, no llegaría a ser nunca príncipe heredero.»

Interrumpo aquí el extraordinario diálogo porque no hace falta más. Después de la petición del

jefe del Gobierno, los tres consejeros de la Corona dieron su opinión favorable, que aun se ha visto reforzada con la moción en el mismo sentido aprobada por la Asamblea Nacional Consultiva y presentada ayer por el presidente, Ben Barka, al Sultán. Todo parece indicar que el príncipe Muley Hassan será declarado oficialmente heredero del Trono con ocasión de la fecha de su cumpleaños, que tendrá lugar a primeros del próximo julio.

## Dos europeos muertos en París en las luchas entre los norteafricanos

### LA POLICIA FRANCESA HA DETENIDO A MILES DE MUSULMANES RESIDENTES EN MARSELLA

PARIS. — Por primera vez la sorda lucha que mantienen en Francia las facciones norteafricanas han producido dos víctimas europeas en París. Una persona resultó muerta y otra herida por musulmanes, según ha revelado la Policía. Los

agresores consiguieron escapar. (Efe.)

#### Un supuesto dirigente del F. L. N. detenido

MARSELLA (Francia). — Miles de musulmanes que se encuentran en esta ciudad han sido interrogados por la Policía francesa. Los interrogatorios se celebraron en bares, hoteles y hasta en las calles. Cincuenta y siete musulmanes fueron detenidos para ser sometidos a un ulterior interrogatorio. Una de las más importantes detenciones ha sido la de un supuesto dirigente del Frente Nacional de Liberación, que portaba una lista de miembros de las organizaciones clandestinas. (Efe.)

#### Cuatro marroquíes muertos por disparos hechos desde un avión francés

RABAT. — El diario «Al Alam», órgano del partido del Istiqlal, relata el incidente ocurrido en las cercanías de la localidad de Taz, al sur de Tafílete.

Según el citado periódico, cuatro marroquíes resultaron muertos y otros dos heridos a causa de los disparos hechos desde un avión francés con base en Argelia.

Se ha nombrado una Comisión investigadora, integrada por el gobernador de Tafílete, un representante de la Embajada francesa en Rabat y otro de las auto-

## "La automatización no es el único factor del progreso"

### LA VIDA SOCIAL EXIGE TAMBIEN EL CULTIVO DE LAS CIENCIAS DEL ESPIRITU

Palabras de Su Santidad el Papa sobre la "Automatización y el mundo del trabajo"

CIUDAD DEL VATICANO. — Su Santidad el Papa recibió en audiencia en la sala Consistorial a doscientos participantes en el Congreso sobre la automatización, convocado por las A. C. L. E., que tiene por lema «La automatización y el mundo del trabajo».

El Padre Santo se dignó dirigir a los delegados un discurso, en el que ha examinado algunos puntos esenciales del complicado problema de la automatización. Estos puntos reflejan tres aspectos

de particular importancia: ¿La automatización es quizá una imagen del porvenir de la Humanidad? Automatización y economía nacional. Automatización y formación profesional.

«Si se piensa—declara Su Santidad—que la automatización inaugura un período completamente nuevo en la Historia de la Humanidad, está claro que se desea asignar a los centros culturales un lugar completamente nuevo en la contribución a formar la vida humana. Ahora bien, el que la automatización como tal, como nuevo tipo de organización de las fuerzas materiales de producción, venga por sí sola a cambiar radicalmente la vida del hombre y de la sociedad, puede afirmarse especialmente por aquellos que en el marxismo atribuyen falsamente una importancia que determina fundamentalmente la vida humana en la parte técnica. Esto no puede prevalecer con el pasar del tiempo, ni contra el sentido de la economía, ni contra el sentido de la vida social en general. Por muy grande que llegue a ser el influjo de la automatización, éste permanecerá naturalmente limitado. Es uno de los factores del progreso, pero no determinante por sí solo. La vida social exige también, y principalmente, otros conocimientos: la Teología, la Filosofía y las ciencias de la vida espiritual del hombre y de su historia.»

Se puede decir que la sorprendente técnica de la automatización, es decir, de una producción que se desarrolla ininterrumpidamente, según un programa unitario, hace surgir en no pocos la idea de que los problemas sociales en la era de la automatización no pueden ni deben resolverse de otro modo que según la fórmula del socialismo, es decir, mediante la exclusión del instituto para la propiedad privada, en cuanto que dicho instituto es la norma o base para la utilización ordenada de los bienes materiales.

«Ya antes—añadió el Padre Santo—hicimos alusión al influjo marxista. Sin duda alguna en la economía nacional de Europa se hará indispensable una más alta calificación; pero esto no puede ni tiene necesidad de ser porque la independencia de las familias y la libertad del individuo están ligados, naturalmente, a la sana actuación de la propiedad privada, como institución social ordenadora.»

La tercera parte de su discurso la dedicó Su Santidad a la suerte del trabajador en una economía dominada por la automatización.

«Será necesario que la formación profesional, y antes aún la escuela, haya facilitado al trabajador una cultura general suficiente. De este modo el obrero podrá resolver también el problema del tiempo libre, porque aquel que ha comprendido directamente el sentido religioso, moral y profesional del trabajo, comprenderá también el sentido del tiempo libre y sabrá también usarlo útilmente. Se preservará de la falsa idea de que el hombre trabaja para disfrutar del tiempo libre, mientras que en realidad el disponer de tiempo libre no sólo es para disfrutar de un descanso natural para el perfeccionamiento de sus facultades y para un mejor cumplimiento de sus deberes religiosos, familiares y sociales, sino también para hacerse más apto para el trabajo físico y espiritualmente.» (Efe.)

## La Estrella al Mérito del Trabajo de Italia, a un español

VILLAFRANCA DEL PANADES (Barcelona). — El embajador de Italia en España, don Julio del Balzo, efectuó una visita a esta ciudad para presidir el acto de la imposición de la Estrella al Mérito del Trabajo a don Pedro Marengo, funcionario de una Empresa de esta localidad, por sus cuarenta años de labor ininterrumpida. En presencia de todo el personal, el embajador impulsó la preciada condecoración italiana al agasajado, felicitándole después efusivamente. (Cifra.)

Canciones, deporte, estudio. Ambiente de montaña o mar. Albergues de verano de las Juventudes de la Sección Femenina. Informes, en Ventura de la Vega, 2, Delegación Local de la Sección Femenina.

## DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

### CONVOCATORIA DE CONCURSO PUBLICO PARA ADJUDICAR DOCE LOCALES COMERCIALES EN EL GRUPO «SAN JOSE OBRERO» DE CARABANCHÉL

La Delegación Provincial de Sindicatos de Madrid anuncia concurso de adjudicación de doce locales comerciales sitos en el Grupo «San José Obrero», de ellos cinco en la plaza de Tarifa, cuatro en la calle de Avefría y tres en la calle de Chiclaná.

El plazo para solicitarlos es de 20 días naturales a contar de la publicación del presente anuncio en el «B. O. de la Provincia», de las 10 a las 13 horas de los días hábiles de oficina, finando dicho plazo a las 12 horas del último señalado. Las instancias se presentarán en el Departamento de Asuntos Generales de la Secretaría Técnica de la Obra Sindical del Hogar de Madrid, sita en plaza de Cristino Martos, 4, 5.ª planta. A la instancia se acompañará resguardo de fianza de dos mensualidades del local de más alto alquiler de los que se opte.

La adjudicación entre los peticionarios se hará por sorteo, ante una Mesa presidida por el Delegado Provincial Sindical de Madrid, y a presencia de un Notario designado por el Ilustre Colegio de Madrid. Las rentas mensuales de los locales oscilan entre 596,68 ptas. el de menor valor y 798,42 ptas. el más caro.

Para consultar pliego de condiciones e informes, la Secretaría Técnica de la obra del Hogar (Departamento de Asuntos Generales), plaza de Cristino Martos, 4, 5.ª planta, de las 10 a las 13 horas.

Madrid, 14 de mayo de 1957.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Domingo 9, 6.15 tarde  
Seis novillos de don Juan Cobaleda, de Salamanca, para  
CURRO PUYA  
MANUEL MARTIN y  
RAFAEL JIMENEZ  
(Chicuelo hijo)  
Localidades público: Sábado y domingo  
Taquillas: VICTORIA, 9



# CONCURSO NACIONAL DE RENDIMIENTOS GANADEROS

## La F. A. O. sugiere la creación de una Universidad Agrícola mundial

CONTRIBUIRÍA AL FOMENTO DE LAS ENSEÑANZAS TÉCNICAS EN LOS DISTINTOS PAISES

En el Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (F. A. O.), se ha pedido que se estimule a los Gobiernos de las naciones miembros para que establezcan un fondo común de enseñanzas técnicas que contribuya a mejorar los servicios agrícolas.

El Consejo aprobó un informe sobre lo conseguido hasta ahora y la línea a seguir con el fin de coordinar la política y los programas futuros de la agricultura de cada país.

Se recomienda que los Gobiernos presten su cooperación en el establecimiento de un colegio agrícola o una Universidad que serviría a un grupo de países o a toda una región. Análogamente los países vecinos podrían crear departamentos para instruir al personal en los métodos más modernos de programación y distribución agrícolas.

## Semana de Estudios Sindicales

LA ORGANIZA EL SEMINARIO CENTRAL DE FORMACION DEL FRENTE DE JUVENTUDES

Organizada por el Seminario Central de Formación del Frente de Juventudes, y en sus locales de Huertas, 36, se celebrará durante los días 10 al 14 del actual, a las 19,30, la Segunda Semana de Estudios Sindicales.

Se desarrollarán las siguientes Ponencias: El Sindicato, la Em-

presa, la Cultura y la Previsión, que tratarán respectivamente del sindicalismo mundial comparado con el español, concepto de Empresa nacional sindicalista y jalones de su desarrollo; la cultura profesional y técnica y las Universidades Laborales y sistemas vigentes de previsión y su perfeccionamiento. Al mismo tiempo se expondrá cada día un tema monográfico sobre Cooperación, viviendas, protegidas, productividad y jurisdicción laboral.

Ponencias y monografías estarán a cargo de miembros de la Organización Sindical y del Seminario de Formación.

### Curso para sanitarios

En el Campamento-Escuela de la Casa de Campo comenzará el próximo día 16 un curso para sanitarios del Frente de Juventudes. Los muchachos participantes, que proceden de distintas provincias españolas, realizarán estudios sobre Anatomía, Patología e Higiene, complementados con clases prácticas, a fin de que puedan, en caso de necesidad, prestar los primeros servicios sanitarios a sus camaradas en el transcurso de las distintas actividades juveniles. Dirigirá el curso el jefe del Departamento Nacional de Sanidad del Frente de Juventudes, doctor Martínez Llopis, auxiliado por los médicos de la Organización.

## Fiesta en la Embajada de la República Dominicana

ASISTIO EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

En la Embajada de la República Dominicana, y por el embajador y señora de Compres Pérez, fue ofrecida anoche una comida, a la que asistieron, entre otras personalidades, el Ministro de la Gobernación, general Alonso Vega, y señora; embajador de Portugal y señora de Nolasco; embajador de Cuba y señora de Remos; general Franco-Salgado y señora; don Manuel Aznar y señora; encargado de Negocios del Perú y señora, y general Cavanillas y señora.

La fiesta se desarrolló en un ambiente de gran cordialidad y animación.

## DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS CONCURSO DE IMPRESION.

La Delegación Nacional de Sindicatos saca a concurso la impresión del «Boletín de Divulgación Social» para el periodo del segundo semestre del año en curso.

El pliego de condiciones económicas y técnicas que han de regir en dicho concurso se encuentra a disposición de las casas interesadas en la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social, paseo del Prado, 18 y 20, planta 4.ª, en horas de 10 a 13.

El plazo para la presentación de proposiciones termina a los quince días de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

Los gastos del presente anuncio serán de cuenta del adjudicatario. Madrid, 5 de junio de 1957.

## Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 1.º de junio de 1957 y en el «Boletín Oficial de la Provincia» de 28 de mayo del propio año 1957 se ha anunciado subasta de las obras de abastecimiento de aguas a los pueblos de Talamanca de Jarama y Valdeorres, de la provincia de Madrid, por el precio tipo de 2.772.271,85 pesetas. El plazo para la presentación de pliegos termina el día 26 de junio de 1957, a las trece horas, y podrá hacerse en las oficinas de la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, sitas en la calle de Velázquez, 89, durante las horas de oficina. La apertura de pliegos tendrá lugar el día 27 de junio de 1957, a las doce horas. Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Sección de Cooperación y Coordinación provincial.

Madrid, 5 de junio de 1957.—El Secretario (firmado), Simón Martínez y Fernández-Yañez.

## Se celebrará en julio y participarán ganados de todas las provincias españolas

En el Sindicato Nacional de Ganadería, y presideada por el Jefe Nacional, Diego Aparicio, se ha reunido el Comité ejecutivo del II Concurso Nacional de Rendimientos Ganaderos, al que asisten los secretarios de las Comisiones técnicas de las distintas competiciones y representantes de las provincias de Logroño, Asturias, Badajoz, Cádiz, Lugo, Córdoba, Valencia y Soria.

Entre los distintos acuerdos adoptados destacan, por su importancia, los siguientes: Que el concurso de rendimiento en leche en el ámbito provincial se ajustará, por lo que se refiere a la constitución de los lotes, a las características típicas de las ganaderías de cada provincia, manteniéndose para el nacional la cifra de ocho vacas por lote. Todos los

concursos, tanto provinciales como nacionales, comenzarán el primero de julio próximo.

Según informó la Secretaría de organización, el concurso de rendimiento en carnes de ganado vacuno tendrá carácter provincial en Asturias, Logroño, Badajoz, Córdoba y Lugo. El de rendimiento en carne de ganado porcino, en Cádiz y Valencia. El de ganado ovino de triple aptitud, o sea de lana, leche y carne, en Valencia, Segovia y Cádiz.

En los Concursos nacionales de las diez competiciones convocadas participan ganados de todas las provincias españolas en cantidad muy superior a la que se reunió en el anterior Concurso, celebrado en coincidencia con la III Feria Internacional del Cam-po, celebrada el pasado año.

## CURSO DE DIRECTORES DE GRANJAS AVICOLAS

En el Sindicato Nacional de Ganadería se celebró ayer la clausura del cursillo para directores de granjas avícolas, que ha tenido de duración tres meses.

Las clases teóricoprácticas, a las que han asistido veinticinco alumnos seleccionados, se han celebrado en la Escuela Nacional de Avicultura, que tiene instalada en la Feria Internacional del Campo el Sindicato Nacional de Ganadería, habiendo sido dirigido por el decano de la Facultad de Veterinaria, veterinarios e ingenieros agrónomos.

En el acto de clausura y entrega de diplomas a los alumnos que han sido aprobados, el director de la Escuela hizo un resu-

men de la labor desarrollada durante el curso y manifestó que, a petición de una gran masa de avicultores, estos cursos serán ampliados a especializaciones avícolas, tales como la incubación, alimentación y otras, cuyas convocatorias serán anunciadas oportunamente.

Después de las palabras del señor Cuenca, el Jefe del Sindicato, se congratuló de la atención prestada por los alumnos y de la importancia que iban adquiriendo estos cursillos, de auténtica formación profesional avícola.

### Pruebas nacionales de destreza en el oficio

Las pruebas nacionales de la V Competición «Destreza en el Oficio», que, como en años anteriores, organizadas por la Delegación Nacional de Sindicatos, tendrán lugar en el actual en las fechas comprendidas entre el 11 del actual y el 15 de julio próximo, comprenderán las siguientes especialidades:

Modelista de escultura artística, correspondiente al Sindicato de Actividades Diversas; oficial de canalización, del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad; dependiente de ultramarinos, del Sindicato de Alimentación y Productos Coloniales; albañilería, del Sindicato de la Construcción, Vidrio y Cerámica; oficial avícola comercial, del Sindicato de Ganadería; mecánico tupista, del Sindicato de la Madera y Corcho; plateros, del Sindicato del Metal; forjadores, del mismo Sindicato; cajistas, del Sindicato del Papel, Prensa y Artes Gráficas; modelistas, patronistas de calzado, del Sindi-

cato de la Piel; alta costura, del Sindicato Textil; modistería, del mismo Sindicato, y tractoristas, de la Junta Nacional de Hermanidades de Labradores y Ganaderos.

A estas pruebas nacionales concurrirán los vencedores de las distintas de carácter provincial, que se celebrarán con carácter previo.

## «Por una comunidad internacional»

SOBRE ESTE TEMA VERSARA LA XVII SEMANA SOCIAL QUE PASADO MAÑANA SE INAUGURA EN PAMPLONA

PAMPLONA.—Durante la próxima semana, del 10 al 16 del corriente, se celebrará la XVII Semana Social, que versará sobre el tema general, «Por una comunidad internacional». Tomará parte en la misma, entre otras personalidades, los ex Ministros don José Larraz y don Alberto Martín Artajo y los académicos y catedráticos don José Trias de Bes, Zaragüeta, don José Sam-pedro, etc.

Por la afinidad del tema con el de su organización se ha asociado este año a la Semana Social la organización Pax Christi.

En esta ciudad se hacen grandes preparativos para la celebración de la Semana Social que promete ser muy animada. Asistirán a ella varios prelados y el señor Nuncio de Su Santidad.

## Balafrej se entrevista con Castiella

El ministro de Asuntos exteriores de Marruecos, señor Balafrej, ha celebrado ayer otra entrevista en el palacio de Santa Cruz con su colega español señor Castiella.

En audiencia diplomática recibió asimismo el señor Castiella a los embajadores de la República Dominicana y del Brasil, excelentes señores Rafael Compres Pérez y Joao Pizarro Gabizo de Coelho Lisboa.

Fue visitado también por el ministro de Hungría, señor Marosy, y por el ministro de Letonia, señor Campus, acompañados del presidente de la Asociación de Naciones Cautivas, señor Mosens; la directora de las Misiones Seculares, señorita Luca de Tena; el general Lambarri; el Gobernador Civil de Salamanca, don José L. Taboada; el consejero de Información de la Embajada de España en El Quirinal, don Juan Aparicio; el agregado de Información a la Embajada en Londres, don Tomás Díez Hidalgo, y don Gabriel Gangotiti.

### El ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, a Barcelona

El ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, señor Balafrej, acompañado del señor Mohamed Aud y de sus colaboradores, saldrá hoy en dirección a Barcelona para asistir en la Feria Internacional de Muestras al Día de Marruecos.

## HOTELES MULTAOS

Multa de cinco mil pesetas impuesta al hotel Majestic, de Barcelona, por percepción de precios superiores a los legales.

Multa de cinco mil pesetas, impuesta al hotel Voramar, de La Escala (Gerona), por carecer de carteles indicadores de precios.

Multa de doscientas cincuenta pesetas, impuesta al hotel de la Maresma de San Pol de Mar (Barcelona), por infracción de las disposiciones legales en materia de hostelería.

Multa de 500 pesetas impuesta a la Residencia Costa Alegre, de Palma de Mallorca (Baleares), por percepción abusiva de precios.

# ¡Agricultores!

LAS OPORTUNIDADES DE LA VENTA DE

## Finanzauto, S. A.

EN MATERIAL AGRICOLA SON

1952	761 máquinas
1953	1.291 "
1954	2.794 "
1955	3.131 "
1956	4.279 "

Estas cifras han sido conseguidas por

DIVERSIDAD DE MODELOS.  
CALIDAD, PRECIO Y SERVICIO

## Finanzauto, S. A.

VELAZQUEZ, 42 - ATOCHA, 62

30 Sucursales y 100 Concesionarios



# Sevilla quiere inaugurar en abril próximo su Feria de Muestras

En esta nueva fase el certamen será orientado hacia Portugal y países hispánicos

## SEVILLA

(De nuestro corresponsal.) — Al fin va a ser realidad la Feria de Muestras de Sevilla Viejo proyecto de esta ciudad, que por muy diversos motivos no cuajaron hasta ahora.

Sevilla, cuyo potencial industrial y comercial ha alcanzado un alto nivel en los últimos años, estaba desasistida de un certamen expositor donde mostrar la fuerza de ese mismo desarrollo y a la vez en el que ofrecer en el mercado productos nacionales y extranjeros.

Varias veces nos hemos ocupado de los intentos que cierta minoría sevillana llevó a cabo para consolidar el ambicioso proyecto. Tratamos sobre el

particular cuando en la reciente reunión celebrada en los salones del Círculo de la Unión Mercantil, se informó por vez primera con carácter público de la empresa. Luego, cuando el director técnico del Comité ejecutivo concretó la orientación de la misma. Pero las fechas fueron transcurriendo y de lo dicho nada se apreciaba.

Sin embargo, se trabajaba firmemente y a través de las esferas municipales. Y aquel año anónimo se ha traducido en la reunión que el Alcalde de la ciudad, marqués del Contadero, ha celebrado ahora, y en la que quedó determinada no sólo el logro de tales ambiciones, sino también fechas, lugar y características.

## UN MES DE DURACION

Para el próximo año y, concretamente para el mes de abril, Sevilla inaugurará el certamen, que abarcará desde el 12 de dicho mes hasta el 2 de mayo. Actualmente no sólo se trabaja en la organización sino que incluso se han cursado las primeras invitaciones a la industria y comercio españoles y a la más caracterizada del extranjero.

El Comité ejecutivo de la naciente Feria de Muestras de Sevilla, por otra parte, ha sometido a estudio su emplazamiento y amplitud. Se instalará definitivamente en los jardines de San Telmo, en el sector que fué de la antigua Exposición Iberoamericana y algunas de cuyas instalaciones, felizmente conservadas, como

los pabellones de Chile, Uruguay y Perú, van a ser usados.

Respecto a la orientación y envergadura, se ha sugerido que en un futuro próximo el certamen debe encauzarse hacia Portugal y países iberoamericanos, lo cual puede constituir un espléndido punto de partida para conseguir en su día la celebración de la segunda Exposición Iberoamericana.

Sevilla cuenta, por fin, con su Feria de Muestras. Aquel viejo y ambicioso proyecto se lleva a cabo. En la reunión sugerida y presidida por el Alcalde se concretó así, siendo ratificado poco después por el Gobernador Civil de la provincia, cuando los concurrentes le visitaron para darle cuenta de las decisiones tomadas. Sevilla cubre, al fin, otro de sus grandes objetivos. Una vez más deja bien asentada su indiscutible capitalidad regional y su ascendencia en el auge nacional.

Juan M. BORBUJO

## Día de Italia en la Feria de Barcelona

BARCELONA. Se celebró ayer en el recinto de la Feria Oficial e Internacional de Muestras el Día de Italia. Los actos fueron presididos por el embajador de dicho país, doctor don Julio del Balzo, con jefes de la misión de Comercio de Roma, de la Embajada y del Consulado General. También concurrieron representantes oficiales barcelonesas, Comité ejecutivo de la Feria, corporaciones económicas, expositores italianos y numerosos invitados.

En el mástil de honor de la avenida de María Cristina, acceso principal del certamen, fué izada por el embajador la bandera nacional de Italia, junto a la de España, a los acordes de los Himnos Nacionales de los dos países. Siguió luego un recorrido por las instalaciones feriales, y fueron visitadas las instalaciones italianas representadas en la Feria. Por último, fué recorrido el pabellón oficial italiano, sirviéndose un almuerzo, a cuyos postres el embajador de Italia en España pronunció un elocuente discurso, en el que, tras resaltar la importancia de la Feria de Muestras de Barcelona, subrayó que aunque Italia no ocupa uno de los primeros lugares en los intercambios comerciales de España tiene, sin embargo, el privilegio desde hace algunos años de contar entre los primeros países en las Ferias Internacionales españolas.

«Al decir que Italia no ocupa uno de los primeros lugares en el comercio exterior de España, agregó, no he querido disminuir la importancia que las relaciones comerciales entre nuestro país y el mío han adquirido en los últimos años, ni mucho menos las posibilidades que se proyectan para el porvenir.»

«En efecto—añadió—, si se considera que nuestro intercambio ha pasado de los diez millones de dólares del año 1950 a, aproximadamente, treinta millones en el año 1956, y que como vencedora Italia ha pasado del lugar decimoquinto en la graduación de los países con los cuales España comercia al séptimo lugar en los últimos siete años, y como com-

pradora, del lugar decimoquinto al noveno, no se puede dejar de extraer conclusiones optimistas sobre los futuros desarrollos de las relaciones económicas hispanoitalianas.»

Terminó brindando por España y el Caudillo. (Mencheta.)

## Tres nuevos transformadores para la central térmica de Badalona

BARCELONA. — El vapor «Braunfels», de la matrícula de Bremen, trajo de Hamburgo tres transformadores, de ciento siete toneladas cada uno, con destino a la nueva central térmica de Badalona.

Los dos primeros se han descargado sobre dos plataformas adecuadas para ser trasladados posteriormente sobre remolque, y el tercero se descargará directamente sobre el vehículo, un remolque especial.

## AYER HIZO SIETE SIGLOS QUE SE FUNDO EL MONASTERIO DE VALLBONA DE LAS MONJAS

FUNDADO POR RAMON DE ANGELESOLA, ES UNA BELLA MEZCLA DE GOTICO Y ROMANICO

## LERIDA

(De nuestro corresponsal.) — Vallbona de las Monjas, es un pueblecito leridano de 600 habitantes, situado en las proximidades del Suroeste de la provincia, lindante con la de Tarragona. Históricamente su nombradía proviene del famoso Monasterio de religiosos cistercienses, en cuyo torno se formó el pueblo y le dio su nombre.

La construcción del Monasterio se fija en el último tercio del siglo XII, coetáneo de los de Poblet y Santa Creus. Fué fundado por Ramón de Anglesola, por cesión de aquel territorio del conde de Barcelona, Ramón Berenguer IV.

El Monasterio constituye un extenso conjunto de construcciones, que conservan de una manera evocadora su anterior grandeza y que hoy, forma el actual pueblo de Vallbona de las Monjas. Así, pueden contemplarse las antiguas hospederías para peregrinos hospital, dependencias y viviendas del personal al servicio de la comunidad y otras edificaciones.

La parte monumental del Mo-

nasterio, está formada por el Templo, el Claustro y la Sala Capitular, construida de una forma sobria y con las características de las construcciones cistercienses.

Fué fundada el 7 de junio de 1157, por lo que se han celebrado solemnes actos religiosos a los que asistieron el Abad de Poblet y la Comunidad de este Monasterio y el Cardenal Arzobispo de Tarragona.

Siempre, hasta el siglo XVIII, las religiosas procedían de la nobleza catalana. Sus abadesas, tuvieron hasta entonces el carácter de perpetuas, sucediéndose en la actualidad cada cuatro años.

A lo largo de los ocho siglos, recibió numerosos privilegios y gracias extraordinarias de los Sumos Pontífices, y de los Reyes, tanto de la corona como de España.

El Monasterio es arquitectónicamente una mezcla del románico y el gótico. Aquel se manifiesta en su portada y en sus tres alas del Claustro. El gótico aparece reflejado en el aula capitular, el Claustro Mayor y el Campanario.

Como joya artística de gran valor, aparte el conjunto del Monasterio, posee una bella imagen de la Virgen del Claustro, tallada en piedra, formando un todo compacto con el tronco de estilo gótico del siglo XIII.

Son muy interesantes los sepulcros del Monasterio. En ellos se guardan los restos mortales de doña Violante de Hungría, segunda esposa de Jaime I el Conquistador y de su hija, la infanta doña Sancha. También guardan los restos mortales de señores feudales de las comarcas de Guissona, Pons, Cardona y Cervera, así como de diversas dignidades y personalidades eclesiásticas.

Los sepulcros de las abadesas se hallan en el interior del Coro de Clausura, distribuidos muy bellamente de una forma original.

A través de los siglos se han ido construyendo bellos retablos, constituyendo en conjunto, el Real Monasterio Cisterciense de Vallbona de las Monjas, una joya artística, única en su género.

Con motivo de este VIII Centenario se celebraron actos solemnes tales como la bendición del nuevo Sagrario y traslado del Santísimo, en cuyo acto el cardenal arzobispo de Tarragona, doctor De Arriba y Castro, ofició de pontifical, asistiendo también la Comunidad del Monasterio de Poblet, cuyo Abad Padre Garriga, predicará la Homilía.

También se celebró el acto de constitución de la Hermandad del Cister del Monasterio de Vallbona de las Monjas.

Ramón FERNÁNDEZ PAREDES

## Don Francisco García Cabrerizo, miembro de honor de la Unión de Inventores Italianos

El delegado oficial para España de la Exposición Internacional de los Inventores de Bruselas y director de la revista «Técnica e Invención», señor García Cabrerizo, ha sido nombrado miembro honorario de la Unión de los Inventores Italianos, por sus tareas divulgadoras de la inventiva y del Derecho de la Propiedad Industrial como organizador de la participación española en aquella Exposición.

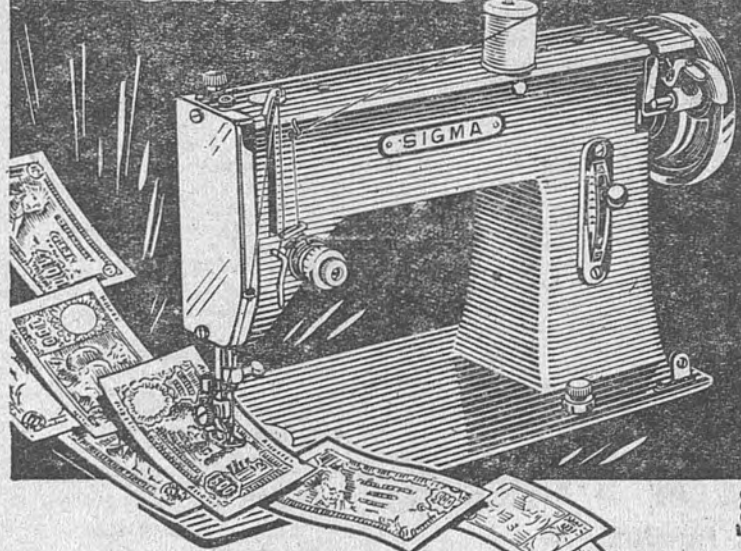
## La pintura que decora y protege

INSECTOX, la pintura emulsionada con poder insecticida permanente, se fabrica en seis tonos: blanco, crema, rosa, gris, azul pálido y verde pálido. Es completamente inodoro, de acción penetrante y aplicable directamente sobre yeso, cemento, madera, etc.



Distribuidor a Droguerías zona Centro: HIJOS DE ALFREDO ALFEX BEAIN. C. Prado, 15. Tels. 21 53 36 - 21 21 59. Productos SMEYERS. Sierra de Cameros, 17 (Pte. Vallecas). Tel. 39 27 00.

## LA MAQUINA DE "HACER DINERO"



Con el dinero que se ira produciendo su SIGMA, podrá Ud. ir pagando los plazos que le ofrecerá el Agente SIGMA de su localidad. "Hago dinero" con la SIGMA, dotada de palanca articulada, cosido reversible, dispositivo automático para bordar... ¡Y garantizada por toda la vida!

Pudiendo tener una

# SIGMA

¿POR QUE CONFORMARSE CON MENOS?

AGENCIA

JOSE CARRERA  
San Joaquín, 8

PIO FERNANDEZ  
Hortaleza. 43



# CIEN MILLONES DE PERSONAS ESTAN ESCLAVIZADAS POR LAS GARRAS SOVIETICAS

## Instrucciones para la catalogación de mapas e incunables

SERAN REDACTADAS, SEGUN ORDENES DE EDUCACION NACIONAL, POR SENDAS COMISIONES DE FACULTATIVOS

Ante las dificultades que constantemente surgen para la catalogación de los mapas existentes en muchas bibliotecas del Estado, aconsejan la necesidad de unas instrucciones para unificar los diversos criterios existentes, para lo cual el Ministerio de Educación Nacional ha nombrado una Comisión encargada de redactar el correspondiente proyecto de aquellas instrucciones. Dicha Comisión estará integrada por don José Ibáñez Cerdá, jefe de la Sección de Mapas de la Biblioteca Nacional, como presidente; vocales, don Luis García Ejarque, director de la Biblioteca del Instituto Geológico y Minero; doña Esmeralda Gijón Zapata, de la Biblioteca del Palacio Nacional; don Julio González González, jefe de la Sección del Archivo General de Indias, y don Ricardo Magdaleno Redondo, director del Archivo de Simancas, de Valladolid.

Ante las lagunas existentes en las vigentes instrucciones de ca-

talogación de incunables de aplicación y uso por los funcionarios del Cuerpo Facultativo de Archivistas, Bibliotecarios y Arqueólogos, y para esclarecer las frecuentes dudas planteadas en la práctica de la catalogación de los incunables de nuestras bibliotecas, se constituye una Comisión encargada de redactar el proyecto correspondiente, que estará formada por don José López de Toro, jefe de la Sección de Manuscritos de la Biblioteca Nacional, como presidente, y como vocales, don Diosdado García Rojo, jefe de la Sección de Incunables de la Biblioteca Nacional; doña Matilde López Serrano, directora de la Biblioteca del Palacio Nacional; don Francisco Miquel Rosell, de la Biblioteca de la Universidad de Barcelona; doña María Luisa Poves Bárcenas, de la Biblioteca Nacional; don Abelardo Palanca Pons, de la Biblioteca de la Universidad de Valencia; don Enrique Mirambell Belloch, director de la Biblioteca Pública de Gerona; don Paulino Ortega Lamadrid, secretario de la Biblioteca de la Universidad de Valladolid y don César Real de la Riva, director de la Biblioteca de la Universidad de Salamanca.

## Maniobras aeronavales en aguas de Mallorca

AYER LLEGARON A PALMA DIECIOCHO UNIDADES DE NUESTRA ARMADA

PALMA DE MALLORCA. — La Marina de guerra española, junto con fuerzas del Ejército del Aire, está llevando a cabo importantes maniobras conjuntas en el Mediterráneo, en aguas cercanas a esta isla.

Con tal motivo llegaron ayer a nuestro puerto las unidades que participan en dichas maniobras, amarrando en el muelle del Arsenal.

Arribó en primer lugar la fragata «Pizarro», que enarbola la insignia del comandante general de la Flota, vicealmirante don Pedro Nieto Antúñez, y seguidamente los cruceros «Miguel de Cervantes» y «Méndez Núñez», con las insignias de los contralmirantes jefes de la II y III divisiones de la Escuadra, respectivamente.

También llegaron los destructores «Escaño», «Almirante Miran», «Almirante Antequera», «Jorge Juan», «Gravina» y «Ulloa»; submarinos «General Mola», «General Sanjurjo», «D-2» y «D-3»; buque transporte «Tarifa», dragaminas «Bidasoa» y remolcadores «RR-3», «RR-10» y «RR-20». (Mencheta.)

## Audiencia del Ministro del Ejército en Capitanía General

BARCELONA. — El Ministro del Ejército, teniente general don Antonio Barroso Sánchez Guerra, dedicó la mañana de ayer a recibir audiencias en el palacio de Capitanía General. Primeramente fué cumplimentado por los generales jefes de Armas y Cuerpos de la región, así como jefes de Servicios, y a partir del mediodía recibió audiencias civiles, entre las que figuraban el presidente del Comité ejecutivo de la Feria, don Félix Escalas, con los miembros del mismo; delegado del Estado en la Zona Franca, don Luis de Galusoga, y otras personalidades particulares. (Cifra.)

## Nueve países siguen sufriendo el más despótico sistema colonial que el mundo ha conocido

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DE LAS NACIONES CAUTIVAS EUROPEAS

Se encuentra en Madrid el doctor Masens, ilustre personalidad de la lucha anticomunista y presidente de la Asamblea de Naciones Cautivas Europeas, organización que representa a cien millones de personas esclavizadas por las garras soviéticas. Amablemente, el doctor Masens nos ha hecho las siguientes declaraciones acerca de la naturaleza y fines de la organización que dirige.

—¿Quiere usted contarnos cómo nació la Asamblea de Naciones Cautivas?

—Desde el fin de la segunda guerra mundial, diecinueve naciones asiáticas y africanas han obtenido su independencia total y se han convertido en valiosos miembros de la comunidad internacional. Al mismo tiempo, sin embargo, un parecido número de naciones europeas y asiáticas, de rancia y orgullosa historia, se ven privadas de su libertad e independencia por la Unión Soviética.

En franca violación de muchos acuerdos anteriores y posteriores a la guerra, la Unión Soviética ha subyugado por el engaño y la violencia a todos los países de Europa central y del Este. De hecho, Albania, Bulgaria, Checoslovaquia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia y Rumania se encuentran ahora incorporadas al más ambicioso y despótico sistema colonial que el mundo ha conocido: la Unión Soviética.

En consecuencia, casi cien millones de personas de dichos países han sido privadas de sus libertades y derechos humanos fundamentales. Se les impusieron regímenes de abierta y oculta ocupación soviética; los pretendidos Gobiernos ocupan el Poder por la fuerza y el terror.

Enmudecidos, pero no conquistados, los pueblos de Europa central y del Este no han perdido nunca la fe que mantienen en que el mundo libre prestará ayuda a su desigual lucha. Confían en que por su propio interés y sus principios, el mundo libre jamás se reconciliará con la esclavitud de casi media Europa, parte esencial del cuerpo y alma del viejo continente. Es derecho y deber de los dirigentes exilados darle voz a los pueblos enmudecidos en su justa aspiración a una vida libre y civilizada. Con este fin, los dirigentes exilados fundaron representaciones nacionales de cada uno de los países esclavizados. Como resultado, el 20 de septiembre de 1945 se creó en Nueva York, sede de las Naciones Unidas, una organización común para unificar sus esfuerzos. Así surgió la Asamblea de Naciones Cautivas Europeas, como un foro para hacer oír las aspiraciones de los pueblos oprimidos.

—¿Y qué propósito persigue la Asamblea?

—Antes que nada, es una organización para una acción política conjunta, para conseguir el restablecimiento de la libertad e independencia de nuestras naciones, que durante siglos han disfrutado plenamente de todos sus derechos. La Asamblea sostiene que, sin respaldar a ningún grupo político dado, es preciso restablecer el estado de justicia que sólo la libertad puede proporcionar. Una vez liberados, serán los mismos países los llamados a determinar el régimen o sistema político que prefieren, mediante elecciones libres.

—¿Qué apoyo espera la Asamblea del Occidente?

—Sostenemos que el restablecimiento de la libertad e independencia en las naciones cautivas es vital para el mundo libre. No cabe la coexistencia, que es resignación y pasividad, derrota de toda acción política.

—¿Y cuáles son las medidas concretas que recomienda su Organización?

—Primero: Proclamar una y otra vez que la esclavitud de cien millones de personas en Europa central y oriental es una de las principales causas de la tensión internacional, y, por lo tanto, constituye un permanente peligro para la paz y seguridad mundiales.

Segundo: Incluir el problema de la liberación de las naciones cautivas en el orden del día de toda conferencia internacional y declarar que la solución de este problema es condición básica para cualquier acuerdo con la Unión Soviética.

Tercero: Llamar la atención de las Naciones Unidas sobre los hechos siguientes: Que los regímenes comunistas desafían y violan los acuerdos internacionales y no representan la voluntad de los

pueblos. Sus Gobiernos, son títeres en manos de Moscú. Que dichos Gobiernos se mantienen en clara infracción de la Carta de las Naciones Unidas. Que los pueblos cautivos son objeto de una inaudita explotación política y económica por una potencia extranjera. Y, por último, que las Naciones Unidas emprendan una acción para restablecer la libertad e independencia de las naciones cautivas, por medio de elecciones libres, organizadas y controladas internacionalmente.

—Perfectamente, doctor Masens. Por nuestra parte, deseamos que tan nobles fines se hagan realidad cuanto antes. ¿Quiere usted añadir algo más?

—El pueblo español comprende el peligro comunista y, por lo tanto, comprende también la lucha de nuestras naciones por liberarse de la opresión soviética, por sacudir el yugo extranjero. Por eso, es un agradable deber expresar mi gratitud al pueblo español y a su Gobierno, por su firme postura en defensa de los derechos de las naciones cautivas.—J. M. T.

## FIESTA NACIONAL PORTUGUESA

SE CELEBRARA EL PROXIMO DIA 10

Con motivo de la fiesta nacional portuguesa, que se conmemora el día 10 del mes actual, se celebrará a las once de la noche en el Castellana Hilton la exhibición de un film en colores sobre Goa, con la presentación del periodista italiano Emilio Marini, autor del reciente libro «Goa tal como yo la he visto».

Seguidamente María Alicia Ferreira ofrecerá un recital de violoncelo, interpretando obras de Tartini, Eccles, Fauré, Ravel y Rimsky-Korsakoff. María Alicia, discípula de Guillermina Suggia, ha dado recitales en diversas Embajadas, habiendo participado asimismo en los conciertos de la Orquesta Sinfónica Nacional de Lisboa, bajo la dirección de Pedro de Freitas Branco y Federico de Freitas.

**PARA GAS BUTANO**  
COCINAS DE TODAS MARCAS  
MANORREDUCTORES  
**ADOGAS**  
ALMIRANTE, 26  
ENVIOS A PROVINCIAS

Estudiante: El Seguro Escolar te protege contra el fallecimiento del cabeza de familia, ruina, el accidente escolar, la tuberculosis pulmonar que exija hospitalización, y concede préstamos al graduado.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de fecha 28 de mayo de 1957 se ha anunciado la subasta de las obras de construcción de un muro de contención en Olmeda de la Fuente, de la provincia de Madrid, por el precio tipo de 229.870,43 pesetas. El plazo para la presentación de pliegos termina el día 22 de junio de 1957, a las trece horas, y podrá hacerse en las oficinas de la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, sitas en la calle de Velázquez, 89, durante las horas de oficina. La apertura de pliegos tendrá lugar el día 24 de junio de 1957, a las doce horas. Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial.

Madrid, 5 de junio de 1957.—El Secretario (firmado), **Sinclair Martínez y Fernández-Yáñez.**

## Grandioso festival pro Huérfanos de Bomberos

HOY, A LAS 5.30 DE LA TARDE

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Con la colaboración de Miss BEATRIZ LODGE, hija del embajador de los Estados Unidos, que irá a caballo y vestida a la española

Por generoso ofrecimiento espontáneo toreará, banderilleará y dará muerte a un novillo de don Miguel Ceballos (Salamanca)

### JUAN MEJIAS BIENVENIDA

con su correspondiente cuadrilla

En un grandioso alarde musical participará LA BANDA DE CORNETAS Y GAITEROS DEL MINISTERIO DEL EJERCITO. Los famosos NIÑOS CANTORES DE MADRID, Colegio Maravillas, que rendirán homenaje al Bombero de Honor Infantil

### PABLITO CALVO

Los Grupos de Danzas, Rondas y Dulzainas de «ROSALIA DE CASTRO» (Centro Gallego), CASA DE ARAGON, CENTRO SEGOVIANO Y CIRCULO CATALAN

Además, en el ruedo: vistoso CARRUSEL por el Cuerpo de Policía Montada Municipal

### Acrobacias desde la «Vespa»

Primer REJONEO DE UN ASTADO DESDE EL SILLIN, cuya res será toreada por ALFONSO CAMORRA, prestigioso industrial; Tomás G. de la Puerta (crítico de cine), y M. Laso (Bombero del Parque 1), actuando de director de lidia

### ANGEL LUIS BIENVENIDA

Desfilarán a caballo y en calesas y troncos las popularísimas Figuras del Cine nacional y extranjero

**CARMEN SEVILLA, ANTONELLA LUALDI, ELENA ESPEJO, ZULLY MORENO, ALICIA GONZALEZ, ELISA MONTES, LALY DEL AMO, SILVIA MARCO «MISS ROMA», FRANCO INTERLENGHI, RUBEN ROJO, MAURICIO ARENA y ANTONIO RIQUELME**  
La Guapa de Hoy, del diario «Pueblo» y La Maja de Madrid, del diario «El Alcázar»  
siendo Heraldos de Honor

### BOBBY DEGLANE

Durante este Grandioso Festival, vistosos ejercicios del CUERPO DE BOMBEROS DE MADRID

INVITACIONES PREFERENTES POR DONATIVO DE 10, 15 y 20 pesetas EN LOS PARQUES DE O'DONNELL, 2; GARCIA MORATO, 114; Puerta de Toledo o Imperial, 8, y en Victoria, 3. «La Central», y en su quiosco de la Plaza

¡No deje de asistir a este magno Festival! ¡Y lleve a sus niños!



# La mayor concentración parcelaria de España se realizará en Orense

**Abarcará 30.000 hectáreas de la zona de Ginzo de Limia**

**DIEZ MIL NUEVAS CABEZAS DE GANADO VACUNO DARAN OPORTUNIDAD A UNA GRAN INDUSTRIA DE PRODUCTOS LACTEOS**

## ORENSE

(De nuestro enviado especial.)—Nuevamente se ha presentado Orense a nuestros ojos en un momento de extraordinario lucimiento ciudadano. Iniciado ya el calor, que en verano ha de hacerla una de las ciudades más cálidas del norte de España, se observa en toda ella un rebullir constante, una laboriosidad creciente, un empeño que ha producido ya enormes realidades, como iremos viendo a través de las crónicas de este viaje por Orense.

Y en esta presencia en la ciudad de las Burgas, casi antes de nada, la visita obligada era para el camarada Albert Rodríguez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, al que el compañero de equipo, el fotógrafo Manuel Ferrol, y un servidor saludamos una mañana y departimos con él largamente sobre la ciudad y la provincia que le ha correspondido regir durante los últimos cuatro años.

### DERIVACIONES DE LA LAGUNA DE ANTELA

Ya en la crónica publicada el 24 de mayo pasado hablábamos de la desecación de la laguna de Antela, en Ginzo de Limia, cuyo estudio están realizando ahora mismo los ingenieros y técnicos del Instituto Nacional de Colonización. El camarada Albert Rodríguez, con el equipo de hombres que con él preparan el porvenir de Orense, piensa ya en las consecuencias que ha de tener para la provincia la puesta en producción de esas 4.000 hectáreas de tierra, nuevas y feracísimas. A este respecto nos decía:

—La laguna de Antela es una de las mayores riquezas de Orense. Baste saber que de las tierras que los ribereños le fueron aprovechando ha surgido la zona orensana que produce más patatas y más cereal de la provincia. Ahora bien: ¿qué ocurrirá cuando todas esas tierras fértiles estén en cultivo? Orense poseerá una riqueza natural estimabilísima y la posibilidad de creación de industrias derivadas de enorme interés.

### LA PRIMERA: FABRICA DE PRODUCTOS LACTEOS

¿Cuáles pueden ser esas industrias? Varias. Inicialmente, una: de productos lácteos. Como consecuencia de las obras de desecación de la laguna habrá en aquella zona un incremento en número de cabezas de ganado vacuno de unas 8 a 10.000. Este ganado, elegido y enjulado, evitará la actual condición del de la zona, bajo el binomio trabajo-monte, y se convertirá en este otro leche-trabajo. Como el producto no podría consumirse en fresco, se hace necesaria la creación de una industria de productos lácteos, situada en una zona geográfica intermedia entre Orense y Ginzo de Limia, una industria de tipo cooperativo, como las que existen en Santander. No solamente absorbería el exceso de producción derivado de la nueva zona productora de Antela, sino que recogería la de todo el amplio sector que existe entre la capital orensana y la comarca de Limia, con Allariz en medio.

### LA MAYOR CONCENTRACION PARCELARIA DE ESPAÑA

Prosiguiendo el cambio de impresiones con el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Orense, nos enteramos también de que la concentración parcelaria que se proyecta en torno a la laguna de Antela, y formando parte de terrenos de los Ayuntamientos limiofes, será la mayor de España y una de las mayores que se conocen en Europa. Nada menos que 30.000 hectáreas de tierras de cultivo entrarán en juego en esta fantástica operación liberadora de las tierras y los hombres de una amplia comarca gallega.

Excusado es decir la importancia que en Galicia ha de tener la concentración parcelaria, iniciada ya en diversos sectores regionales con esplendidos resultados. Pero el intento orensano es el más ambicioso, desde luego. Los campesinos todos de aquella comarca unen sus tierras minifundidas a las que el Instituto Nacional de Colonización obtendrá de la desecación de la laguna de Antela. De este modo, aquel inmenso valle que no ha muchos días contemplamos en toda su grandiosidad—mientras los millones de ranas llenaban en una sinfonía teóricamente imposible el ambiente en varias leguas a la redonda—será un mar de centeno y patatas, en dos espléndidas cosechas anuales, que es lo que ya ahora da esta prodigiosa tierra.

BORGONOVO

**GAFAS  
MODERNAS  
ELEGANTES  
ATRACTIVAS**

**Umor**  
crea la moda



## Diez millones de pesetas a labradores de Martos

**SE TRATA DE UN PRESTAMO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA PARA MEJORAS DE TIERRAS Y CULTIVOS**

**El Servicio Nacional de Crédito Agrícola ha concedido en total 315 millones de pesetas a la provincia de Jaén**

## JAEN

(De nuestro corresponsal.)—En Martos, la ciudad rica y generosa de pleno a la generosidad de sus campos de cereales y olivos—olivares, sobre todo—, se ha reunido buen número de sus gentes labradoras. Reunión de agricultores donde se ha hablado de la impaciencia del campo por ganar batallas de producción, de las necesidades que él tiene para que aquellas sean de victoria y en la que se ha expresado la gratitud de los labradores marroños hacia el Caudillo y su Gobierno por los beneficios que reciben. El acto, con todo su simbolismo, tuvo por objeto la entrega del préstamo más importante que el Ministerio de Agricultura a través del Servicio Nacional del Crédito Agrícola, ha concedido en la provincia de Jaén.

Diez millones de pesetas han recibido los 602 labradores de Martos, asociados en la Sección de Crédito creada en el seno de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, para una operación ambiciosa y común de mejorar el campo, de liberarlo de la rémora de progreso y transformación en que venía estando. También aquí, en zona rica para la agricultura como es Martos el campo demanda con urgencia comprensible la ayuda necesaria que permita incrementar esa riqueza y ensanchar las proporciones de su producción. La gran tarea sindical empezó en Martos cuando otro grupo de agricultores se constituyeron en Cooperativa y recibieron también la ayuda del Estado para la construcción de la almazara más importante de España—por algo está entre los olivares mejores del mundo—, y ahora se continúa por medio también del Crédito Agrícola para dar un paso firme en aquellos proyectos de mejora apuntados—aspiración y necesidad de cualquier actividad económica—, respaldados con la seguridad moral de un apoyo financiero. Son mejoras de tierras, de cultivos, fertilizantes y aperos, mecanización de las labores.

Al agradecerlo, los agricultores marroños han prometido que sabrán corresponder a los beneficios que vienen recibiendo al bien que este numerario del préstamo pone en sus manos. La operación crediticia tendrá una duración de cuatro años, con un bajo interés que apenas llega al tres por ciento.

Esta importante concesión del Crédito Agrícola a la Sección correspondiente de la Hermandad de Labradores de Martos nos da ocasión para hacer un recuento de los beneficios que con sus préstamos ha extendido el Ministerio de Agricultura sobre la provincia de Jaén, agrícola por excelencia entre la agrícola España, y, por consiguiente, donde esas facilidades crediticias al labrador y su repercusión en el campo alcanzan una valoración singular.

Si bien el Crédito Agrícola data en nuestra Patria desde los tiempos del general Primo de Rivera, creado en 1925 la realidad es que hasta hace diez años—concretamente, con la ley de 17 de julio de 1946 y su ampliación con la de marzo de 1954—no inicia su gran difusión en el ambiente rural hasta alcanzar las actuales proporciones tan extraordinarias.

Esa sabia política crediticia llegó también a Jaén. Y fueron surgiendo por todos los pueblos de la

provincia grupos de agricultores que, estimulados en su espíritu de asociación—una vez más, en contraposición a la disociación que se les achaca—, y con la colaboración de los servicios de la Cámara Oficial Sindical Agraria puestos a su disposición fueron dando lugar a la creación de tales Sección de Crédito de las Hermandades, cuyo impulso definitivo lo toman en los cinco o seis últimos años.

Las concesiones de préstamos de esta índole hechas a los agricultores jiennenses por el Servicio Nacional del Crédito Agrícola llegan a suponer hoy un total de 158 millones de pesetas. Lo que sitúa a la provincia de Jaén y a su Organización Sindical Agraria, en cabeza de las restantes provincias españolas, en cuanto a la utilización de estos créditos, según las estadísticas dadas a conocer ahora. Hay creadas 83 Secciones de Crédito, que cuentan en total con más de veinticinco mil asociados.

Por otro lado las concesiones

también hechas por dicho Servicio del Crédito Agrícola para atender las necesidades de los 114 Grupos Sindicales de Colonización existentes también en esta provincia y las 118 Cooperativas del Campo—con sus interesantes Cajas Rurales—y demás entidades agrícolas, que suman otros 157 millones de pesetas, colocan igualmente a esta provincia en lugar destacado sobre las restantes, seguida únicamente por la de Valencia, a mucha distancia de las demás.

La cuantía total de estos préstamos hechos por el Crédito Agrícola a los labradores jiennenses es, por lo tanto de 315 millones de pesetas. La perspectiva de incremento que se observa expresa el acierto y la trascendencia de una política agraria que lleva a una más favorable transformación del campo jaenero, con el consiguiente aumento también de las posibilidades de la riqueza agrícola de la provincia.

Pedro MORALES

## Entra en servicio un nuevo automotor entre Peñarroya y Fuente del Arco

**CON LOS TRES ANTERIORES, EL PROBLEMA DE LOS ENLACES FERROVIARIOS EN ESTA ZONA HA QUEDADO RESUELTO**

PENARROYA (Córdoba).—Ha quedado resuelto el problema derivado de que el servicio de automotores en el ferrocarril del Estado de Peñarroya a Fuente del Arco sólo circulará entre Peñarroya y Azuaga, dejando aisladas las estaciones de Fuente del Arco, Berlanga y Valverde de Llerena. Desde ayer funciona un nuevo automotor directo desde Peñarroya a Fuente del Arco, que enlaza con la línea Cáceres-Mérida-Sevilla.

Con éste son ya cuatro los automotores que diariamente circulan en dicho ferrocarril, tres de ellos hasta Azuaga y uno hasta Fuente del Arco. En la línea Peñarroya-Puertollano, también del Estado, se realizan pruebas para poner en circulación otro nuevo automotor que, como complemento de los existentes, enlaze en Puertollano con el rápido Madrid-Badajoz y viceversa, de cuya forma las comunicaciones en dicho ferrocarril estrecho cumplen un magnífico servicio en beneficio de los numerosos pueblos afectados por su re-

corrido de 226 kilómetros, desde Fuente del Arco a Almodóvar, por las zonas de Peñarroya y Puertollano, en las provincias de Badajoz, Córdoba y Ciudad Real. (Cifra.)

### Importantes obras escolares en Vitoria

VITORIA.—El reciente acuerdo del Consejo de Ministros sobre el convenio entre el Ministerio de Educación Nacional y el Ayuntamiento de Vitoria comprende, de momento, tres proyectos de gran importancia en materia escolar: la construcción de un nuevo grupo escolar, en una zona previamente delimitada por el Ayuntamiento, y en la que está prevista la creación, a su vez, de una zona residencial, con unos 6.000 habitantes; la de otro centro análogo en la zona próxima al Seminario Diocesano, y la ampliación por el Ayuntamiento del anejo a la Escuela Normal del Magisterio, más conocido por Grupo de Ali. El importe de cada uno de los proyectos citados en primer lugar se eleva a unos ocho millones de pesetas, y el de la ampliación del anejo, a unos cuatro millones.

Para atender a estos gastos, el Ayuntamiento consignará en sus presupuestos, durante el plan quinquenal que comprende las construcciones escolares, dos millones de pesetas. (Cifra.)

### Plan de obras municipales en Toledo

TOLEDO.—El Ministerio de la Gobernación ha aprobado el plan biennial de Cooperación, acordado por la Diputación Provincial para realizar obras municipales en 80 pueblos de la provincia, y el cual supone la inversión de más de nueve millones de pesetas para obras de abastecimiento de aguas, lavaderos, nuevos cementerios, mercados, teléfonos y electrificación rural. (Cifra.)

## AVISO

Se gratificará al que dé noticias del paradero del coche «Cadillac» gris, M. 94933, que se vió últimamente, conducido por José María de la Torre González, en la plaza del Callao la noche del domingo día 2 de junio.  
Avisar teléfono 26 70 91.  
Señor Requejo.

## IMPRENTA COMPRO

o subarriendo, con máquinas planas. Apartado 272. Madrid



## PARA EL ADIOS A UN CASINO PROVINCIANO

TODO estaba dicho, inmortalizado, de la mínima y dulce ciudad de Soria cuando Gerardo Diego llegó, catedrático de su Instituto: la cu va de ballesta del río, las cárdenas roquedas, los álamos del amor, el blanco y rosa del Moncayo... Todo estaba nombrado por Antonio Machado en versos que entonces como ahora y para siempre llegan a la alma con emocionado y sobrecogido acento de inalterable autenticidad.

Pero Antonio Machado no penetró en el paisaje ciudadano, no rozó siquiera la superficie del paisaje humano que le rodeaba. Le bastó su gran amor—la dulce, feble y pronto transfigurada Leonor—, que suplantó en su corazón la patria del naranjo y del limonero con la fría ciudad del alto llano numantino «del muro blanco y el ciprés erguido». Mas la vida ciudadana queda a la orilla de su idilio, de su soledad después, y de su evocación. Campo, y búsqueda de Dios a través de Leonor, en los cielos de la meseta, en la niebla de sus desazon.

Gerardo Diego llega joven y poeta de musa inquieta y agilsima a la ciudad. Ama también los paisajes, las rojas piedras de Santo Domingo, pero siente su propia humanidad recortada en los perfiles exactos de la gracia urbana, junto a los arbitrarios tejados, ante San Juan de Rabanera, paseando en los soportales, en la Dehesa, en el Collado y frente «aquel alero, aquel balcón y aquella casa que parece de cartón». Y, por añadidura, catedrático con mucho afán de su misión, trae un concreto mensaje a la convivencia provinciana. No le basta, como a Antonio Machado, desear venturas a las gentes que rezan a Dios como cristianas viejas, sino que afirma:

Matad las tres rosas falsas de cada día:  
arqueología, castellanía, tresillería.  
Ninguna de estas tres Sorias es la mía.  
Construid nuestra Soria viva sobre las ruinas...

Esta es una actitud bien diferente a la de ese escritorzuelo que aparece en «Calle Mayor», a costa de quien hubiéramos visto con agrado una «gracia»—que, en este caso, sí que la tendría—de los gánapiros de la excelente e incompleta película de Bardem. Hay una hora amarga de contemplación provinciana propicia a los duros trazos—un tanto anacrónicos ya; en ello tiene toda la razón Manuel Iribarren—, como los de la película citada, o como los que, «con amor de disgusto», pergeñó un día de angustia Angel María Pascual en sus versos de «Capital de tercer orden». Pero Angel María Pascual, en su periódico pamplonés, y en su actividad edilicia, trató de cultivar las tres rosas auténticas que se ocultan a las miradas frívolas tras de aquellas rosas falsas de cada día que denunciaba en Soria Gerardo Diego: las rosas delicadamente provincianas de los sabores antiguos, del estilo íntimo de cada ciudad, del ritmo casi conventual de la costumbre, sin las cuales, la ciudad «viva sobre las ruinas» carecería de personalidad. El joven catedrático no desdena escribir ovillos a las bellas de la localidad, contempla el sueño de las alumnas en el jardín del Instituto, promueve representaciones teatrales y deja en todos sus alumnos—y en los hijos y alumnos de sus alumnos—el sello de un entendimiento superior del verso, del arte, de la belleza. ¿Qué sabe de todas estas rosas y posibilidades pro-

vincianas el escritorzuelo de «Calle Mayor»?

He pensado en todo esto al leer la noticia de que el Casino Numancia, de Soria, fundado en 1848, y, por tanto, uno de los más antiguos de España, va a cerrar sus puertas, engullido por otro casino popular, por el Círculo de la Amistad, instalado en la planta baja, mas dueño de los locales del primero. La ocasión es espléndida, lo mismo para los románticos evocadores, que para los atentos al triunfo del signo social de los tiempos. Para ambas posturas tiene la noticia material apropiado. Llorarían los románticos el entierro definitivo de un puñado infame de recuerdos: las horas de Gustavo Adolfo Bécquer y de su hermano Valeriano, en aquellos peluches; las fiestas exquisitas de la segunda mitad del siglo XIX, y las más cursis, pero o menos refinadas, de los primeros pasos del XX, que, según dice mi amigo el profesor Sánchez Cartañer, fueron las de más auténtica vitalidad cultural—por aquellos años paseaba Machado a su doliente Leonor por el alto soriano del Mirón—de las provincias españolas; las conferencias de ilustres oradores, desde el conde Keysserling a García Sánchez; los saraos y vestiduras, o verduras, de las eras, según el quejido manriqueño, para quien vive en ese parecer de que todo tiempo pasado fué mejor.

Y para los actualistas, buenos motivos de crítica: los casinos, en su curva de decadencia desde que el general Primo de Rivera puso coto al juego y a la tolerancia, ven en el caso, de los gobernadores; los casinos de las tres rosas falsas de la castellanía, la tresillería y la arqueología; el manifiesto clasismo de las bolas blancas y negras para las admisiones, no siempre rechazadas por dudosa conducta, sino por un puntillo de vacilación en la clasificación social del solicitante... Hasta tendrían tales comentaristas motivos de placeres por la absorción verificada por «los de abajo», los del popular Círculo de la Amistad.

Las dos versiones tendrían mucha verdad, pero no serían exactas, no serían cabales, si no se las juntara. Porque en el casino de «arriba» iban en trando poco a poco, sin bola negra, los que procedían del de abajo, al que, por su parte, pertenecían también desde siempre los socios del Numancia. El de abajo tenía, ciertamente, más calor, más fraternidad, pero también, justo es decirlo, mucha mugre—ya desaparecida—y residuos de incivildad rural, contra la que se prevenía el literal encadenamiento de periódicos y revistas en la biblioteca, tal como en la Edad Media hacían con sus libros los propietarios de los escasos ejemplares. Arriba había hastío; abajo, entretenimiento más parlero y confanzudo. Arriba, decadencia y bostezos, con alguna que otra llamada de otros tiempos. En ambos lugares, muchos defectos y virtudes de la calmada vida provinciana.

El tiempo corre, las provincias cambian, y viven en estos momentos una crisis de crecimiento y de ambiciones que necesitan tanto de lo que positivamente ha representado el largo siglo del Casino Numancia, como de todo el valor de asimilación y de popularidad triunfante conseguido por el Círculo de la Amistad. De todo eso, que escapa, tanto a una crítica primaria de la monotonía provinciana como a la exaltación superficial de un pasado. Los

## PLENITUD DE LA PALABRA MIRONIANA

PRECEDIENDO a toda categoría axiológica que el lenguaje tiene en cualquier estilo literario, creemos que, dominando y substanciando su teoría lírica, se halla en Miró un verdadero valor óntico, más patente en él que en los demás escritores de su época. Dice en «El humo dormido» que «la palabra, esa palabra, como la música, resucita las realidades, las valora, exalta y acendra, subiendo a una pureza precisamente inefable, lo que por no sentirse ni decirse en su matiz, en su exactitud, dormía dentro de las exactitudes polvorizadas de las mismas miradas y del mismo vocablo y concepto de todos».

Analizando el texto anterior, advertimos: que la palabra «resucita realidades», que «las valora, exalta y acendra», y que su pureza dormía dentro «del mismo vocablo y concepto de todos». Gracias a la primera virtud, la palabra, como en Heidegger, desvela esencias constreñidas en estratos fenoménicos. La palabra instauro al ser. Por la segunda, es el más adecuado cáliz para conseguir la cumplida valoración lírico-metafísica de lo real; por la tercera, se pone de manifiesto los dos aspectos—mostrenco y estético—con que se nos presenta el misterio de la palabra. En efecto; escribe Miró en el importantísimo capítulo «Toponimia», de «Años y leguas», que el lenguaje posee «la máxima profundidad», y que, referido al de su comarca alicantina, corresponde en todo «a su vida y a su paisaje», de tal manera, que «los lugareños quieren hablar con los forasteros en castellano, traducido rigidamente, para no desjugar y desvalorizar su lengua».

En el mismo texto que estamos glosando, se pregunta: «¿Es la delicia de la palabra por ella misma?» Y se responde: «La palabra no sería deliciosa si no significase una calidad. Y estos nombres rurales en boca de sus gentes dejan un sabor de fruta, que emite la de todo el árbol con sus raíces y su pella de tierra, y el aire, y el sol, y el agua, que lo tocan y calan...»

Ejemplo de esta palpitación vitalísima del lenguaje juzgamos encontrar cuando nos habla de Agustina, que «ha envejecido sin trastornarse su fondo de cielo y de mundo». De ella dice Siguencia que «por su boca lisa, le pasa y le vuelve la palabra «agonía» como un alimento mal mordido». También,

poetas como Gerardo Diego—y otros ciudadanos no precisamente poetas, aunque poetas en el fondo—han entendido bien a las pequeñas ciudades, dejando con su denuncia, amor; y junto a su propio enternecimiento ante las particularidades estéticas y la especial convivencia provinciana, una estela de magisterio, de obra y de ejemplar civilidad.

Mi buen maestro Gerardo Diego: escribe, escribe tú la elegía que merece el casino—«pintano de bucólicas marchitas de humo de tabaco»—de nuestra idéntica Soria. De una ciudad española que, como todas en esta hora, crece y espera, y sobre cuyos cielos flota la bandera triunfal de los versos de Antonio Machado, que la sobrevolaron, y donde vibran, fúlgidos, lumanísimos, los tuyos—y, ¿por qué no?, mas sin fulgor, los míos—, que de ella y para ella brotaron con los mejores sueños de juventud.

Dámaso SANTOS

cuando, después de muchos años, retorna el escritor a su provincia, contemplando, absorto, la grandiosa hendedura del Mascarat, arroja una piedra. Luego, dice: «Si pudiese bajar y recoger la piedra, la dejaría en su antiguo alvéolo. Pero esto ya no tiene remedio. Y lo pronuncio: «No tiene remedio, no tiene remedio». Esas palabras, tan lisas en la desgarradura del monte, sin concepto, sin referencia de humanidad, adquirirían un valor objetivo de fatalidad y eternidad.» De igual modo, ante la majestuosa desnudez del Ifach, piensa que, acaso, «por la palabra se me diese la plenitud de la contemplación».

El sentido mironiano de plenitud no sólo incluye toda la compleja gama sensitiva, sino también, y principalmente, su determinante metafísico. Apoya la tesis aquella página de «El ángel, el molino y el caracol del jarro», en la que, hallándose ante el mar, desvelado dice: «De pronto tuvimos la conciencia de la soledad... Entonces... apreté dentro de palabras lo que yo más amaba, lo que creí más mío...» La palabra es el hombre. Ella, si es dicha con total sustantividad, define la esencia. Así, la palabra de Cristo se reconocerá, entre todas, porque «guarda un fuego que derrite los males».

Existe en «El humo dormido» un importante pasaje, en el que asistimos a la posesión espiritual de la Naturaleza, gracias al poder mágico de la palabra. Es éste: «Hay emociones que no lo son del todo hasta que no reciben la fuerza lírica de la palabra plena y exacta. Una llanura de la que sólo se levantaba un árbol, no la sentí hasta que no me dije: «Tierra caliente y árbol fresco.» Cantaba un pájaro en una siesta lisa, inmóvil, y el cántico la penetró, la poseyó toda, cuando alguien dijo: «Claridad». Y fué como si el ave se transformase en un cristal luminoso que revivía hasta en la lejanía.» Otras veces, la palabra es un puro hontanar de evocaciones, como cuando leemos que «la abeja de una palabra recordada lo va abriendo y lo estremera todo», o implicando un imperativo de felicidad: «Seamos dichosos. Y al decirlo, comenzaba a serlo... Porque en aquellas palabras había un principio de voluntad y de conciencia de la dicha...»

El sensualismo de Miró halla su expresión más cabal en cauce de lenguaje: «Sor María Fulgencia pronunciaba pichón blanco, pichón rico, con una caricia tan fresca y encendida de su lengua, que la dulce ave parecía palpar entre sus pechos.» Igualmente, la palabra consigue imágenes de verdadera plasticidad: «Ella dice «Gloria al Padre...», y pronuncia la palabra «gloria» de un modo craso y dulce, y a su sobrino le parece que dentro de la boca de la señora se deshace un pastel de crema y clara de huevo...»

Adensamiento sensual de la palabra: «¡La fruta verde! ¡Sólo de pronunciarlo, nada más diciéndolo, se le ponía en la lengua el gusto, y el olor, y la claridad de todo un Paraíso con primeros padres infantiles!»

Y, por último, la palabra en Miró, sorprendiendo la hermosura de su tierra, se hace, encantadamente, pueblo: «Y cuando se perdió Beniardá, dijo Siguencia: ¡Si ahora me saliese otro pueblo con su fruta, con su pan, con su descanso, todo guardado para mí! Llegada! Su palabra se hizo pueblo. Un prodigio, porque, de repente, le salió Benifato.»

Vicente RAMOS



Es muy frecuente que cuando personas sin excesivos conocimientos de economía discuten sobre el problema de la dirección pública de la vida económica, empleen, como decisiva alegación en defensa de la dirección privada de aquélla, el ejemplo del capitalismo norteamericano, intentando establecer una estrecha correlación entre la experiencia de dicho país y la propia.

Ciertamente que la asombrosa representación de poderío y riqueza que ofrece la nación americana es lo suficientemente espectacular como para convencer a espíritus sin mucha capacidad crítica de la eficacia del sistema capitalista, puesto que el mismo ha sido el motor del colosal desarrollo de la economía de los Estados Unidos.

Pero, aun aceptada la certeza de la última proposición (que el capitalismo norteamericano es eficaz en Norteamérica), para poder probar entre nosotros las ventajas del capitalismo español sería preciso como condición necesaria, pero no suficiente, que el término capitalismo tuviera idéntico contenido real en España y en Estados Unidos, so pena de invalidar aquella argumentación.

Como es sobradamente conocido, el orden político-social de aquel país está vivificado, a causa de muy diversas razones de orden geográfico e histórico, por unos valores peculiares difícilmente asimilables con los de cualquier otra nación, y mucho menos con los de los pueblos europeos de la cuenca mediterránea.

En primerísimo lugar—y aunque a veces los norteamericanos, llevados del amor propio, no siempre quieran reconocerlo en toda su relevancia—existe

## Becas para diversas Universidades alemanas

HAN SIDO CONVOCADAS POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE RELACIONES CULTURALES

La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores convoca un concurso entre estudiantes y posgraduados españoles para la adjudicación de las becas que se mencionan en las siguientes Universidades alemanas, exigiéndose un conocimiento previo del idioma alemán, que deberá acreditarse convenientemente mediante documentos o en examen cuya celebración se comunicará oportunamente, siendo los gastos de viaje de ida y vuelta por cuenta de los beneficiarios. Las Universidades son: Bonn, tres becas para un curso de lengua y literatura alemana, entre el 2 y el 24 de agosto.

Frankfurt, dos becas para un curso de fonética y conversación alemana, entre el 1 y el 31 de agosto.

Friburgo, dos becas para un curso sobre idioma y cultura alemanas, entre el 6 y el 29 de agosto.

Gotinga, una beca para los dos cursos de esta Universidad en la «Friedhof Nansen Haus», entre el 6 al 26 de agosto, y 4 al 26 de septiembre, respectivamente.

Heidelberg, dos becas para un curso de alemán, entre el 27 de julio al 24 de agosto.

Maguncia, dos becas para un curso sobre idioma y cultura alemanas, entre el 2 y el 31 de agosto.

Marburgo, una beca para el curso a desarrollar entre el 19 de julio al 8 de agosto.

Munster, dos becas para un curso de idioma y cultura alemanas, entre el 2 al 24 de agosto.

Tubinga, dos becas para un curso superior destinado a germanistas extranjeros, durante el mes de agosto.

Cada una de dichas becas —a excepción de las de la Universidad de Frankfurt, que están dotadas con 340 marcos, gozarán de una asignación de 300 marcos, con los que los becarios atenderán a todos sus gastos de matrícula, manutención y alojamiento, y la percepción de dichas cantidades se hará efectiva en las Secretarías de las Universidades respectivas, debiendo los aspirantes solicitar en la Dirección General de Relaciones Culturales, ya aludida, un impreso para formular la correspondiente petición, acompañada de la certificación académica, con expresión de las calificaciones obtenidas, finalizando el plazo de admisión de las solicitudes el día 10 del actual mes de junio, en el Registro General del Ministerio de Asuntos Exteriores.

## ECONOMÍA

# CAPITALISMOS DIFERENTES

el tópico, en este caso exacto, de las óptimas condiciones infraestructurales de aquel país. El profesor Perpiñá Grau, en «De naturaleza», nos prueba rotundamente, como le es habitual, la trascendencia que la posición y la infraestructura tienen en la formación de la elevada renta nacional americana. Es innecesario insistir sobre esta cuestión, siendo de todo punto evidente que la acción de sus instituciones económicas tiene que alcanzar matices muy distintos que en los países menos desarrollados.

Por otro lado, y seguimos exponiendo lugares comunes, la nación americana, salida de su revolución, alumbró, al margen de la cultura caballerescas, una sociedad esencialmente burguesa y de profundos resabios puritanos. Este hecho fundamental motivó, por un lado, una carencia de tradiciones y vínculos feudales, y por otro, una elevada concepción de la sobriedad y del trabajo, considerados poco honrosos en otras comunidades contemporáneas. No olvidemos, por otra parte, que el capitalismo americano fué lo que los alemanes llaman un capitalismo tardío. La falta de una clase propiamente ociosa de cánones de consumo derrochador, tuvo naturales desventajas en el desarrollo de la alta cultura de dicho pueblo, pero, en cambio, causó beneficiosos efectos para la estabilidad social de los períodos subsiguientes.

Este espíritu originario, que luego, en distinto grado, ha ido siendo asimilado por el resto del mundo, se ha conservado vivo y actual en lo más profundo del sentir americano. Por eso cuando la revolución industrial llegó a la otra orilla del Atlántico encontró una estructura social donde la organización estamental (con excepción del Sur) no había existido, motivando que las tensiones entre el sistema de producción capitalista y el orden político social vigente fueran infinitamente menores que en otros lugares.

Además el mito de la «frontera» (el Oeste), ofreciendo sus ilimitadas oportunidades (estamos ante otro tópico), sirvió para aliviar, sin dejarle enraizarse, el ambiente de las relaciones sociales en la naciente civilización industrial, contrarrestando las inevitables tendencias a la formación de un proletariado urbano semejante al del viejo Continente.

A pesar de todo hubo momentos malos, pues las actividades de rapiña de los hombres de empresa del siglo XIX no fueron ciertamente menos implacables que las de sus colegas europeos. Como confiesan los redactores de «Fortune» en su conocida obra sobre la vida norteamericana, el capitalismo de aquel país parecía ser hace cincuenta años lo que predijo Marx que sería: la herencia inhumana de avaricia e irresponsabilidad legada por su amo, Mall Street, a una larga vida de monopolio.

Afortunadamente, quebró este camino. En la decadencia de la «Business Civilization», la opinión pública, contando con el *substratum* ideológico originario, exacerbada por la gran depresión y estimulada por la política del «New Deal», ha representado un importante papel. El valor de la ley Sherman es, en este aspecto, un ejemplo: su eficacia jurídica ha sido muy discutible, casi nula, pero en ningún modo ha supuesto un fracaso total, puesto que se reconoce que la legisla-

ción antitrust ejerce una importante coacción moral sobre los hombres de negocio, temerosos siempre de la posibilidad de tener que afrontar la desagradable acusación de pasar por traidores a la doctrina fundamental del capitalismo, e incluso de la sociedad americana: la competencia.

Por otro lado, la fiscalización e investigación por el Poder federal de la actuación de diversos grupos empresariales, sacando a veces a relucir actividades reprobables, acostumbra y convenció a la gran masa, a pesar de sus arraigados prejuicios liberales, de la necesidad de la presencia del Estado en el mundo de los negocios. Disposiciones de tanta trascendencia —y que nos gustaría ver imitadas— como la ley que separó la inversión bancaria del depósito bancario, la que puso a la Bolsa bajo el control federal y la que creó la Comisión para vigilar el mercado de inversión nacieron de la investigación parlamentaria «Pecora» sobre las prácticas financieras de Wall Street.

Se ha dicho que hoy en la vida americana pesa más Main Street (la calle principal, es decir, la opinión pública) que Wall Street (la calle de los Bancos, es decir, el mundo de las finanzas). Este hecho se corresponde con la disminución de la influencia en los negocios de los grupos bancarios, paralelamente al crecimiento de las grandes Empresas industriales, que, entregadas a procesos de autofinanciación, han dejado de necesitar el apoyo de aquéllos.

La influencia en el mercado de las grandes firmas industriales es enorme, constituyendo realmente el caso de General Motors, Du Pont, United States Steel Co., etc., uno de los más graves problemas de la sociedad americana. Sin embargo, arguyen los defensores del actual sistema capitalista yanqui, esta realidad está suavizada por tres fenómenos:

En primer lugar, porque las posiciones monopolísticas del pasado han sido sustituidas por situaciones de oligopolio, donde el poder se encuentra más limitado.

En segundo lugar, por el hecho, cada día más corriente, de la gerencia profesional, en la que la dirección y el control de la Empresa no está vinculada a la propiedad, sino a un asalariado, que actúa con mucha mayor racionalidad y responsabilidad y menor codicia que el patrono-propietario tradicional.

En tercer lugar, porque en la actualidad el dominio del mercado no se encuentra, como a principios de siglo, en manos de un solo grupo económico, sino repartido entre el Estado, los grandes negocios, la agricultura, los trabajadores y los consumidores.

Ya hemos hablado del Estado y de los industriales. Sólo hemos de indicar que aquél, por razones de política social y de seguridad nacional, se ha convertido en el más destacado protagonista de la vida económica americana, siendo, naturalmente, su primer cliente. Respecto a la agricultura, la fuerza de los granjeros, que exigen continua y creciente protección de los Poderes públicos, es enorme, debida al sistema electoral americano, que cuenta con mayor número de representantes parlamentarios en los núcleos rurales que de los urbanos. La pujanza de los Sindicatos, a partir de la ley

Wagner, ha permitido que los trabajadores puedan disputar con éxito una parte de las ganancias empresariales. En este sentido es muy significativo que los Sindicatos más fuertes estén organizados en aquellas actividades económicas cuyas Empresas tienen una más perfecta estructura monopolística. Por último, la fuerza de los consumidores se expresa a través de una institución típica, que viene a sustituir a lo que en este aspecto en Europa representan las cooperativas de consumo: las poderosas cadenas de establecimientos de venta al por menor.

Todos estos grupos actúan disputándose entre sí la hegemonía del mercado —en país de moneda estable, no lo olvidemos—, creando para algunos, como Galbraith, un poder compensatorio, que redistribuye y contrapesa los esfuerzos de todos ellos. No es tan clara la eficacia de este sistema, discutido y criticado por economistas de mucha talla.

Pero, en todo caso, todos estos fenómenos, unidos primordialmente a la política económica del Estado federal y al progresivo espíritu de la sociedad americana, en un país de espléndidas posibilidades económicas, hacen que el sistema capitalista americano tenga un especial acento que no permite una comparación identificadora con la misma institución de la mayor parte de los pueblos, y en especial de aquellos con una economía poco desarrollada en una sociedad que todavía conserva vestigios de una organización anterior a la revolución industrial.

Alfredo CARROLAZA

## Premios para estudios de urbanismo

ESTAN DOTADOS CON 25.000 PESETAS CADA UNO

Las Empresas Inmobiliaria y Urbanizadora y Constructora Urbis, S. A., para honrar a sus arquitectos don Rafael de la Joya, don Manuel Barbero y don César Ortiz Echagüe, galardonados con el premio mundial de la Reynolds Metals Corporation, han resuelto instituir tres premios que llevarán sus nombres. Consiste cada uno de los premios creados en veinticinco mil pesetas, que los ganadores deberán destinar, inexcusablemente, al pago de pasajes para asistir a uno de los viajes colectivos de información sobre Urbanismo organizados por la Comisión Nacional de Productividad Industrial, de acuerdo con el Gobierno de los Estados Unidos.

Los temas de los tres concursos son: Premio Rafael de la Joya: «Iglesia parroquial» del barrio de la Estrella, en Madrid.

Premio Manuel Barbero: «Prototipo de "Escuela" para el barrio de Moratalaz, en Madrid».

Premio César Ortiz Echagüe: «Conjunto de exposición, venta, reparación y servicio de automóviles en el barrio del Niño Jesús, en Madrid».

Podrán concursar todos los arquitectos que hayan terminado sus estudios en la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid en enero de 1957, y cuantos terminen durante el curso 1956-1957. Los proyectos deberán presentarse antes del día 30 de octubre de 1957, y las bases y condiciones de dicho concurso se entregarán a quienes deseen concurrir en las oficinas de Urbis, Sociedad Anónima (Servicio de Arquitectura), avenida de Menéndez y Pelayo, número 71.

## Concursos nacionales de soldadura eléctrica y oxiacetilénica

Patrocinados por el Instituto de la Soldadura, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se verificarán en La Felguera (Asturias), durante los días 29 y 30 de junio, los Concursos Nacionales de Soldadura Eléctrica y Oxiacetilénica, respectivamente, para operarios de nacionalidad española que soliciten asistir a los mismos, antes del día 29 del próximo mes de junio, de la Comisión organizadora (calle Conde de Sizzo, número 1. La Felguera, Asturias). Para cada especialidad hay un premio nacional de 12.000 pesetas, y dos de 5.000, dos de 2.000, dos de 1.200, dos de 800 y varios accésits de 300 pesetas.



# GRAVES PROPORCIONES DE LA EPIDEMIA DE GRIPE EN ORIENTE

## DOS MOTORISTAS CHOCAN EN LA CALLE DE MEJIA LEQUERICA

AMBOS RESULTARON HERIDOS, UNO DE GRAVEDAD

Aproximadamente a las ocho de la mañana de ayer chocaron en la calle de Mejía Lequerica, esquina a la de San Mateo, dos motoristas, que resultaron lesionados. Fueron inmediatamente auxiliados y recibieron cura de urgencia en la Casa de Socorro de Chamberí. Se llaman Eduardo Ruiz Axpe, de treinta y cinco años, casado, domiciliado en la plaza de Olavide, 10, tercero exterior, y Francisco Salvanés Iborra, de veinticuatro años, domiciliado en Isabel Serrano, número 9, bajo. El primero presentaba lesiones de carácter grave y fue trasladado desde el expresado centro sanitario al Sanatorio de San José. Las lesiones del segundo son de pronóstico reservado y pasó a su domicilio.

**UNA JOVEN INTOXICADA.**—En las primeras horas de la madrugada del día anterior los serenos Eladio Villar Jiménez y Antonio Bautista López, de servicio en sus respectivas demarcaciones del paseo de Extremadura, fueron avisados por un ciclista de que en el kilómetro 4 de la carretera había tendida en el suelo una mujer joven. Los serenos acudieron al lugar indicado y encontraron, en efecto, a una mujer joven sin conocimiento, y a su lado un tubo que contenía comprimidos de codeína. Los citados serenos pararon un automóvil, cuyo conductor se prestó a llevar a la muchacha a la Casa de Socorro de Palacio (sucursal), donde el personal facultativo de guardia le apreció estado de enajenación mental por posible ingestión de codeína. La enferma padece un defecto ocular y ve con dificultad, aunque no es ciega. Fue enviada al Hospital Provincial, donde quedó instalada en la sala de observación de demen-

tes. No se sabe de esta joven otros datos sino que se llama María Reyes y vive en el barrio de Argüelles.

**UNA MAQUINA FOTOGRAFICA QUE DESAPARECE.**—Mr. John Humprey Edmund Craster, de cuarenta y siete años, súbdito británico, actualmente en Madrid en un hotel céntrico, ha denunciado la desaparición de una máquina fotográfica Bell & Howell, número 404.690, valorada en 4.500 pesetas, que dejó olvidada en un taxi. El conductor del vehículo ignora si de la máquina se apoderó cualquier otro viajero de los que después de dejar al citado súbdito inglés tomó en su vehículo.

**UN TURISMO CHOCA CONTRA UN CAMION AL PATINAR EN LA CARRETERA.**—El coche de turismo TF-1026, que conducía el teniente coronel de Ingenieros don Eduardo Prados Peña, de cincuenta años, con destino en el regimiento de su Cuerpo en Guadalajara, y en el que viajaba el propietario del vehículo, don Emilio Izquierdo Sánchez y el capellán castrense don Mariano Sanz García, al llegar al kilómetro 15.400 de la carretera de Madrid a Barcelona, y al tomar una curva, patinó a consecuencia de hallarse mojada la carretera y se puso en dirección contraria a la marcha que llevaba, yendo a estrellarse contra el camión M-127554, que conducía Francisco Martínez Lamillas, y en el que iba la joven Antonia Muñoz, vecina de Torrejón de Ardoz. El conductor del camión, para evitar el choque, hizo un rápido viraje y el vehículo cayó a la cuneta. En el accidente resultaron con lesiones leves Francisco Martínez y la joven que le acompañaba.

## Limpiabotas apuñalado y muerto por un compañero en Lugo

LUGO. — Francisco Rodríguez Vázquez, conocido limpiabotas que contaba cincuenta y cinco años de

**Un hombre muerto y diecisiete niños heridos al hacer explosión un proyectil**

EL ACCIDENTE OCURRIÓ EN LECIENA CUANDO LA VICTIMA BUSCABA CHATARRA

ZARAGOZA. — En Lecina, pueblo de Los Monegros, ha ocurrido un trágico accidente, que ha causado una vida y causó lesiones graves a catorce niños de la localidad, y a otros tres, heridas leves.

El vecino de dicha localidad Andrés Marcén, de treinta años, de profesión chatarrero, se dedicaba a la búsqueda de restos metálicos, cuando halló un proyectil procedente de la guerra de Liberación, originándose la explosión del mismo.

La metralla alcanzó de lleno a Andrés Marcén, produciéndole heridas de tal gravedad, que le causaron la muerte horas después.

Diecisiete niños también fueron alcanzados por la metralla. Fueron trasladados, en coches, al Hospital Provincial de Zaragoza. (Mencheta.)

edad, se apoderó de un mechero propiedad del otro limpiabotas, José Bermúdez de Castro, de edad aproximada a la del anterior. Ayer, hacia las diez de la noche, se encontraron ambos en su habitual lugar de trabajo, en la céntrica plaza de Santo Domingo, y se entabló una fuerte disputa, que terminó con una puñalada en la cara que Francisco asestó a José. Este se alejó de aquel lugar y fue a curarse, saliendo después a la calle. De nuevo se encontró con Francisco en la calle de José Antonio a las dos de la madrugada. Volvió a entablarse la discusión, pero en ésta fue más rápido José, quien al ver que el otro echaba mano al bolsillo, quizá con intención de repetir su agresión, sacó una pequeña navaja de las denominadas cortaplumas y dió un pinchazo a su adversario de tan sólo dos centímetros de profundidad, pero con tal mala fortuna que le interesó el corazón. José se alejó del lugar del suceso y Francisco, con una gran hemorragia, se sentó en el quicio de un portal. Poco después volvió José acompañado de una pareja de guardias, que condujeron a Francisco al hospital, donde comprobaron la gravedad del herido. En el centro benéfico sólo hubo tiempo para administrarle los auxilios espirituales, pues falleció a los pocos minutos de su ingreso. (Cifra.)

LEA USTED

MARCA

DIARIO DE LOS DEPORTES

## El número de muertos en Filipinas se eleva ya a setecientos catorce

MANILA.—El número de muertos a causa de la epidemia de gripe que se registra en el país se eleva ya a 714, mientras que son ya 400.000 personas las afectadas por la enfermedad.

Un portavoz del departamento de Sanidad ha anunciado que 75 personas fallecieron en las últimas veinticuatro horas a causa de la gripe. (Efe.)

### Cierre de escuelas y salas de espectáculos en la India

NUEVA DELHI.—Las autoridades han ordenado el cierre de escuelas, salas de espectáculos y piscinas en todo el país, en un esfuerzo encaminado a controlar la propagación de la epidemia de gripe, que afecta ya a las principales ciudades de la India.

Desde el pasado sábado se registran en el país 1.950 casos de gripe. (Efe.)

### Aparece en California una nueva especie de gripe

SANTA ANA (California, Estados Unidos).—Una nueva especie de gripe, similar a la aparecida en el Extremo Oriente, donde ha cobrado caracteres de epidemia, parece que va a extenderse en los Estados Unidos. En el condado de Orange se han registrado dos casos, cuyas características principales son similares a las de los casos gripales del Extremo Oriente. En el condado de Los Angeles los doctores están estudiando cuidadosamente la situación para atajar el mal tan pronto como aparezca. (Efe.)

### En julio habrá vacuna para combatir la epidemia

GINEBRA (Suiza).—Una vacuna contra el nuevo virus de la gripe que ha extendido la epidemia en el sureste de Asia estará dispuesta para el uso, probablemente, a fines de julio próximo, según anuncia la Organización Mundial de la Salud.

El proceso de cultivo del virus para la vacuna se lleva a cabo actualmente en un laboratorio norteamericano y en dos británicos. El primero, que trabaja para el Servicio Público de Sanidad de los Estados Unidos, ha anunciado que tendrá dispuestas para agosto nueve millones de dosis de la vacuna.

La Organización Mundial de la Salud ha declarado no tener noticias de casos de gripe epidémica en Europa; pero, no obstante, dice haberse registrado varios casos en barcos procedentes del Extremo Oriente. Aunque la experiencia muestra que los casos de gripe son raros en la casi totalidad de Europa durante los meses de verano, la citada Organización anuncia que nada puede preverse en esta ocasión, ya que se trata de un virus hasta ahora desconocido. (Efe.)

## VEINTIUN HERIDOS AL ESTRELLARSE UN AUTOBUS EN LA PLAZA DE RAMON Y CAJAL

EL VEHICULO, CON LOS FRENOS ROTOS, DERRIBO UNA TAPIA Y SE PRECIPITO POR UN TERRAPLEN

Ayer, sobre las diez y cuarto de la noche, un autobús de servicio público, que hace eventualmente el transporte de viajeros desde la plaza Mayor a Carabanchel Bajo, al bajar por el paseo de los Pontones y entrar en la plaza de Ramón y Cajal, le fallaron los frenos y fue a estrellarse contra la tapia que circunda la huerta de la Unión de Expendedores de Carnes, marcada con el número 31 de dicho paseo. El vehículo, que iba lleno de viajeros, derribó la tapia en una extensión de unos siete metros y se precipitó por una pendiente que va desde la base de la valla al terreno de la huerta, quedando, finalmente, empotrado en la tierra, pero sin volcar.

El aparatoso accidente congregó a numerosas personas que se apresuraron a sacar del vehículo a los viajeros, los cuales, en su casi totalidad, habían resultado lesionados. A los pocos momentos acudió personal del Tercer Parque de Bomberos, al mando del jefe de Zona, don Luis Crespo, y el coche de Dirección. Los bomberos auxiliaron asimismo en el traslado de los heridos, todos los cuales fueron conducidos a la Casa de Socorro del General Ricardos y atendidos por los médicos de guardia, doctores Sainz de los Terreros y Sastre y practicantes señores Ricarte y Ortego.

Fueron asistidos de lesiones de pronóstico reservado Manuel Alonso Pérez, de veintiséis años, domiciliado en Tenerife, 36; Luis Sampietro Martínez, de veintidós años, domiciliado en Domingo, 5 y Melchor Méndez Crespo, de sesenta años, que habita en Francolí, número 20. Y de lesiones de carácter leve, los siguientes: María Dolores Buendía López, de veintinueve años, soltera, calle Angelita, 7, Ca-

rabanchel Bajo; Francisco Serrano Aguilar, de treinta y cinco años, soltero, General Ricardos, 184; Demetrio Gómez Martín, de cincuenta y un años, General Ricardos, 173; Secundino Joaquín Bartol Matéu, de veintiocho años, Reformatorio, 5; Joaquín Mirallal Guillén, casado, Francisco García, 1; María Teresa Alonso Cristóbal, de veinticuatro años, Hermanos Del Moral, 62; Amada Caba López, de veintisiete años, Alarico, 27; Jaime Rodríguez Rodríguez, de treinta años, Amalarico, 17; María Josefa Herrera Cuenca, de sesenta años, casada, Francolí, 20; María Josefa Sarmiento Cordero, de veinte años, soltera, Duquesa de Tamames, número 5; Manuel de Torres López, de cuarenta y dos años, casado, Julio Llompard, 24; Bernardo Logorrey Fúas, de veintitrés años, soldado de Carros de Combate de El Escorial; Eloisa Alonso Cristóbal, de veintisiete años, Hermanos Del Moral, 12; Luisa Navarro Ibarra, de cuarenta y ocho años, General Ricardos, 173; Manuela Cordero Mora, de cuarenta y un años, Duquesa de Tamames, 5, y Manuela García Serrano, de veinticinco años, Urgel, 14.

### Descarrila el correo Almorox-Madrid

OCHO PERSONAS RESULTARON HERIDAS

MOSTOLES. — El tren correo que tiene su salida de Almorox con dirección a Madrid, al llegar al kilómetro 24,950, entre esta estación y Guadarrama, sufrió la rotura de un eje, descarrilando uno de los vagones de viajeros.

A consecuencia del accidente resultaron levemente heridos los dos guardias civiles de escolta, el jefe del tren y cinco viajeros.

La vía quedó interceptada, pero se efectuó su reparación a las dos y media, restableciéndose normalmente el tránsito de los trenes. (Mencheta.)

## ANUNCIO

CONCURSO PARA LA CONCESION DEL APROVECHAMIENTO HIDROELECTRICO DEL SALTO DE PIE DE PRESA DEL PANTANO DE SICHAR, EN EL RIO MIJARES (CASTELLON)

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 145, correspondiente al día 3 de junio de 1957, se ha publicado el anuncio para la concesión del aprovechamiento hidroeléctrico del Salto de Pie de Presa del Pantano de Sichar, en el río Mijares (Castellón).

Las proposiciones para el referido concurso se admitirán en la Secretaría de la Dirección General de Obras Hidráulicas (Ministerio de Obras Públicas, Madrid), todos los días laborables, hasta el día 30 de agosto próximo venidero, a las trece horas, y la apertura se verificará al siguiente día.

Los antecedentes y pliego de condiciones del referido concurso se hallarán de manifiesto, hasta el día y hora antes expresados, en la Dirección General de Obras Hidráulicas de Madrid, y en las oficinas de la Confederación Hidrográfica del Júcar (Valencia).

Lo que se hace público para conocimiento de cuantas personas pudieran estar interesadas en el asunto de que se trata.

Madrid, 31 de mayo de 1957.—El Director General, P. D., el Jefe Superior de Servicio (firmado), Antonio Corral.

Además resultaron lesionados dos soldados, que pasaron desde la Casa de Socorro al Hospital Militar de Maudes, sin que en el citado centro sanitario municipal quedara constancia de sus nombres.

El autobús tiene matrícula SG-712, es propiedad de don Plácido Raúl Sanz, y era conducido por Eduardo de la Vega Santamaría, de cuarenta y nueve años, domiciliado en Vallehermoso, 80. El chófer resultó asimismo lesionado y fue asistido en el servicio de urgencia del Hospital Provincial. Su estado, por fortuna, no reviste gravedad.

El Juzgado de guardia, que ayer correspondía al número 20, formado por el magistrado don Jacinto García Monge y Martín, secretario don José Cabello Robles, médico forense don Gerardo de Dios Gil, oficiales don José Catalán Montoya y don Víctor Fernández Vela y agente don José Martín Alonso, se constituyó en el lugar del accidente, luego en la Casa de Socorro de la calle del General Ricardos y, finalmente, en el Hospital Provincial, donde tomó declaración al chófer del autobús.



## LABERINTO

## TAXIS, AL PUNTO

UNO DE LOS procedimientos prácticos para reducir en lo posible la viciosa autonomía del servicio de taxis, para procurar su mejor distribución en el área urbana, es el del establecimiento sistemático de situados o puntos que eviten la falta de vehículos en unas zonas mientras en otras se está registrando un exceso.

El punto de taxis es hoy una institución casi simbólica o, al menos, arbitraria que ha sido sustituida por la grotesca y desesperante caza de coches en la vía pública, auténtica prueba de atletismo callejero en la que suelen triunfar los fuertes, los intrépidos, los velocistas o los que andan peor de educación.

Si sobre el área de la ciudad, con la profusión y estrategia adecuadas se distribuyese una red de situados de taxis y a estos situados se les asignase una capacidad en número de vehículos, es muy posible que se contribuyera a resolver la cuestión satisfactoriamente, siempre que se respetasen las normas correspondientes.

Las normas podrían reducirse a dos: ningún taxi se estacionará fuera de los situados; ningún situado admitirá más vehículos que los marcados en el rótulo indicador. Sobre esta base el taxi tenderá necesariamente a buscar situados en los que pueda estacionarse en espera del cliente. Y así irá de la saturación a la demanda.

Por este procedimiento, similar a la decantación progresiva, el taxi no podrá permanecer en las zonas donde haya un exceso de vehículos y tendrá que dirigirse hacia a aquellas otras donde haya menor servicio. Por otra parte, el usuario se acostumbrará a buscar el taxi en el punto habitual o en el más próximo.

AGUINAGA

## Arte Hoy será inaugurada la Exposición póstuma Martínez Cubells en el Hospital-Asilo de San Rafael

Esta tarde, a las seis, tendrá lugar la apertura de la Exposición póstuma de las obras del finado y laureado pintor excelentísimo señor don Enrique Martínez Cubells, cuyas últimas obras, en número muy considerable, han sido donadas por la viuda del pintor, excelentísima señora doña Josefa Gargallo Moreno (q. e. p. d.), al asilo-hospital de San Rafael, donde podrá ser visitada todos los días, de once a doce de la mañana, y de cinco a seis de la tarde.

Al acto de hoy tienen prometida su asistencia el excelentísimo señor Alcalde de la capital, conde de Mayalde, y el excelentísimo señor director general de Bellas Artes, junto con otras personalidades. Cuerpo facultativo de la casa y representaciones de la Prensa y radio de la capital.

La Exposición tiene carácter benéfico y la recaudación que reporte la venta de tan valiosos cuadros—según la disposición de los testadores, donantes—se destinará a la obra que realizan los hermanos de San Juan de Dios en dicha institución de beneficencia entre los niños pobres y enfermos.

### Exposición-homenaje a Ricardo Baroja

A la una y media de la tarde del viernes se ha inaugurado la Exposición-homenaje a Ricardo Baroja organizada por el Museo Nacional de Arte Moderno.

Al acto asistieron numerosas personalidades de las letras y las artes, haciendo cálidos elogios del interés del conjunto que se exhibe en el Museo de Arte Moderno.

### Exposición de acuarelas en el Ayuntamiento

En el Patio de Cristales de la Casa de la Villa, el conde de Mayalde ha inaugurado el XII Salón de Acuarelas de Madrid, organizado por el Ayuntamiento con la Agrupación Española de Acuarelistas.

Al acto asistieron los concejales señores marqueses de Grijalba, Lusarreta y Usle Trueba; la Directiva de Acuarelistas expositores y numeroso público.

La Exposición podrá visitarse de diez a dos y de cinco a siete.

Vida sana. Perfecta hermandad. Formación moral. Albergues de verano de la Sección Femenina. Informes en Ventura de la Vega, 2.

## Música EN ESPAÑA Y EL EXTRANJERO

### PROGRAMA DEL III CONGRESO DE MUSICA SAGRADA DE PARIS

EL VIOLINISTA LAVERNY.—Se presentó en Madrid el violinista Gustavo H. Laverney. A lo largo de un interesante programa demostró poseer una técnica de arco muy segura, una mano izquierda firme, un sonido potente y un temperamento cálido, que hace que las versiones prendan en el auditorio. En momentos como el «Crecitativo» de la «Sonata» de Franck, estas cualidades de musicalidad y capacidad expresiva quedaron de manifiesto. Fue acompañado al piano por Marga Hocke, pianista de fina sensibilidad y buenos medios.

LAS BODAS DE ORO DE LA FILARMONICA DE OVIEDO.—A partir del día 1.º se viene celebrando en Oviedo una serie de conciertos, con los que se conmemora el cincuenta aniversario de la Sociedad Filarmónica. La Orquesta Sinfónica de Asturias, bajo la dirección de Angel Muñoz Toca, interpretó un interesante programa, para el que contó con la colaboración de los solistas Elías Arizcuren (cello) y César San Narciso (flauta). El día 3 dió un recital de piano José Iturbi y el 6, 7 y 8 correspondió el turno a la Orquesta Nacional de España, bajo la dirección de Ataúlfo Argentina. Colaboran con la agrupación sinfónica del Estado el violoncellista Gaspar Cassadó y el Orfeón Donostiarra, con el meyoritio Gorostidi en cabeza. Sin perjuicio del espacio que a la celebración debemos dedicar, consiste en estas líneas la felicitación más cordial a la entrañable Filarmónica ovieseña, de tan limpio y apasionado historial.

LOS CONCIERTOS EN BERLIN.—La Filarmónica celebrará durante el mes de junio cuatro conciertos. Bajo la dirección de Hermann Scherchen, y con la actuación de Maria Stader, se interpretarán la «Sinfonía primera» y «Aria» de la «Misa en do» de Mozart; «Miserere» y «Sinfonía 7», de Mahler. En la Semana Americana dirigirán la orquesta berlinesa Thomas Scherman, Franz Albers y Paul Strauss, y figuran en programa el «Concierto para Mundharmonica», de Tscherning; la «Segunda sinfonía», de Paul Creston; el estreno europeo del «Concierto», de Gould; «Jubilación», de Chadwick; «Canciones», de Thompson; «Medea», de Barber; «Escenas en la calle», de Weill; «Rodeo», de Copland; «El flautista increíble», de Piston, y «Melodías» de «Porgy and Bees», de Gershwin.

He aquí el cuadro de directores contratados por la Radio-Symphonie Orchester (antigua orquesta de R. I. A. S.) para la temporada próxima: Ferenc Fricsay, Lo-

rin Maazel, Paul Hindemith, Heiner Hollreiser, Karl Richter, Eugen Szenkar, Gustav König, Otto Klemperer y Nino Sanzogno.

La Opera del Estado (Kantstrasse) prepara para el 30 de junio la premiere de «Katja Kabanowa», de Leos Janacek, que dirigirá Richard Krauss, con Wolker como director de escena y Elfride Trotschel, Irene Dalis, Siegfried Wagner, Peter Roth-Ehrang, Sandor Konya, Martin Vantin y Helmut Krebs, en el reparto.

## VIDA SOCIAL

### Natalicio

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, octavo de sus hijos, la señora de Díaz Mauriño (don Francisco), de soltera María Elvira Garrido Lestache.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado.

BICENTENARIO DE PLEYEL.—Se conmemoró en París con un concierto extraordinario a cargo de Robert Gaby y Jean Casadesus, que con la Orquesta Lamoureux, bajo la dirección de Leon Barzin, interpretaron «Concierto para tres pianos», de Bach; el en «mi bemol» para dos pianos, de Mozart, y el segundo de Saint-Saëns.

CONGRESO INTERNACIONAL DE MUSICA SAGRADA.—La inauguración se celebrará en Notre Dame con el concurso de l'Alauda, bajo la dirección de J. Chaillet. Obras de Perotin, Mauduit, Messiaen, Kedroff, Stravinsky y Chailley. Al día siguiente —2 de julio—, en San Sulpicio se dedicará atención al movimiento gregoriano francés. Tras dos sesiones de estudio se cerrará la jornada con una audición en el castillo de Versailles de Música religiosa del siglo de Luis XIV.

El día 3 se cantará en Saint Merly la «Misa Caput», de Dufay, por los Cantores de Santa Ana. Otras dos sesiones de estudio ocuparán el centro de la jornada para desembocar en dos audiciones: una en Santa Clotilde, con intervención del Conjunto Vocal de Beauvais y el organista J. Langlais, y otra en el Palais de Chaillot, con la presentación de «Pueri Cantoris» y Orfeón Pamplonés. Los Coros de la R. T. F. iniciarán las tareas el día 4 con la «Misa Solemne», de Lita ze, y un concierto internacional de órgano servirá para la presentación de H. Weber, R. Downes, J. Zankochian y L. Taglia-vini. El 5, en la iglesia del Sagrado Corazón de Montmartre se interpretará la «Misa Lecta» con cantos populares. A la 6, al órgano y los Cantores de San Eustaquio tendrán a su cargo la jornada correspondiente en la iglesia respectiva.

La Academia de Viena ofrecerá música religiosa de Mozart, y por la noche, en el Palais de Chaillot actuarán los Coros de la catedral de Linz, los de Viena, los Orientales y la Capilla Carolina. Al día siguiente, por la tarde, en el mismo teatro, el Coro Mixto de Brabant, el de la iglesia del

tagonista y de las demás figuras principales.

Con Juanita Reina, que cantó fuera de programa alguno de los números que le han dado mayor éxito, fueron justamente ovacionados la primera bailarina Pacita Tomás y su cuerpo de baile, Loli y Paco Reina, los primeros actores Manolo Hernández y Paco Alares, la actriz cómica Nati Piñero—más acertada en la segunda parte que en la primera—y el resto de los artistas que completan el espectáculo.

### Alcázar: Homenaje a los pensionados del Montepío de Actores

Anoche, en el teatro Alcázar, con la sala no todo lo llena que hubiera sido de desear, se celebró un homenaje a los beneficiarios del Montepío de Actores Españoles, que resultó brillantísimo.

Tras la puesta en escena de la graciosa comedia musical de Adolfo Torrado, con música de Montorio y Alguero, «El cosaco y el rajá», en la que realizan una espléndida creación los actores Antonio Casal y Angel de Andrés, la vedete Maruja Boldoba y el «ballet» que encabeza la bailarina Chiti Juárez, han actuado, en un amplio fin de fiesta, en el que han estado representados casi todos los géneros teatrales, figuras muy notables de la escena y artistas de variedades y revistas bien conocidos del público.

En primer lugar, actuó don Ricardo Calvo, glorioso intérprete del teatro dramático español recitando «Oriente», de Zorrilla; «Volverán las golondrinas», de Bécquer, y otros pequeños poemas, que sirvieron para que la sala en pleno le dedicara un cariñoso homenaje en forma de nutrida ovación. Inmediatamente después, actuó otra gloria de la escena española: María Guerrero a su regreso de América. La eximia actriz, queriendo contribuir de igual modo al mejor recuerdo de las figuras del teatro nacional, recitó, a su vez, el popular «Canto a la rosa», de «Amores y amores», de los Quintero y diversos fragmentos de «En Flandes se ha puesto el sol», de Marquina etc. siendo también aplaudidísima.

Después, todas ellas presentadas por Angel de Andrés, han ido desfilando figuras tan caracterizadas en sus respectivas especialidades como Antón Navarro y Purita Jiménez, del teatro Albéniz; la popularísima Queta Claver, con las chicas de compañía, y, finalmente, acaban las figuras de la casa en las que destacaron la gracia y el buen humor de la pareja de actores cómicos, Antonio Casal y Angel de Andrés. Para todos hubo gran cantidad de aplausos, y para las actrices y artistas, además, hermosos ramos de flores.

## PLAZA DE TOROS DE VISTA ALEGRE

Mañana domingo, a las seis de la tarde

6 novillos de Q. Ana Ortega

Celestino Hernández CHULI

PIERRE SCHULL

JUAN COELLO

Taquilla: VICTORIA, 3

Santisimo Sacramento de Breda, los de la catedral de Malinas, el interdiocesano de Westminster y Polifonía Ambrosiana de Milán desarrollarán un interesante programa.

La audición de música religiosa francesa contemporánea por los Coros y Orquestas de la R. T. F., bajo la dirección de Louis Martin, con Durufel al órgano, constituye lo más culminante de la séptima jornada, que se inaugurará con la misa «Aeterna Christi munera», de Palestrina. En fin, el día 8 podrá escucharse la misa «La Batalla», de Jannequin, cantada por los Coros de la catedral de Angers, con Olivier Messiaen al órgano.

## AGENDA

DIA 8 DE JUNIO DE 1957

SABADO

El sol sale a las 4.44.  
Se pone a las 19.43.

### NUEVO DESCENSO DE TEMPERATURA

Con relación al día anterior se registró ayer un descenso de temperatura, acusado principalmente en la mínima, que fué de 12,2, a las cinco de la mañana. La máxima fué de 22,6, también mejor que anteayer.

Presión: 703,3, 703,7, 703,0, 702,0.  
Temperatura: 15,0, 14,0, 21,8, 19,6.  
Humedad: 57, 60, 39, 34.  
Nubosidad: Sin datos, nuboso, nuboso, cubierto.  
Visibilidad: Sin datos, 12, 50, 12 kilómetros.  
Viento: NW-3, calma, SWS-5, WNW-6.  
(Observaciones de las una, siete, trece y dieciocho horas, respectivamente.)

### CULTOS

SANTORAL.—San Guillerme, obispo.

DIRECTORIO DE LA MISA.—Vigilia de Pentecostés privil. Primera clase. Rojo. Misa propia. Única oración. Gloria. Prefacio «Commun.» y «Hanc igitur» propio.

### INDICE DEL DIA

A las 12.30 horas.—Instituto Nacional de Medicina y Seguridad del Trabajo.—Sesión clínica, con intervención de los doctores Armayor, Dantín, Llaverio y De la Morena.  
A las 18.—Asilo de San Rafael.—Inauguración de la Exposición póstuma y benéfica del pintor Martínez Cubells.

A las 20.—Casa de Zamora.—Conferencia de don Manuel López-Esteban sobre el tema «Viaje histórico-geográfico por el pódico de Fuentesauco».

A las 20.—Cultura Hispánica.—Danzas y canciones brasileñas.

A las 23.—Mesa de Burgos.—Velada de «Noches burgalesas», ofrecida por los socios del oartido de Villarcayo.

A las 23.—Colegio Mayor de la Moncloa.—Conferencia de don José de Castro Arines sobre el tema «Escultura y paisajes».

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 3.

Paseo de las Delicias, 50, Miguel Servet, 1, Ave. María, 26, Huertas, número 17, Púcar, 6, paseo de Atocha, 23, Alcalá, 64, (esquina a Aduarte), Alcalde Sainz de Baranda, 57, Jorg. Juan, 67, Ibiza 17, Doctor Esquerdo, 19, Pilar de Zaragoza, 36, plaza de San Cayetano, 1, Lista 47, Constanza 23, Martín Machio 14, colonia (barrodo, Prosperidad), Estevez, (colonia Cruz del Rayo), Maestro Lasalle, 11, colonia Albéniz (Chamartín), gloria de Ruiz de Alda, número 3, Velázquez, 43, Serrano, número 96, General Castaños 13, (esquina a Génova), Fortuny, 12, «edificio Marques del Riscal 11», Gonzalo de Córdoba, 14, García Morato 40, General Alvarez de Castro 24, Fernández de la Hoz, número 70, Alenza 5, Raimundo Villaverde 46, Almansa 11, plaza del Espíritu Santo, 1, (esquina a Tesoro) Hortaleza, 84, Apodaca, 8, Marques de Valdeiglesias, número 6, Jardines, 11, Carmen, número 34, plaza de Isabele II, 1, Eparteros, 16, plaza de Tirso, 1, Molina 13, Bravo Murillo 207, (frente al cine Lido), Reina Victoria 50, Joaquín María López 19, Gálileo 29, Fernández de los Ríos, número 21, Altamirano, 14, P. rraz, número 15, Ilustración, 14, Reyes, número 15, Pericles, 9, (Cerro Bermío), Vicente Barrio, 6, (fina del paseo de Extremadura), Toledo, número 129, Baleares, 19, Alejandro Sánchez 18, (Carabanchel Bajo), Camino Viejo de Leganes 71, (Carabanchel Bajo), Gómez Ulla, número 62, (Carabanchel Bajo), plaza de San Miguel, 8, Puerta de Moros 2, avenida de La Habana, número 76, (antes carretera de Chamartín), Arquitectura, 48, (antes Laurel), Nicolás Usera, 173, Antonio López, 139, Lino, 66, (Tetuán), Marcelina, 27, (Tetuán), Virgen del Portillo, 39, (barrio de la Concepción), carretera de Aragón, 56, Hermanos Machado, 42, (entrada número 98 de la carretera de Aragón, Ventas), Arturo Soria, 265, (Ciudad Lineal), avenida de la Albufera, 12, (Punto de Valdecasas), avenida del Monte Iguelo, 119, (Punto de Valdecasas), y Arroyo del Olivar, 52, (Punto de Valdecasas).

Unión de los Uegos  
NUMERO 1.000.000 AYER  
801



## Recepción en homenaje a la señorita Carmen Vailina

En el Instituto de Cultura Hispánica fué ofrecido ayer un homenaje a la señorita Carmen Vailina, que ha desempeñado altos cargos dentro de la Acción Católica y que desde hace siete años vive en Méjico, llevando a cabo una ejemplar obra de apostolado seglar.

Entre las personas que asistieron al cock-tail figuraban Pilar Primo de Rivera, la presidenta nacional de Mujeres de Acción Católica, Lulu de Lara, directora de la revista «Teresa»; Viky Eiroa, Delegada del Servicio Exterior de la Sección Femenina; señorita Soledad Tapir, presidenta diocesana de Mujeres de Acción Católica, y doña Pilar Ferrandiz, directora del Museo de Artes Decorativas, y don Pedro Salvador de Vicente, secretario general del Instituto de Cultura Hispánica.

## El día 14 se celebrará la Fiesta de la Banderita

El próximo viernes, día 14 de los corrientes, se celebrará en Madrid la Fiesta de la Banderita, a beneficio de la Cruz Roja Española.

Los donativos mínimos fijados para esta postulación serán los mismos que el año pasado, es decir: Banderitas de papel, 0.10 pesetas; emblemas plateados, 5.00; emblemas dorados, 25.00; emblemas de lujo, 500.00; banderines de coche, 25; banderines de moto y bicicletas, 5.00 pesetas.

## VIDA INTELECTUAL

# MAS DE CIENTOS MEDICOS ASISTEN AL V CURSO SOBRE CIRUGIA DEL RECIEN NACIDO

## EL MARTES SE CELEBRARA LA SESION DE CLAUSURA

Con verdadero interés continúan celebrándose diariamente en el Hospital del Niño Jesús las sesiones correspondientes al V Curso que sobre Cirugía del recién nacido está dando el doctor Garrido-Lestache, jefe del Servicio de Cirugía general infantil de dicho establecimiento.

Tanto a las sesiones clínicas como a las operatorias asisten un centenar de médicos de distintas partes de España y un grupo numeroso de hispanoamericanos, que muestran verdadero entusiasmo y siguen con gran atención las lecciones del citado profesor.

El martes próximo, día 11, a las doce de la mañana, se celebrará la sesión de clausura y entrega de los diplomas correspondientes a cada uno de los cursillistas. Presidirá el acto el decano, doctor Cavenot, estando invitados los representantes diplomáticos de cada uno de los países hispanoamericanos de los que son naturales los cursillistas asistentes.

### “Investigación de mercados”

En la Asociación para el Progreso de la Dirección ha pronunciado una conferencia el profesor mister Wayne L. McNaughton, de la Universidad de California, que habló sobre el tema «Investigación de mercados».

El profesor McNaughton examinó los problemas de distribución de mercancías desde el fabricante hasta que llega al consumidor, y de la importancia de realizar estudios e investigaciones sobre mercados, ya que se calcula que hoy en día en los

Estados Unidos el cincuenta por ciento del precio de venta de un producto corresponde a los gastos de distribución.

La investigación de mercados busca respuestas a problemas tales como: ¿Cuál es el posible mercado para un nuevo producto? ¿Qué piensan nuestros clientes acerca de nuestros productos? ¿Dónde se encuentran nuestros posibles clientes? ¿Qué medios de publicidad son los más eficaces? ¿A qué precio conseguiremos el máximo número de ventas de nuestros productos? Y unas muchas similares.

El profesor McNaughton enumeró los siguientes sistemas de clasificación de mercados: Primero, Medición del tamaño de los mercados; segundo, Análisis de los resultados de venta; tercero, Revisión de ventas; cuarto, Análisis de las prácticas, motivos y actitudes de compra de los clientes; quinto, Análisis de las actividades en el mercado de la competencia.

A continuación habló de los tres métodos empleados para efectuar las investigaciones citadas: Métodos de encuesta, de observaciones y experimental.

Expuso algunos ejemplos de investigaciones de mercados en varias Compañías americanas y terminó resaltando la importancia de esta técnica a través de los resultados obtenidos.

Seguidamente tuvo lugar un interesante coloquio.

“La viva muerte de Gabriela Mistral”

El próximo lunes, 10 de junio,

se cumplen los cinco meses de la muerte de la poetisa chilena Gabriela Mistral, Premio Nobel. Con este motivo el Círculo «Medina» organiza, a las siete y media de la tarde, un acto con el título «La viva muerte de Gabriela Mistral», en el que la señorita Susana de Aquino, representante en Madrid del Instituto Argentino-chileno de Cultura Hispánica, pronunciará una conferencia ilustrada con poemas grabados en cinta magnetofónica por Gabriela Mistral.

## Hoy, por la noche, inauguración del monumento a San Ignacio en Alcalá de Henares

Con motivo de la inauguración del monumento a San Ignacio en Alcalá de Henares, en la madrugada del sábado al domingo (8-9 de junio) saldrán de la estación de Atocha trenes especiales a las diez de la noche y regresarán a las tres y media de la madrugada. Se prevén transportes urbanos desde la estación a la Moncloa. Cuatro Caminos, plaza de Castilla y Manuel Becerra.

Saldrán también autobuses de Círculos (junto a Correos) glorietas de Bilbao y Maldonado esquina a Serrano con regreso a los mismos puntos.

Billetes en el Secretariado Diocesano de Ejercicios (Maldonado, 1; teléfono 359615) de si-

## CASAS REGIONALES

### HOMENAJE A CONCHITA PANADES Y JUAN GUAL EN EL CIRCULO CATALAN



Ha tenido lugar en el Círculo Catalán de Madrid un homenaje a los cantantes de aquella región Conchita Panadés y Juan Gual. Los artistas obsequiaron al público con la interpretación de una selección de obras de su repertorio, acompañados al piano por el maestro López.

### COROS Y DANZAS PALENTINAS, EL DOMINGO EN EL PRADO

La Casa de Palencia celebrará el Día de la Montaña Palentina, dedicado al partido judicial de Cervera de Pisuegra, entre otros, con los siguientes actos:

Hoy sábado, a las siete de la tarde, apertura de la Exposición «Album Fotográfico de la Montaña Palentina» en la Casa de Palencia (Espoz y Mina, 7). A las ocho menos cuarto, por Radio Nacional de España, pregón de la fiesta, por el Alcalde de Cervera, don Tomás Fraile Calderón.

Domingo: De once a una, en el paseo del Prado (frente al Banco de España), actuación del Cororonda Peña Aguilón, de Aguilar de Campoo. Grupo Femenino de Danzas de Cervera y dulzainas de Guardo (ochenta actuantes con trajes típicos).

De una y media a dos y media, en el Círculo de Bellas Artes, entrega del título de socio de honor de la Casa de Palencia al Alcalde de Cervera y discursos de éste y del marqués de la Valdevia, presidente de dicho Centro regional.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# CORONEL SOSTHENES BEHN

Fundador y ex Presidente de la International Telephone and Telegraph Corporation de Nueva York, Consejero y Fundador de Standard Eléctrica, S. A.; ex Presidente de International Telephone and Telegraph Corporation (España), Fundador de la Compañía Radio Aérea Marítima Española, S. A. (C. R. A. M. E.) y de otras muchas Compañías Asociadas

Gran Cruz de Isabel la Católica, Gran Oficial de la Legión de Honor Francesa y otras condecoraciones extranjeras

## Falleció en la ciudad de Nueva York el día 6 de junio de 1957

CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

## D. E. P.

LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION DE LAS CITADAS COMPAÑIAS,

AL PARTICIPAR tan dolorosa pérdida, suplican una oración por el alma del finado e invitan a sus amigos y colaboradores al funeral que, por su eterno descanso, se celebrará el miércoles día 12 del actual, a las doce horas, en la real iglesia de San Francisco el Grande (plaza de San Francisco), Madrid.



# Se acentúa la mejoría en las orientaciones de la Bolsa

Suavemente, sin sacudidas, sin reacciones de carácter especulativo, se va consolidando en el mercado la mejor orientación que en línea progresiva venimos registrando en las últimas sesiones de la Bolsa. La jornada del cierre de la semana se ha convertido en la más entusiasta de las cuatro que la componen. Se operó con mayor agilidad y la marcha ascendente de los cambios fue más acentuada registrándose ya algunas alzas de considerable importancia.

La generalización del movimiento recuperativo va abriendo un resquicio de esperanza en cuanto a la consolidación de la tendencia que viene caracterizando al mercado en estas últimas fechas, aunque la realidad es que mientras persista la estrechez de la masa de negocio, no es posible confiar demasiado en el porvenir inmediato de la Bolsa. Es cierto que ahora son los compradores los que ya ejercen un dominio bastante claro sobre la contrapartida, pero la escasez de ambos elementos de la contratación sigue siendo evidente, y en tales circunstancias la tónica ha de resultar siempre incierta y las alteraciones de los cambios no pueden, en modo alguno, reflejar fielmente la auténtica trayectoria.

Sin embargo, resultan alentadores los síntomas de una mayor decisión inversora que van surgiendo y la reiteración del dominio del elemento comprador que no decae, antes bien, por el contrario, que se acentúa de una a otra jornada. Ayer, a pesar de las mejoras que han venido produciéndose, a última hora persistió el empuje del dinero sin el menor desfallecimiento, aunque dentro del grado de moderación habitual. Y hay que tener en cuenta que estamos en plena racha de ampliaciones de capital.

El público continuó dedicando especial atención al mercado de derechos en el que la inmensa mayoría se revalorizaron nuevamente, después de la mala apertura que hicieron, destacando los de Fecsa que alzaron 14 puntos.

## Compañía Trasatlántica Española, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

De conformidad con lo establecido en los Estatutos sociales se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria para el día 27 del actual, a las doce horas, que se celebrará en el domicilio social de la Compañía en Barcelona, plaza de Medinaceli, número 8, de acuerdo con el siguiente orden del día:

- 1.ª Lectura de la Memoria y aprobación, en su caso, del Balance, cuentas y distribución del saldo-beneficio del ejercicio de 1956, así como de la gestión del Consejo de Administración.
- 2.ª Ratificación de nombramientos de señores Consejeros.
- 3.ª Nombramiento de señores Accionistas Censores de Cuentas para el ejercicio de 1957.

Los señores accionistas inscritos en el registro de la Sociedad por lo menos con cinco días de antelación al señalado para la Junta con derecho de asistencia a la misma, por poseer, como mínimo, 50 acciones ordinarias o preferentes, que no hubiesen recibido sus papeletas de entrada, podrán recogerlas en Barcelona, en el domicilio social citado, hasta el día anterior al de su celebración.

Los que deseen hacer uso del derecho de acumulación a que se refiere el artículo 28 de los Estatutos deberán solicitarlo en el domicilio social en Barcelona con cuatro días de antelación a la fecha de la Junta, y en el de Madrid, ocho días antes.

La Junta se reunirá, si procediere, en segunda convocatoria, a la misma hora del día siguiente. Barcelona, 7 junio 1957.

al operar a 339 ptas. Los cupones de Rústicas sugirieron ocho puntos, hasta 55 pesetas. Los de Ebro ganaron siete, hasta 240; tres los de El Encinar de los Reyes, hasta 53; dos los de Constructora Naval hasta 27; tres los de Comercial de Hierros, hasta 450, y medio punto los de Banco Hipotecario, al cierre de 91,50. No experimentaron variación los de Hidro, civil y Hornos desmerciendo tres puntos los de Unión Naval, al operar a 125, y uno los de Insa, al operar a 23 pesetas. Hicieron en esta jornada su primer cambio los de Guindos a 65 pesetas, frente a 74,95 que era el valor teórico; los de Motor Ibérica a 1.445, contra un valor previsto de 1.565,57 pesetas, y los de Golfo de Guinea a 225 pesetas.

Nota destacada de la sesión la constituyó el hecho de que los valores bancarios se movieron dentro de un mejor ambiente, pues a excepción de Banesto, que bajó cinco puntos al cierre de 925 y de Exterior y Popular, que repitieron, suben los restantes que operaron. El Banco de España alza dos enteros, hasta 805; Hipotecario mantuvo su racha alcista al operar a 447, revalorizándose en cinco; Hispano gana siete, hasta 727; Central, dos, hasta 754 y tres y medio enteros Crédito Industrial, al cerrar a 239.

Los valores eléctricos siguen dando la nota de mayor optimismo en el mercado, ante las noticias sobre el alza de tarifas, siendo unánime la orientación alcista de los mismos. Obtuvo la revalorización más fuerte Iberduero, que sube ocho enteros, hasta 370; sigue Hidrola, que alza seis, hasta 350; Reunidas de Zaragoza mejora cinco y medio, al cierre de 240. Guindos no varía, y zan cuatro, hasta 286 y 262, respectivamente. Subieron más discretamente Moncabril, tres, hasta 195; Sevillana, dos, y medio, hasta 199,50; Leonesas otros tres, hasta 243 y, finalmente, dos enteros Unión E. M., hasta 262,50; Sil hasta 281; Cantábrico hasta 252 y Viesgo hasta 284.

En el departamento de arbitraje prosiguió el movimiento recuperativo, dado que también las demás Bolsas se presentan animadas, manifestándose con especial brío en Española de Petróleos, que alzó veinte enteros, al operar a 850. Mejoran seis enteros Energía e I. Aragonesas y Resinera al subir hasta 262 y 192, respectivamente; Explosivos gana dos, hasta 437; Ponferrada, uno, hasta 893; Hornos, dos hasta 312, e Hidro Nitro, uno, al cierre de 240. Guindos no varía, y bajan Felguera dos enteros, hasta 440, y Auxiliar 15 hasta 615, descenso este último que no ha sorprendido puesto que este valor estuvo el jueves sometido fuertemente a la presión de la oferta.

En los demás sectores son mayoría los avances, siendo los de mayor relieve los del grupo de alimentación, en el que El Aguila alza nuevamente 15 enteros, hasta 670; Azucarera, seis y medio, hasta 215,50, y Ebro siete, al cierre de 494. En inmobiliaria y constructoras, Urbis gana siete, al subir hasta 269; I. Metro, cinco, hasta 215, y Constructora General, diez, hasta 112. El sector de acciones metálicas estuvo muy firme, destacando Comercial de Hierros, que recuperó 15 enteros al operar a 350. Material subió siete, hasta 251, y M. M. Madrileñas, tres hasta 220. Finalmente, Telefónica alzó un entero, al cierre de 352,50.

Descontaron ayer dividendos y derecho de suscripción las acciones de Rústicas, que bajaron desde 164 hasta 133, experimentando una fuerte pérdida, y derecho solamente, Unión Naval de Levante, que descendió desde 286 hasta 268.

**BOLSA DE BILBAO.**—El tono favorable va adquiriendo mayor arraigo y extensión.

**BOLSA DE BARCELONA.**—La reserva del papel redujo los negocios, pero siguen las alzas, aunque no son fuertes.

	Anterior	Del día	Diferencia
<b>FONDOS PUBLICOS</b>			
4 % Inter ... ..	80,50	80,50	=
4 % Ext ... ..	97,—	97,—	=
A. 1908 4 % ... ..	92,—	92,25	+ 0,25
3 % 1928 s/l ... ..	82,—	82,25	+ 0,25
4 % en s/l ... ..	99,75	99,75	=
4 % nov s/l ... ..	98,10	98,10	=
Am. 3,50 % ... ..	89,75	89,75	=
Tros 3 % aB ... ..	104,40	104,40	=
Tesoros 3 % ... ..	101,10	101,10	=
Idem Nov ... ..	100,35	100,35	=
<b>AYUNTAMIENTO DE MADRID</b>			
Villa 1914 ... ..	82,—	82,—	=
» 1918 ... ..	75,—	75,—	=
Mejoras U ... ..	75,—	75,—	=
Subs. ... ..	89,50	89,50	=
Vs. 1929 ... ..	72,—	72,—	=
» 1931 Int. ... ..	77,—	77,—	=
» 1931 Ext. ... ..	76,50	76,50	=
» 1941 ... ..	70,50	70,50	=
» 1946 ... ..	78,—	78,—	=
<b>OTROS FONDOS</b>			
I. N. Colon ... ..	93,40	93,40	=
Hidr. Ebro 6 % ... ..	96,50	96,50	=
» a 5 % ... ..	97,—	97,—	=
Rec. Nac ... ..	97,90	97,90	=
Renfe ... ..	94,20	94,20	=
Ranger-Fez ... ..	76,—	76,50	+ 0,50
Marruecos 5 % ... ..	60,—	60,—	=
Em. Majzen ... ..	90,—	90,—	=
Em. Austriaco ... ..	100,—	100,—	=
<b>CEDULAS</b>			
Hip. 4 % ib. ... ..	98,25	98,25	=
» 4 % ... ..	82,25	82,25	=
» 4,50 A % ... ..	79,25	79,25	=
» 4,50 B % ... ..	79,25	79,25	=
» 4,50 C % ... ..	83,—	83,—	=
» 4,50 exent ... ..	99,—	99,—	=
» 5 % exent ... ..	103,50	103,50	=
O. L. 4 % in ... ..	91,—	92,50	+ 1,50
» 4 % lot ... ..	98,50	98,50	=
<b>OBLIGACIONES</b>			
A. Española 6,60 % ... ..	88,50	88,50	=
Chade 6 % ... ..	100,50	100,50	=
» 5,50 ... ..	100,—	100,—	=
» bonos ... ..	101,—	101,—	=
Alberche 1951 ... ..	84,—	82,50	- 1,50
S. Nan 6 % ... ..	83,—	83,—	=
C. Española ... ..	76,75	76,75	=
F. Mieres ... ..	82,—	82,—	=
B. Camp 49 ... ..	95,—	95,—	=
Explosivos ... ..	95,50	95,50	=
Hornos ... ..	95,—	95,—	=
Telefónica ... ..	94,—	94,—	=
Peñarroya ... ..	93,50	94,50	+ 1,—
<b>ACCIONES:</b>			
<b>Bancos</b>			
España ... ..	803,—	805,—	+ 2,—
Exterior ... ..	470,—	470,—	=
Id. nuev ... ..	2.000,—	2.000,—	=
Hipotecario ... ..	442,—	447,—	+ 5,—
Crédit. Local ... ..	520,—	520,—	=
Esp. Crédito ... ..	930,—	925,—	- 5,—
Hisp. Am. ... ..	720,—	727,—	+ 7,—
Central ... ..	752,—	754,—	+ 2,—
Rural-Mediterráneo ... ..	404,—	404,—	=
Cr. Ind ... ..	235,50	239,—	+ 3,50
Ibérico ... ..	731,—	731,—	=
Lóp. Quesada ... ..	720,—	720,—	=
Mer. Ind. ... ..	470,—	470,—	=
Popular E. ... ..	575,—	575,—	=
B. Gral. C. Ind. ... ..	402,—	402,—	=
Gijón ... ..	440,—	440,—	=
Herrero ... ..	425,—	425,—	=
<b>ALIMENTACION</b>			
Aguila ... ..	655,—	670,—	+ 15,—
Azucarera ... ..	209,—	215,50	+ 6,50
Id. Madrid ... ..	200,—	200,—	=
Ebro ... ..	487,—	494,—	+ 7,—
<b>CEMENTOS</b>			
Cementos Alba ... ..	390,—	390,—	=
Fin. Minera ... ..	615,—	615,—	=
P. Valderrivas ... ..	450,—	450,—	=
<b>CONSTRUCCION</b>			
Lucsa ... ..	121,—	121,—	=
L. Valderrivas ... ..	510,—	510,—	=
Hidrociivil ... ..	149,—	149,—	=
C. G. Esp. ... ..	102,—	112,—	+ 10,—
Dragados ... ..	238,—	240,—	+ 2,—
<b>ELECTRICIDAD</b>			
Langreo ... ..	318,—	318,—	=
U. E. M. ... ..	260,50	262,50	+ 2,—
Id. nuevas ... ..	259,—	259,—	=
Cooperativas ... ..	163,—	163,—	=
Hid. Española ... ..	344,—	350,—	+ 6,—
Id. nuevas ... ..	308,—	308,—	=
Chorro ... ..	172,—	172,—	=
S. del Nansa ... ..	192,—	192,—	=
<b>ELECTRICIDAD (Continuación)</b>			
Sevillana ... ..	197,—	199,50	+ 2,50
Id. nuevas ... ..	198,—	198,—	=
Iberduero ord. ... ..	362,—	370,—	+ 8,—
Duero 6 % ... ..	352,—	360,—	+ 8,—
C. E. A. ... ..	75,—	75,—	=
Chades ... ..	300,—	300,—	=
» D ... ..	300,—	300,—	=
» E ... ..	300,—	300,—	=
Telefónica ... ..	351,50	352,50	+ 1,—
Fecsa ... ..	282,—	286,—	+ 4,—
Fenosa ... ..	258,—	262,—	+ 4,—
E. Leonesas ... ..	240,—	243,—	+ 3,—
Ele. Viesgo ... ..	282,—	284,—	+ 2,—
E. R. Zarag. ... ..	164,50	170,—	+ 5,50
Gallega ... ..	172,—	172,—	=
H. Cantábrico ... ..	250,—	252,—	+ 2,—
Id. Nuevas ... ..	253,—	253,—	=
Moncabril ... ..	192,—	195,—	+ 3,—
S. del Sil ... ..	279,—	281,—	+ 2,—
<b>INMOBILIARIAS</b>			
Alcazar ... ..	120,—	124,—	+ 4,—
Aspe ... ..	60,—	58,—	- 2,—
Asturiana ... ..	80,50	80,50	=
Bani ... ..	135,—	137,—	+ 2,—
Calsa ... ..	17,—	17,—	=
Cantabria ... ..	153,—	158,—	+ 5,—
Centro ... ..	170,—	170,—	=
Ceisa ... ..	113,—	113,—	=
C. Hispanico ... ..	43,—	42,—	- 1,—
El Carmen ... ..	87,—	87,—	=
Fisa ... ..	202,—	205,—	+ 3,—
Hispana ... ..	112,—	112,—	=
Layetana ... ..	64,—	64,—	=
Metropolitana ... ..	210,—	215,—	+ 5,—
Id. nuevas ... ..	190,—	200,—	+ 10,—
Rubán ... ..	139,—	139,—	=
Urbis ... ..	262,—	269,—	+ 7,—
Vacesa ... ..	153,—	153,—	=
Uresa ... ..	100,—	100,—	=
Urb. Met ... ..	640,—	640,—	=
Urvacesa ... ..	145,—	145,—	=
Vallehermoso ... ..	270,—	275,—	+ 5,—
<b>METALURGICAS</b>			
Hornos ... ..	310,—	312,—	+ 2,—
Id. nuevas ... ..	295,—	295,—	=
Auxiliar F. O. ... ..	630,—	615,—	- 15,—
Boet. Nav. ... ..	133,—	133,—	=
Com. Hierros ... ..	335,—	350,—	+ 15,—
C. Metálicas ord. ... ..	215,—	215,—	=
» pref ... ..	215,—	215,—	=
Ac. Iudor ... ..	763,—	763,—	=
I. A. S. Barbara ... ..	280,—	275,—	- 5,—
M. M. Madrileñas ... ..	217,—	220,—	+ 3,—
Material e Const ... ..	244,—	251,—	+ 7,—
<b>MINERAS</b>			
Rit ... ..	856,—	856,—	=
Ponferrada ... ..	892,—	893,—	+ 1,—
Felguera ... ..	442,—	440,—	- 2,—
Almagrera ... ..	57,—	57,—	=
Centenillo ... ..	112,—	112,—	=
Guindos ... ..	300,—	300,—	=
<b>QUIMICAS</b>			
O. E. F. A. ... ..	232,—	232,—	=
E. I. Aragonesas ... ..	256,—	262,—	+ 6,—
Explosivos ... ..	435,—	437,—	+ 2,—
H. Nitro ... ..	239,—	240,—	+ 1,—
Llofar pref ... ..	66,—	66,—	=
Gal ... ..	474,—	474,—	=
I. Q. Canarias ... ..	718,—	718,—	=
Petróleos ... ..	830,—	850,—	+ 20,—
P. Q. Sint ... ..	210,—	210,—	=
Unquinesa ... ..	373,—	371,—	- 2,—
Resinera ... ..	186,—	192,—	+ 6,—
<b>SEGUROS</b>			
Hermes ... ..	515,—	515,—	=
La Estrella ... ..	385,—	385,—	=
U. Fenix ... ..	4.350,—	4.350,—	=
<b>SOCIEDADES DE CARTERA</b>			
Gl. Inversiones ... ..	200,—	200,—	=
Insa ... ..	142,—	142,—	=
Vamosa ... ..	146,—	146,—	=
<b>VARIAS</b>			
Campsas ... ..	100,—	100,—	=
A. Tabacos ... ..	220,—	220,—	=
Tabacalera ... ..	198,—	195,—	- 3,—
C. N. Almadra ... ..	1.850,—	1.850,—	=
N. Naval ord. ... ..	239,—	239,—	=
Id. pref ... ..	246,—	246,—	=
N. Aznar ... ..	3.390,—	3.390,—	=
Pebsa ... ..	140,—	140,—	=
Transmediterránea ... ..	225,—	225,—	=
U. N. Levante ... ..	289,—	268,—	- 21,—
Papelera Española ... ..	702,—	702,—	=
Papeleras Reunidas ... ..	245,—	245,—	=
Metro Mad ... ..	182,—	182,—	=
Sniace ... ..	440,—	440,—	=
Fefasa ... ..	291,—	292,—	+ 1,—



# REAL MADRID-LA GANTOISE, ESTA TARDE EN GANTE

Se han agotado las entradas para ver el juego de los campeones europeos

GANTE.—Los directivos de La Gantoise Football Club han manifestado que las localidades para el partido contra el Real Madrid se han agotado.

La entrada de tribuna vale 150 francos belgas y ayer mañana han sido revendidas muchas de ellas por 200 francos belgas.

Se espera que antes de encuentro, fijado para las cinco de la tarde de hoy, los precios se elevarán bastante.

El Real Madrid ha realizado un ligero entrenamiento ayer tarde. Inmediatamente después realizó una excursión por los alrededores

de la ciudad y después asistió a una recepción que dió el equipo local a última hora de la tarde.

El equipo que ha sido facilitado ayer tarde lo forman los siguientes jugadores: Alonso; Torres, Marquitos, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Kopa, Mateos, Di Stéfano, Rial y Gento.

Se dice que su nuevo jugador Santamaría actuará en el segundo tiempo.

El terreno de juego se presenta en condiciones ideales, aunque se ha endurecido un poco por el sol fuerte que ha brillado durante la semana.

El aforo del campo de La Gantoise es de 25.000 espectadores, pero se cree que acudirán algunos miles más de aficionados.

El Real Madrid recibirá por este partido 750.000 francos belgas, más 250.000 francos por los gastos de viaje y estancia.

El partido será dirigido por el árbitro belga Jean Versijp. (Alfil.)

## EL MADRID, FAVORITO DEL TORNEO DE PARIS

PARIS.—El Real Madrid, ganador de la Copa de Europa, es el favorito en el torneo internacional de fútbol con ocasión de las bodas de oro del Racing Club de París, que se celebrará en el estadio del Parque de los Príncipes de esta capital, los días 12 y 14 del actual.

El Real Madrid jugará contra el Rotweiss, de Essen, mientras que el Vasco de Gama, un destacado equipo brasileño, jugará contra el Racing en los partidos eliminatorios. Los dos partidos se jugarán uno después del otro; el primero, con luz natural, y el otro, ya de noche.

El viernes, segunda jornada, jugarán los vencedores para decidir el primer puesto, y los perdedores, para decidir el tercero. El presidente del Racing Club,

André Dehaye, ha manifestado que la iluminación del campo ha sido reforzada en un 50 por 100. Dehaye estuvo últimamente en Madrid para ver la instalación del estadio Santiago Bernabéu, quedando convencido de que hay que hacer algo parecido en el estadio del Parque de los Príncipes.

Las normas del torneo permiten la sustitución de dos jugadores y el guardameta a lo largo del encuentro, pero siempre tratándose de lesiones reales.

Los árbitros y jueces de línea serán franceses.

Se ha preparado un buen programa de excursiones para los cuatro equipos.

El Rotweiss, de Essen, es un buen equipo, y acaso el Vasco de Gama sea mejor aún. En cuanto al Racing Club, jugó muy bien los últimos encuentros de la Liga.

Los equipos anunciados son los siguientes:

MADRID: Alonso; Torres, Santamaría, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Kopa, Mateos, Di Stéfano, Rial y Gento.

ROTWEISS: Herkenrath; Zastrau, Kochling; Krewer, Weyer, Csernai; Rahn, Islacker, Koehn, Back y Siedl.

VASCO DE GAMA: Carlos Alberto; Paulinho, Belini; Laerte, Orlando, Coronel; Salvira, Lívino, Vava, Wálter y Pinga. (Alfil.)

## NOTAS AL MARGEN

### RECONOCIMIENTO AL MAESTRO

Muchos de los chavales que esta tarde se lancen al agua para disputar el Trofeo «Enrique Granados» quizá crean que el nombre se debe a ese nadador joven que anda en activo, que fué olímpico en Helsinki y que posee más de un título nacional. A la vista de esos laureles, que son los que más directamente entran por sus ojos y sus afanes deportivos, es natural que piensen así, máxime cuando ya son cuatro los años transcurridos desde la desaparición del llorado y querido entrenador que a tantos y tantos madrileños enseñó a nadar. Pero si es natural que ese sea el pensamiento de los pequeños tritones que hoy tiene Madrid, por otro lado resulta triste y hasta dice muy poco a favor de los veteranos que salieron de sus manos, porque no viene sino a demostrar la deuda que todos los que de él recibimos la lección primera, la que nos quitó el miedo, tenemos pendiente. Si la deuda hubiera sido saldada los chavales de esta tarde sabrían bien quién fué don Enrique Granados y no le confundirían con el hijo. Y así a la hora de lanzarse al agua sabrían que estaban rindiendo su juvenil homenaje a un hombre enamorado de la natación, a un hombre bueno y generoso que durante treinta años se consagró por entero a la formación de la juventud, a un hombre que no supo nunca del cansancio y que fué el mejor soldado que jamás encontrara la natación española. Ese fué don Enrique.

Y a ese maestro es precisamente a quien esta tarde se rinde homenaje familiar mediante un Trofeo instaurado por su viuda, doña María Aumacellas, eficaz continuadora hoy de la empresa iniciada por aquél. Doña María ha querido que sean los infantiles y los juveniles quienes luchen por el Trofeo; que sean ellos, los predilectos de don Enrique, los que se superen de cara al triunfo. Y sobre una distancia larga, tal como le gustaba entrenar al desaparecido maestro. Por tanto, serán los chavales quienes hoy aporten su ilusión y su esfuerzo al homenaje que el gran entrenador se merece, y ellos serán, a su vez, quienes nos arrastren a todos hasta la piscina para saldar con un fuerte aplauso el reconocimiento que debemos al amigo que nos enseñó a nadar.

José María LORENTE

## Campeonato de España de pesca fluvial

SE CELEBRARA MAÑANA EN EL LAGO DE SANABRIA

Se han concentrado en Zamora los participantes en el II Campeonato Nacional de Pesca Fluvial convocado por la Obra Sindical de Educación y Descanso y cuyas pruebas se celebrarán mañana domingo en el lago de Sanabria (Río Tera).

Las provincias que acuden a la competición son Alava, Albacete, Avila, Badajoz, Barcelona, Ciudad Real, Córdoba, Coruña, Cuenca, Gerona, Granada, Huelva, León, Logroño, Lugo, Madrid, Orense, Oviedo, Pontevedra, Salamanca, Santander, Segovia, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel, Toledo, Valencia, Vizcaya, Zamora, Zaragoza y una representación de Ceuta.

El lunes, día 10, por la tarde, con asistencia de altas jerarquías, se celebrará el acto de clausura del Campeonato con la entrega de los premios y trofeos correspondientes.

## EL ARBITRO SEÑOR REY, SUSPENDIDO POR UN MES

MUCHAS SANCIONES A JUGADORES PARTICIPANTES EN LA PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol en su reunión semanal ha tomado los siguientes acuerdos:

### JUGADORES

Segunda División.—Suspenden por cuatro partidos oficiales a Manuel García (C. D. San Fernando), por intento mutuo de agresión con un contrario, siendo reincidente; por dos partidos oficiales a Manuel Gijón (C. D. Badajoz), por intento de agresión con el citado anteriormente.

Imponer multa a Antonio Pueyo (Burgos F. C.), por formular reparos al árbitro.

Promoción a Segunda División.—Suspenden por doce partidos oficiales a Pedro Colomer (U. Deportiva Olot), por agresión al árbitro; por seis partidos oficiales a Antonio Almaraz (U. D. Salamanca) y Miguel Mezquita (Elche C. F.), por insultar gravemente al árbitro; por cuatro partidos oficiales a José Miralles (C. D. Alcoyano), Javier Alcántara (C. D. Cacereno), Antonio Teruel (Calvo Sotelo C. F.) y Antonio Montilla (R. C. R. Huelva), por agresión a jugadores contrarios; por tres partidos oficiales a José Ignacio Recalde (U. D. Salamanca), por insultar al árbitro, y por dos partidos oficiales a Faustino Trincado (Melilla C. F.), Santos García (C. F. Badalona), Antonio Blanch (U. D. Sans), Serafin Puente (R. S. G. Torrelavega) y José Marqués (At. Zamora), por intento de agresión a contrarios, y Antonio Lasala (U. Deportiva Olot), por protestar decisiones del árbitro.

Amonestar y multar a Francisco Ladrón de Guevara (Arenas S. D.), por juego violento, y a José Manuel Fanjul (U. D. El Entrego), por pérdida deliberada de tiempo.

Imponer sanción económica a José Gabiola (Deportivo Elgóibar), por desconsideración a un contrario.

### ENTRENADORES

Aplicar las amonestaciones correspondientes a los entrenadores

del C. D. San Fernando, C. D. Badajoz, Arenas S. D., U. D. Olot, Melilla C. F., R. C. R. Huelva, U. D. Salamanca, C. F. Badalona, U. D. Sans, C. D. Alcoyano, Elche C. F., R. S. G. Torrelavega, At. Zamora, C. D. Cacereno y Calvo Sotelo C. F., por faltas cometidas por jugadores de sus Clubs.

### CLUBS

Imponer multa al P. Genil C. F., por haber sido arrojada una piedra al terreno de juego, siendo este Club reincidente en faltas de público durante la actual temporada.

Dar por perdida al C. D. Cacereno su eliminatoria con el Calvo Sotelo C. F., por alineación indebida de varios jugadores en los dos partidos jugados entre ambos Clubs.

Disponer la celebración de un partido de desempate entre los Clubs At. Zamora y R. S. G. Torrelavega, por alineación indebida de un jugador de este último en el segundo encuentro jugado entre dichos Clubs.

### ARBITROS

Suspenden por un mes a un árbitro de Primera División, por incumplimiento de sus deberes en partido de Copa de Su Excelencia el Generalísimo celebrado el día 19 del pasado.

## El Plus Ultra juega mañana dos partidos decisivos

El Plus Ultra está jugando en estas fechas la fase de ascenso a Segunda División y el Campeonato de España de juveniles.

En la eliminatoria de ascenso a Segunda el Plus Ultra jugará mañana su primer partido con El Entrego, en el campo del conjunto asturiano.

Muy difícil es la papeleta que deben resolver los muchachos del Plus Ultra ya que El Entrego es un equipo de clase.

Para este partido el Plus Ultra desplazó a Oviedo a Vendrell; Carranco, Román, Jurado; Gallo, Víctor; Díaz (Dimas); Rivera, Poyán, Campos y Santamaría.

La semifinal del Campeonato juvenil de España se disputará mañana; a las once y media, en el campo de la Ciudad Lineal, y el Plus Ultra tendrá como adversario al equipo bilbaíno C. F. Euzkadi. El pasado domingo los vizcainos ganaron por 2-0 a los aseguradores, lo que quiere decir que mañana precisan ganar, al menos, por un par de tantos de diferencia para no verse eliminados.

La cosa no es demasiado fácil, pero como los chavales del Plus Ultra juegan mucho y se superan cuando es preciso no nos extrañaría que consiguieran proclamarse finalistas. La alineación de los aseguradores será la compuesta por Patiño; Collar, Barrot, Aparicio; Roldán, Benedi; Juanes, Santos, Fonseca, Merchán y Ballesteros.

M. B.

## REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

COPA LATINA 1957

### ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

JUEVES 20 DE JUNIO DE 1957

A las 6,15 de la tarde

### A. S. SAINT ETIENNE - S. LISBOA E BENFICA

A las 8 noche

### A. C. MILANO - REAL MADRID C. F.

DOMINGO 23 DE JUNIO DE 1957

6,15 tarde, partido para el tercer puesto

8 noche, Final de la Copa Latina

VENTA DE LOCALIDADES A SOCIOS Y ABONADOS DEL R. MADRID.—De acuerdo con el Real Madrid, se dispone una venta anticipada para las dos jornadas conjuntamente, en la siguiente forma:

Abonados, en su número total: Taquillas del Club, domingo 16, de diez a dos, y lunes 17 y martes 18, de cinco a diez.

Socios de pie, en su número total: Para las dos jornadas también, en Palos de Moguer y Estadio Bernabéu, de cinco a diez, el lunes y martes.

SOCIOS Y ABONADOS DEL ATLETICO.—Un cupo será puesto a disposición de los socios y abonados del Atlético para las dos jornadas, y se despachará, mientras alcance, en las taquillas de Barceló, el lunes 17 y martes 18, de siete a diez.

VENTA ANTICIPADA AL PUBLICO.—Para mayor facilidad del público en general, se venderán las entradas para las dos jornadas, en las taquillas de la Federación, el lunes 17 y martes 18, de 10 a 1 y de 5 a 9.

VENTA NORMAL.—Para una o las dos jornadas, indistintamente, se expenderán localidades al público en las taquillas y días siguientes:

Taquillas de la Federación (Alberto Bosch, 13): Miércoles 19, de 10 a 1 y de 5 a 9; jueves 20, de 10 a 1; viernes 21 y sábado 22, de 10 a 1 y de 5 a 9; domingo 23, de 10 a 1.

Taquillas del R. Madrid (Alfonso XI, 6): Miércoles 19, de 6 a 9; jueves 20, de 10 a 1; viernes 21 y sábado 22, de 6 a 9; domingo 23, de 10 a 1. De pie, en Palos de Moguer, los mismos días y horas.

Taquillas del Atlético (Barceló): Miércoles 19, de 7 a 10; viernes 21 y sábado 22, de 7 a 10.

Taquillas del Estadio Bernabéu: Jueves 20 y domingo 23, a partir de las 4.30 de la tarde.

## ESTADIO METROPOLITANO

Domingo día 9 de junio, a las SEIS de la tarde

### C. A. OSASUNA-CLUB ATLETICO DE MADRID

#### PARTIDO AMISTOSO

VENTA DE LOCALIDADES.—Taquillas del Club en la calle de Barceló, el sábado, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el domingo, día del partido, de DIEZ a UNA Y MEDIA. Por la tarde, en las taquillas del Estadio, desde las CUATRO.

Asientos sin numerar para el público ... 25 pías.

Asientos sin numerar para socios del Club ... 10 »

Entradas de fondo ... 10 »

SEÑORES SOCIOS, CARNET CON RECIBO DE JUNIO O TARJETA ANUAL CORRIENTE



# CHARLY GAUL GANO LA ETAPA TRENTA-LEVICO TERMES DEL "GIRO"

Treinta y dos corredores seleccionados para el Campeonato nacional de fondo en carretera

LA PRUEBA SE CELEBRARÁ MAÑANA EN DURANGO

BILBAO. — La Federación Vizcaína de Ciclismo ha facilitado la siguiente relación de corredores que el domingo tomaron parte en la XLVI edición del Campeonato nacional de fondo en carretera en Durango.

Estos corredores tienen la obligación de presentarse en la cita de prueba, a no ser que una fuerza mayor e inevitable lo impida. He aquí los corredores, con sus correspondientes dorsales:

1. Antonio Ferraz (actual campeón).
2. Federico Martín Bahamontes.
3. Antonio Suárez.
4. Fernando Manzanera.
5. Emilio Herranz.
6. Raúl Motos.
7. Jesús Loroño.
8. Carmelo Morales.
9. Antonio Barrutia.
10. Cosme Barrutia.
11. Benigno Aspuru.
12. Carlos Pérez.
13. Miguel Pacheco.
14. Cicerito Ituraz.
15. Francisco Moreno.
16. Juan Campillo.
17. José Escolano.
18. Adolfo Cruz.
19. Miguel Bover.
20. Antonio Karmany.
21. René Marigil.
22. Hortensio Vidaurreta.
23. Antonio J. Quilez.
24. Santiago Mostajo.
25. José Pérez las Heras.
26. Manuel Martín Piñedo.
27. Ange Rodríguez.
28. José García Massó.
29. Salvador Botella.
30. Andrés Trobat.
31. Francisco Massip.
32. Juan Escolá. (Mencheta.)

## El maillot rosa de líder continúa en poder del italiano Nencini

### GEMINIANI, VENCEDOR DEL GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

LEVICO TERME. — La salida de la decimonovena etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, Trento-Levico Terme, de 199 kilómetros, última de montaña, fue dada a las once de la mañana, partiendo los ochenta y tres corredores que aún continuaban en ruta, y en nutrido pelotón cubrieron 38 kilómetros, o sea hasta Ora, pero a partir de entonces, haciendo su aparición las primeras rampas del «coll» de San Lugano, empezaron a producirse intentos de escapada y disgregaciones en el grupo, formando una delantera integrada por el «maillot» rosa, Nencini, Louis Bobet, Geminiani, Barbotin, Gaul, Baldini, Defilippis e Impanis, atacando así la escalada del «coll»; pero después de siete kilómetros de ascensión, Defilippis y Baldini pierden contacto, y a cinco kilómetros de la cima los seis escapados habían logrado cincuenta y cinco segundos de ventaja sobre Wagtmans y Baldini, 1-15 respecto sobre Defilippis, 1-30 de Nolten, 1-50 de Jansen y Le Ber y 2-25 sobre el pelotón.

#### GEMINIANI, PRIMERO EN EL PUERTO DE SAN LUGANO

En la cúspide (a 1.101 metros de altura), Geminiani cruzó primero, seguido de Louis Bobet, Nencini, Barbotin, Gaul e Impanis, haciéndolo después Baldini y Wagtmans, a 1.55 minutos; Defilippis, Jansen, Le Ber y Nolten, a tres, y el grupo, a 4-40, figurando entre los primeros del mismo el español Poblet, con sus compañeros de equipo.

La extensa planicie que conduce a la falda del «coll» de Rolle, segundo puntuable de la jornada, permitió a Baldini y Wagtmans unirse a la vanguardia, coincidiendo esta conjunción con el ataque a la subida de la montaña, en cuya cumbre llueve y graniza torrencialmente.

#### EN EL ROLLE TRIUNFA NENCINI

En el esfuerzo, Wagtmans y Barbotin quedan rezagados, y de nuevo los seis líderes se destacan, subiendo a fuerte tren. En la cima del Rolle Nencini pasa primero, seguido de Louis Bobet, Baldini, Geminiani, Gaul e Impanis. Barbotin lo hizo a 50 segundos; Wagtmans, a 55; Jansen, Le Ber, Defilippis y Nolten, a 6-10; Moser, Rolland, Zamboni, De Groot y Grassi, a 8-10, y Poblet, tirando del pelotón, a

8-15. En el descenso, efectuado bajo una lluvia fuerte y sobre tierra extremadamente resbaladiza, Nencini pinchó, y después de cambiar rápidamente de rueda logró acercarse a los fugitivos, pero de nuevo quedó rezagado por dos nuevos pinchazos.

En la vanguardia seguía la lucha, y en ella, Bobet, Geminiani, Baldini e Impanis conseguían despegarse, rezagando a Gaul, que también sufrió un pinchazo y que efectúa el descenso con prudencia.

En Primero, a 117 kilómetros de la salida, los cuatro hombres de cabeza llevan 1-09 minutos sobre Gaul y Nencini; 4-43 sobre Wagtmans y Barbotin, momento en el cual Louis Bobet era virtual «maillot» rosa; pero en el «coll» de La Gobbera, Gaul y Nencini consiguen dar alcance a los fugitivos, y en consecuencia, los seis hombres, juntos, atacan el «coll» del Brocon, última dificultad de la etapa.

#### VICTORIA DE CHARLY GAUL EN EL BRONCON

En la escalada, Nencini, Gaul y Bobet se vigilaban estrechamente, y después de 22 kilómetros Impanis se retrasa y Geminiani también pierde contacto.

En la cúspide (1.616 metros), a 53 kilómetros de la meta de llegada, Gaul cruza primero, seguido de Bobet, Baldini y Nencini, haciéndolo Geminiani a 25 segundos, Impanis a 1-50 minutos y Wagtmans a 6-30 minutos.

Impanis pinchó en el descenso, pero reparando casi inmediatamente consigue alcanzar al grupo de cabeza en Castello Tessini, a 1-64 kilómetros de la partida.

En los últimos kilómetros no se producen cambios de importancia, y Gaul consigue triunfar en Levico Terme, seguido de Geminiani, Louis Bobet, Baldini, Nencini e Impanis.

A más de siete minutos se presentó Jansen, haciéndolo después Poblet, Rolland, Grassi y Wagtmans.

#### HOY, PENULTIMA ETAPA DEL "GIRO"

Hoy se correrá la vigésima y penúltima etapa, de 157 kilómetros, entre Levico Terme y Abano Terme, cuyo recorrido presenta algunos desniveles en los 70 primeros kilómetros, pero el resto es completamente llano hasta la meta. (Mencheta.)

## CLASIFICACIONES

### ETAPA TRENTA-LEVICO TERME

1. Gaul, Luxemburgo, 6-13-52. (Media, 31.936.)
2. Geminiani, Francia, 6-13-57.
3. Louis Bobet, 6-13-59.
4. Baldini, Italia, idem.
5. Nencini, Italia, idem.
6. Impanis, Bélgica, 6-14-01.
7. Janssens, Bélgica, 6-21-11.
8. Moser, Italia, 6-22-10.
9. Poblet, España, idem.
10. Rolland, Francia, idem.
11. Grassi, Italia, 6-22-13.
12. Wagtmans, Holanda, 6-22-14.
13. Fallarini, Italia, 6-23-21.
14. Pellegrini, Italia, 6-23-28.
15. Tosatto, Italia, 6-23-52.
16. Company, España, idem.
17. Astrua, Italia, idem.
18. Sabbadin, Italia, 6-25-58.
19. Uliana, Italia, 6-29-31.
20. Le Ber, Francia, 6-29-31.

Los demás españoles se clasificaron así:

60. Serra, 6-37-41.
65. Gaideano, 6-39-43.
78. Bernardo Ruiz, 6-48-00.

En el curso de esta etapa han abandonado los corredores Filippi y Benedetti.

#### GENERAL

Clasificación general después de esta etapa:

1. Nencini, Italia, 92-57-33.
2. Louis Bobet, Francia, 92-57-52.
3. Baldini, Italia, 93-03-32.
4. Gaul, Luxemburgo, 93-05-04.
5. Geminiani, Francia, 93-15-01.
6. Poblet, España, 93-17-22.
7. Impanis, Bélgica, 93-18-39.
8. Fornara, Italia, 93-21-49.
9. Wagtmans, Holanda, 93-22-12.
10. Rolland, Francia, 93-25-02.
11. Fabri, Italia, 93-25-56.
12. Moser, Italia, 93-26-18.
13. De Filippis, Italia, 93-26-41.
14. Fallarini, Italia, 93-27-59.
15. Astrua, Italia, 93-30-11.

Los demás españoles ocupan los siguientes puestos:

31. Company, 94-08-01.
55. Bernardo Ruiz, 94-46-34.
63. Gaideano, 94-53-36.
70. Serra, 95-10-58. (Mencheta.)

#### PREMIO DE LA MONTAÑA

LEVICO TERME. — Clasificación del Gran Premio de la Montaña de la Vuelta Ciclista a Italia después de la decimonovena etapa:

1. Geminiani, Francia, 56 puntos.
2. Gaul, Luxemburgo, 38.
3. Louis Bobet, Francia, 33.
4. Miguel Poblet, España, 25.
5. Nencini, Italia, 20.
6. Baldini, Italia, 19.
7. Carlesi, Italia, 15.
8. Botecchia, Italia, 13.
9. Sabbadin, Italia, 10.
10. Rolland, Francia, 7.

En el puesto número 20 figura Bernardo Ruiz, con un punto.

## MAÑANA, EL DERBY ESPAÑOL EN EL HIPODROMO DE LA ZARZUELA

La prueba de más interés de la temporada primaveral de carreras tal vez sea el Derby español o Premio Villapadierna (55.000 pesetas, 2.400 metros), instituido por el conde, con fórmula parecida al de Epsom, ya que en éste las matriculas se hacen a tres años, fecha, y en el Villapadierna, el mismo año en que se disputa. Desde su institución, tal vez sea el año en que, aun habiendo un favorito casi indiscutible, «Roque Nublo», la afición espera con impaciente interés su nuevo cotejo con «Sultán El Yago» y «Maypole Dancer», a pesos iguales y sobre los clásicos 2.400 metros. A estos tres se enfrentarán, por orden de posibilidades, «Samarellan», «Cocoricón», «Camoatin», «Solimán» y «Urgull».

Si al ya manifestado interés del Villapadierna añadimos el de las restantes pruebas programadas para la tarde—campos nume-

rosos y resultados inciertos—tendremos la jornada de la temporada de más aliciente.

Las matriculas recibidas son las siguientes:

Premio Ipintza (16.000 pesetas, 900 metros): «Lassie» (54 kilos), «Nairan» (54 k.), «Granoran» (54 kilos), «Tergoy» (56 k.) y «Gleming» (56 k.).

Gran Premio Fernando Primo de Rivera (civil-militar lisa, handicap; 20.000 pesetas, 2.400 metros): «Pink» (78 k.), «Mishan» (75 k.), «Abracalán» (72 kilos), «Amandien» (71 k.), «Rebato» (70 k.), «Lady Chacoli» (68 k.), «Berlina» (66 k.), «Calixta» (62 kilos) y «Rojandina» (57 k.).

Premio Le Friand (venta, pesetas 13.500, 1.600 metros): «Julietta» (56 k.), «Samban» (49 kilos), «Styrax» (56 k.), «Fin de Serie» (54 k.), «Tanara» (50 k.), «Jatan» (50 k.), «Zalacain» (48 k.), «Als» (49 k.), «Sandifucan» (48 kilos).

«Marca» (52 k.), «Lucky Night» (47 k.), «Ayala» (48 k.) y «Cusandra» (49 k.).

Premio Larrikin (primera parte del handicap desdoblado; pesetas 20.000, 2.200 metros): «Kapa» (62 k.), «Red Mill» (61 k.), «Assarino» (59 k.), «Canelan» (55 kilos), «Apa Noya» (55 k.), «La Abandonada» (54 k.), «Black Nunib» (53 k.), «Balatén» (52 k.), «Abracalán» (52 k.), «Amandien» (51 k.), «Fátima» (49 k.), «Traviesas» (47 k.), «Tercan» (47 k.), «Motril» (46 k.), «Isabelle II» (45 k.) y «Ventisquero II» (44 kilos).

Premio Villapadierna (Derby, 55.000 pesetas, 2.400 metros): «Roque Nublo» (57 k.), «Camoatin» (57 k.), «Urgull» (57 kilos), «Light Airs» (55 k.), «Amok» (57 kilos), «Maypole Dancer» (57 k.), «Sultán El Yago» (57 k.), «Zongon» (57 k.), «Salvana» (55 k.), «Samarellan» (55 k.), «Reliquat II» (57 k.), «Cocoricón» (57 k.) y «Solimán» (57 k.).

Premio Premontré (segunda parte del handicap desdoblado; 16.000 pesetas, 2.200 metros): «Rendez Vous» (62 k.), «Treile Incarnat» (60 k.), «Leda» (58 k.), «Labrador II» (58 k.), «Sorrento II» (57 k.), «La Serena» (57 kilos), «Filca» (57 k.), «Salvana» (56 kilos), «Sandungu» (55 k.), «Sandifucan» (55 k.), «Diyal» (55 kilos), «Alerta» (53 k.), «Ayala» (52 k.), «Farina» (51 k.), «Layda» (51 k.) e «Iruña» (50 k.).

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

Esta tarde, a las OCHO Y MEDIA  
PARTIDO AMISTOSO

Real Valladolid Deportivo-Real Madrid C. de F.

ESTE ENCUENTRO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES—Hoy, de 11 a 2, en Alfonso XI, 6, y desde las 7 de la tarde, en el Estadio.

SOCIOS, CARNET Y RECIBO CORRIENTE

Las puertas del campo se abrirán a las SIETE DE LA TARDE

## REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

Parlidos fiales de Copa de S. E. el Generalísimo  
ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1957

A las 6,15 (juveniles) y 8 noche (profesionales)

La Federación Española entrega a cada uno de los dos Clubs finalistas y al Club propietario del terreno donde se juegan los dos partidos el cupo reglamentario del 15 por 100 del aforo, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 175 del Reglamento. Los dos Clubs finalistas expenderán su billete en sus respectivas ciudades, y en cuanto a la venta en Madrid, se ajustará a las siguientes normas:

VENTA ANTICIPADA A LOS SOCIOS Y ABONADOS DEL REAL MADRID.—Su cupo reglamentario, en las taquillas del Club, lunes 10 y martes 11, de seis a nueve.

VENTA ANTICIPADA A SOCIOS Y ABONADOS DEL ATLETICO.—Cupo extraordinario para esta atención: Taquillas del Club (Barceló), lunes 10 y martes 11, de siete a diez.

VENTA AL PUBLICO.—Taquillas de la Real Federación: A partir del miércoles, de 10 a 1 y de 6 a 9. Domingo 16, de 10 a 1. Taquillas del R. Madrid: A partir del miércoles, de 6 a 9, y domingo, de 10 a 1.

Taquillas del Atlético: A partir del miércoles, hasta el sábado, de 7 a 10.

Taquillas del Estadio Bernabéu: El día de los partidos, desde las 4,30



## ESTA TARDE, EL II TROFEO "ENRIQUE GRANADOS" DE NATACION

SE CELEBRARA, A LAS OCHO Y MEDIA EN LA PISCINA DEL GIMNASIO GENERAL MOSCARDO

El II Trofeo «Enrique Granados», instituido en memoria del desaparecido maestro de la natación española por su viuda, doña María Amaucellas, tendrá lugar en la tarde de hoy, aprovechando la magnífica instalación que brinda la piscina del gimnasio General Moscardo, de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. La primera

condición impuesta por la reglamentación de este importante trofeo radica en la implantación de los tiempos tope, fuera de los cuales a nadie se le autoriza su participación. Sabido es que la prueba está reservada a las categorías juvenil, infantil y femenina, fijadas, las dos primeras, sobre la distancia de 800 metros libre, y la última, sobre 400, siendo ésta la única marca que por este año queda excluida de esas marcas tope, aunque el concurso de hoy ha de servir para implantarlas en el próximo. Por lo que se refiere a las categorías masculinas, los 16 minutos establecen la forma que si actualmente nadan por encima de ellos no podrán tomar la salida.

Con lo que antecede hay bastante para comprender el estímulo de competición que ha de existir entre los chavales participantes, así como entre las jóvenes ondinas, estimulados unos y otras por el afán de colaborar con su esfuerzo a ese cálido homenaje que el trofeo supone para la figura de don Enrique Granados. Y como además el programa de las pruebas supletorias tiene su interés, esta segunda edición del trofeo alcanzará el éxito que se persigue. El calendario de pruebas a disputar es el siguiente:

800 metros libre, juvenil; 800 metros libre, infantil, y 400 metros libre, femenino, todos ellos correspondientes al trofeo; 200 y 100 metros libre, masculino; 100 metros libre, femenino; 100 y 200 metros braza, masculino; 200 metros braza, femenino; 100 metros espalda, masculino y femenino, y 50 y 25 metros libre, infantil, masculino y femenino.

### UN MOMENTO DECISIVO

Hay momentos, en la vida de una persona, que pueden decidir todo un porvenir. Del encuentro accidental de dos personas de distinto sexo puede surgir un matrimonio, hijos, una vida plena...

En cualquier edad, en cualquier situación, desde cualquier lugar, puede una persona emprender la reforma de su propia vida. Esto no sucedía en siglos anteriores, en que la enseñanza se recibía como privilegio de cuna, fortuna o situación especial. Hoy puede usted mismo escoger su porvenir. Visitando la «casetta» CCC—el centro de cultura que enseña a distancia—usted podrá decidir su vocación entre los cursos de idiomas (con discos o sin discos), comercio, cultura, féminina, música, deportes, radio, etc. ¡Todo lo que usted desee hasta hoy está ahora al alcance de su mano, en espera de su arranque! Pida amplia información escribiendo al Centro de Cultura por Correspondencia CCC, Apartado 108, San Sebastián, o, personalmente, en la caseta de la Feria Nacional del Libro Español o en su Delegación en Madrid, calle Preciados, 11.

## EL VALLADOLID JUEGA ESTA NOCHE EN EL ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

Esta noche, a las ocho y media se juega el cuarto encuentro nocturno en el Estadio Bernabéu. El rival del Real Madrid es el Valladolid, equipo que vendrá a nuestra capital con sus mejores elementos, y dispuesto a lograr lo que no pudieron conseguir los anteriores Clubs visitantes del Estadio madridista.

El Madrid no puede presentar su mejor formación, ya que dieciocho de sus jugadores se encuentran de excursión por Bélgica y Francia; pero, de todas formas, como el Club tiene tantos elementos de clase, aún puede presentar un gran equipo, contando, como contará hoy con el concurso de Suter, Trujillo y Paz las jóvenes promesas que actuaron, cedidas, en el Córdoba, donde tanto destacaron en la presente temporada.

La alineación del Real Madrid será la compuesta por: Berasaluce; Alvarez, Oliva, Navarro; Suter, Trujillo; Castaño, Olsen, Pérez Payá, Paz y Molowny. Una formación muy capaz de vencer

al Valladolid o, por lo menos, de darle guerra, aunque los de Zorrilla vengan con todos sus titulares y dispuestos a no ser batidos.

Desde luego, en el equipo no faltarán sus grandes figuras, como Lesmes, Matito, Losco, Muriillo y Badenes.

### EL PARTIDO RAYO-LOGROÑES SE JUGARA POR LA TARDE

El Rayo juega mañana, domingo, por la tarde, su penúltimo partido de Liga, y último en su campo de Vallecas. Cierra la temporada el Logroñés, equipo que marcha en el penúltimo lugar de la clasificación, y con escasísimas, por no decir ninguna, probabilidades de salvarse del descenso automático a la Tercera División.

Con sus 35 puntos, el equipo valleciano no corre el menos peligro, pero es o no quiere decir que los muchachos del Rayo no salgan mañana dispuestos a ganar y conseguir dos puntos más, que mejoren su ya tranquila clasificación.

Con toda seguridad, la alineación que el Rayo presentará ante el Logroñés diferirá escasamente de la que presentó en Sabadell, donde los vallecianos lograron un meritorio empate, que bien pudo ser una victoria, con algo más de fortuna.

Lógicamente, el Rayo, si pone entusiasmo, no debe pasar apuros para vencer, pues supera a su rival, y actúa en su campo y ante su público.

DAUCIK ASISTIO A LA REUNION DE LA DIRECTIVA rojiblanca, pero no informó sobre los cambios que le han llevado a la destitución de su cargo, sino sobre el reciente viaje del equipo y los nuevos desplazamientos que esperan al Atlético de Bilbao. La reunión, pues, no revistió la importancia que se esperaba

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

**BIOSCA FUE INTERVENIDO QUIRURGICAMENTE** en la tarde de ayer de la lesión sufrida el pasado domingo en el campo de Atocha. La operación se realizó con resultado satisfactorio y se confía en que Biosca esté en condiciones de incorporarse al equipo en el próximo mes de septiembre.

**EL BARCELONA HA DESIGNADO EL EQUIPO** que jugará mañana en Las Corts frente a la Real Sociedad, registrándose como novedades las reapariciones de Brugué y Manchón, sustituyendo a Biosca y Tejada, respectivamente. El resto del equipo será el mismo que venció a los donostiarras por cinco-uno.

**EL PARAGUAYO HERMES GONZALEZ** ha sido presentado en Las Corts a sus compañeros del Barcelona, con los que mantuvo una cordial conversación. Hermes empezará a entrenarse la próxima semana, una vez se recupere del viaje.

**EL OLYMPIQUE DE MARSELLA** jugará un partido contra el Sporting de Lisboa el próximo día 10, con motivo del primer aniversario de la apertura del estadio de fútbol de Alvalade. Los portugueses se han reforzado con vistas a este partido, a fin de ofrecer seria resistencia a los franceses.

**EL BOCA JUNIORS ESTA DISPUESTO A TRANSFERIR** a Angelillo por un total de seis millones y medio de pesos. El citado jugador, considerado como el mejor de la Argentina desde la salida de Sivori y Grillo, se espera sea adquirido por un equipo italiano, pues tanto el Milán como el Internacional están interesados por sus servicios.

**EL FIRTS DE VIENA** jugará dos partidos en Portugal a fines del mes en curso. Se tiene entendido que el primer partido lo jugará el día 23 de junio contra el Oporto, y el segundo, contra el Sporting de Lisboa.

## CINE

### SOLO FRENTE AL HAMPA



Dan Milner, jugador de ventaja y aventurero por vocación, es un hombre avezado a solucionar todos los problemas que ofrece una vida al margen de la ley, aunque ahora se halla en un callejón sin salida. Parece que su azarosa existencia va a terminar de modo violento... Pero un cacique de la delincuencia le ofrece 50.000 dólares si desempeña con acierto una misión misteriosa. Y Dan acepta el «trabajo» esperando resolver con ello todas sus dificultades. Pero deberá enfrentarse con el mundo del hampa, encarnado en una banda de peligrosos «gangsters» deportados de los Estados Unidos. Y Dan Milner, el hombre que siempre tenía un as en la manga, luchará esta vez al lado de la ley en un combate sin cuartel que quizá termine con la muerte. Esta intrigante historia de arrollador dinamismo es la

que relata «Las fronteras del crimen», la soberbia producción de Howard Hughes, en la que Robert Mitchum desempeña la mejor labor de su carrera, al lado de la explosiva Jane Russell y del veterano Vincent Price. «Las fronteras del crimen», magnífica muestra de ese cine de acción en el que los americanos son maestros, ha sido dirigida por John Farrow, y será presentada próximamente por Filmax.



HABIA EMPRENDIDO UNA TEMERARIA AVENTURA CONFIANDO EN SU BUENA ESTRELLA... PERO EN AQUEL PELIGROSO JUEGO EL MUNDO DEL HAMPA TENIA TODOS LOS TRIUNFOS

FILMAX PRESENTA



¡UN FILM DE "GANGSTERS" COMO HACIA TIEMPO NO LLEGABA A NUESTRAS PANTALLAS!  
**ESTRENO INMINENTE**

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Jueves 13 junio, 6 tarde  
**GRAN CORRIDA BENEFICIO MONTEPIO DEL CUERPO GENERAL DE POLICIA**  
Un novillo toro para el rejoneador

**D. BERNARDINO LANDETE**  
Seis toros de Villagodio Hnos., de Coretes (Zamora), para

**CHICUELO II**  
**JOSELITO HUERTAS**  
**GREGORIO SANCHEZ**

Carnets: Día 10, de 10 a 1 y de 5 a 9. Localidades público: Día 11, de 5 a 9. Días 12 y 13, todo el día. Taquillas: VICTORIA, 9



## DOS ULTIMOS DIAS DE «EL DIARIO DE ANA FRANK»

Una obra impregnada de humor, de ternura, de dramatismo, de emoción. Gran éxito tarde y noche en el Teatro Español. Mañana domingo 100 representaciones.

**EL DOCUMENTO HUMANO** más estremecedor de nuestra época «EL DIARIO DE ANA FRANK». 2 últimos días en el Teatro Español. Mañana domingo 100 representaciones.

**MARY SANTPERE** La graciosa superdiva cómica, hace las delicias del público, con lo más escogido de su repertorio, todos los días tarde y noche, en la magnífica producción «FUENTES DE AMOR», con la famosa atracción Aguas danzantes. Teatro Madrid.

## BOLEIN

**ALBENIZ**.—(Cia. artistas líricos Últimos días). 6.45: Bohemios (M.ª Fca. Caballer, F. Calpe) y Molinos de viento (M.ª Fca. Caballer, A. Navarro). 10.45: La revoltosa (Purita Jiménez, A. Navarro). La verbena de la Paloma (M.ª T. Pello, Delia Rubens, S. Castellón).

**ALCAZAR**.—(Revistas Casai-Andrés. Penúltima semana). 7.15 y 11: El cosaco y el rajá. (Lunes, noche homenaje a Maruja Boldoba).

**CALDERON**.—(391333). 7, 11: Juanita Reina con el patio de los luceros (de Quintero, León y Quiroga). Tolerado.

**CIRCO AMERICANO**.—(Avenida Generalísimo. Tel. 342451). Hoy, 7.15 y 11: ¡El mundo en la pista! ¡Exito triunfal y arrollador! 5.ª semana actuación con 25 atracciones internacionales y el Circo Húngaro de Budapest. Grupos de elefantes, focas, caballos y leones. Maravillosos cuadros en technicolor. ¡El Barco Pirata! ¡Así es Hungría! ¡La Gran Cabalgata! Programa completo. Localidades con 5 días en taquilla del circo y en taquilla ambulante del paseo Recoletos junto Tómbola. Todos los días a las 12.30 en el Parque de fieras, admiren la doma de tigres. ¡Últimas semanas! Mañana domingo, tres funciones: 4.30, 7.30 y 11.

**CIRCO PRICE**.—(216319). 7, 11: Octava y última semana de «Jalea» y «Jaleo» (Pantomima acuática 300.000 litros de agua en la Pista) Joséito II. Carmen María, Emy Ghoty y Cañamón, Hermanos del Hierro. Valencia, Valcárcel. Los 3 D. Leones Marinos en el Arco de Fuen-

# PROGRAMAS

go. Las Cataratas Fluorescentes, El Bosque encantado. Las Fuentes Danzantes, La Playa de 1900, etc. ¡Un deslumbrante espectáculo de Circo y Variedades! Despedida Domingo 9.

**COMICO**.—(Cia. Pastora Peña con C. Lemos y H. Pimentel). 7 y 11: Té y simpatía (de Anderson). ¡Una obra de polémica!

**ESLAVA**.—Arenal. 11. (311964). Aire acondicionado. 7, 11: La Celestina (de Rojas). Irene López Hierro. María Dolores Pradera. José María Rodero y la colaboración de Guillermo Marín. Director. Luis Escobar.

**ESPAÑOL**.—Compañía titular. Director. José Tamayo. 7 tarde y 11 noche: El diario de Ana Frank. Principales intérpretes: Luis Prendes, Ana María Noé, Manuel Díaz González, Milagros Leal, José Codóner, Antonio Ferrandis y la presentación de Berta Riaza en el papel de Ana Frank. 2 últimos días. Mañana domingo, 100 representaciones.

**FUENCARRAL**.—7, 11: Antonio Molina en: Ronda española.

**INFANTA ISABEL**.—Compañía titular. Dirección Arturo Serrano. 7 y 11: Carlota. ¡Lo mejor y más divertido de Miguel Mihura! 103 y 109 representaciones triunfales. Jueves, noche: Función homenaje Isabel Garcés. Gran fin de fiesta.

**LARA**.—7, 11: ¿Dónde vas, Alfonso XII? (de Juan Ignacio Luca de Tena) por Lola Membrives y Cia. titular Exito clamoroso Tolerado 215 y 216 representaciones. Dos últimas semanas.

**LATINA**.—7, 11: Variedades 1957. Las mejores atracciones a los precios más baratos. Luísta Esteso. Dajartito, Sandy, Pepito Alegrias. Juanito Campos, Paky Poly, Fernando Vargas, Emilia Escudero y 11 atracciones más.

**MADRID**.—(215694). 7 y 11: Magnífico espectáculo Fuentes de Amor (Producción Sala-Sanchis) con la soberbia atracción Dancing Waters (Aguas Danzantes) y Mary Sanpere. Nicole Blanchery, Mercedes Llofrú Trudi Bora, Erasmo Pascual, otros notables artistas y 40 bellezas en escena. ¡Grandioso éxito sin precedentes!

**MARAVILLAS**.—7, 11: Celia Gámez en El águila de fuego (908 representaciones). Dos últimos días. Precios populares.

**MARTIN**.—(Revistas Muñoz Román). 7, 11: La chacha, Rodríguez y su padre. (Protagonista, Queta Claver.) El éxito sensacional de la temporada.

**RECOLETOS**.—Calvo Sotelo, 16. (269878). Aire acondicionado. 7, 11: El príncipe durmiente (de Rattigan, adaptación de Ruiz Iriarte). Enrique Diosdado. Mary Carrillo y compañía titular.

**REINA VICTORIA**.—(Lili Murati). 7.15, 11: Yo no soy celosa. ¡mucho risa!

**ZARZUELA**.—7 y 11: Exito apoteósico de Conchita Piquer y su Compañía de Arte Español en el gran espectáculo Puente de coplas (De Quintero, León y Quiroga). Venta anticipada sin aumento.

## ALBA

—(270785). Reformado, selecto. Continúa 10 mañana: Rosenda. Trapecio.

**ARGUELLES**.—Continúa 5: El amor llega en verano (Vittorio de Sica-Abbe Lane).

**AVENIDA**.—(217571). 7, 11: Lola Montes (cinemascope, eastmancolor); Martine Carol, Peter Ustinov, Anton Walbrook. ¡El drama de una vida turbulenta!

**AYALA**.—4: Tres historias de amor y el soltero.

**BARCELONA**.—7, 11: El amor llega en verano (Vittorio de Sica-Abbe Lane).

**BEATRIZ**.—5: Canción del Sur (Walt Disney; technicolor). El caso 880 (Burt Lancaster). Apatas.

**B. ARTES**.—5: París, Palace Hotel (Charles Boyer; eastmancolor). Países: 5, 7, 9, 11.

**BENLLIURE**.—(Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450). 7, 11: Garras de codicia (John Payne, Rhonda Fleming). Technicolor. Tolerado.

**BILBAO**.—5: París, Palace Hotel (Charles Boyer; eastmancolor). Países: 5, 7, 9, 11.

**CALLAO**.—7, 11: Horas de pánico (Rubén Rojo, Fernando Rey). Eastmancolor.

**CAPITOL**.—6.45, 10.45: Las diabólicas. (La obra maestra del suspense). ¡No llegue tarde!

**CARLOS III**.—(350002). 7, 11: Compañeros de fatigas (Aldo Fabrizi, Giulietta Rubini). ¡Ternura, emoción, gracia! Tolerado.

**CARRETAS**.—10 mañana: Africa bajo el mar y Desirée.

**COLISEUM**.—7, 11: Bellezas por casar. ¡Divertidísima! Technicolor. (Jeanne Crain, Myrna Loy, Debra Paget, Jeffrey Hunter, Edward Arnold). Tolerado.

**CHUECA**.—5: Lanza rota (technicolor, cinemascope). El amor de don Juan. eastmancolor.

**FIGARO**.—4: Los gavioleros del Estrecho (technicolor; Ivonne de Carlo, Rock Hudson). Sucedió en mi aldea (Gila Isbert, Riquelme). Tolerado.

**GONG**.—Continúa 5: ¡Huk!, grito de muerte (George Montgomery). Technicolor. Autorizada.

**GRAN VIA**.—7, 11: Casta Diva (Antonella Luadi). Technicolor.

**IBIZA**.—4: Pasado tenebroso, Diablos de uniforme. Cinemascope. Technicolor.

**IDEAL**.—Continúa 5: Garras de codicia (John Payne, Rhonda Fleming). Technicolor. Tolerado. Países: 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL**.—10: Faldas de acero (Bob Hope, Katherine Hepburn). El amor de don Juan (Fernandel, Carmen Sevilla). Ambas en technicolor.

**LIDO**.—4: Pasión en el mar. París, Palace Hotel (ambas color).

**LOPE DE VEGA**.—(472011). 7, 11: La dama y el vagabundo (Walt Disney). Cinemascope, technicolor. Tolerado, 8.ª semana.

**LUCHANA**.—7, 11: Garras de codicia (John Payne, Rhonda Fleming). Technicolor. Tolerado.

**MONTERA**.—(211063). 10: Su gran deseo. Almas sin conciencia.

**MONUMENTAL CINEMA**.—Continúa 5: Napoleón. Eastmancolor.

**MUNOZ SECA**.—(219047). Continúa 11 a 6. Numeradas 7, 11: Documental Otra vez campeones (encuentro Real Madrid-Florentina) y El experimento del Dr. Quaternias (Brian Donlevy). Tolerado.

**ODEON**.—5: Pasión en el mar. París, Palace Hotel (ambas color).

**PALACIO DE LA MUSICA**.—7, 11: Cuentos de Roma (Silvana Pampanini-Franco Fabrizzi). Cinemascope.

**PALACIO DE LA PRENSA**.—7, 11: Bonjour, Kathrin (Caterina Valente). Eastmancolor. ¡Un espectáculo fascinador!

**PAZ**.—7, 11: Donatella (Elsa Martinelli, Aldo Fabrizi). Cinemascope. Eastmancolor. (Riguroso estreno.)

**PRINCESA**.—7, 11: París, Palace Hotel (Charles Boyer-Françoise Arnoul).

**PROGRESO**.—7, 11: ¡Huk!, grito de muerte (George Montgomery, Mona Freeman). Eastmancolor. Tolerado.

**PROYECCIONES**.—7, 11: ¡Huk!, grito de muerte. Technicolor. Apta.

**REX**.—(Teléfono 471237). Continúa de 11 a 6. Numerada 7 y 11: El experimento del Dr. Quaternias (tolerado).

**RIALTO**.—7, 11: El último capite (Sara Montiel, Armando Calvo). Eastmancolor. 5.ª semana. (Temperatura agradable.)

**ROXY**.—(371611). 7, 11: Compañeros de fatigas (Aldo Fabrizi, Giulietta Rubini). ¡Ternura, emoción, gracia! Tolerado.

**ROXY**.—(371612). 7, 11: El solitario (Michael Redgrave). ¡Intrigante, original!

**SAN CARLOS**.—5: El signo de la muerte (Cantinflas). Ali Babá (technicolor; Fernandel). Tolerado.

**SAN MIGUEL**.—7, 11: El amor llega en verano (Abbe Lane, Vittorio de Sica, Giovanna Ralli).

**SOL**.—10 mañana: Aquí hay petróleo (Manolo Morán). El tesoro de Rommel (technicolor; Paul Christian). Tolerado.

**TIVOLI**.—5: Svengali (eastmancolor; Donald Wolfitt).

**UNIVERSAL CINEMA**.—7, 11: El amor llega en verano (Abbe Lane, Vittorio de Sica, Giovanna Ralli).

**VERGARA**.—5: París, Palace Hotel (Charles Boyer; eastmancolor). Países: 5, 7, 9, 11.

## FRONTON RECOLETOS

— 5.15: Chto de Burguete-Sarasola II; Dúo-Donosti. Prat II-Prat I; Santesteban-Alberro. Antes, otro a remonte. 11 noche: Oroz III-Oroz I; Begón-V-Solozábal-Aguirre. Antes, otro a cesta.

**SAFARI**.—Restaurante, piscina, atracciones. Arturo Soria, 146. Ciudad Lineal.

**TEYMA**.—Dos orquestas. Grandes atracciones con Trío Ariston.

## BOLETIN METEOROLOGICO

Durante el día de ayer aumentó gradualmente la nubosidad en Galicia y vertiente cantábrica, registrándose lluvias moderadas o débiles. En el resto de España hubo nubosidad variable.

**TIEMPO PROBABLE**.—Nubosidad abundante, con chubascos, en Galicia y vertiente cantábrica. Aumento de nubosidad en toda la vertiente atlántica, produciéndose chubascos, que alternarán con períodos relativamente poco nubosos.

Las temperaturas extremas han sido: máxima, 33 grados, en Almería; mínima, siete grados, en Cuenca y Soria.

Cenando verá la TELEVISION en el MESON TAURINO JULIAN ROJO

VENTURA DE LA VEGA, 5  
Teléfonos 22 48 66 y 22 13 25

## EDICTO

DON ENRIQUE PEREZ-ARDA LOPEZ DE VALDIVIESO, Juez de Primera Instancia del partido judicial de MONDONGO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente sobre declaración de fallecimiento de DON EDUARDO FERNANDEZ RODRIGUEZ, mayor de edad, hijo de Pablo y Asunción, natural de la parroquia y municipio de Villanueva de Lorenzana, en donde residía hasta que hace unos treinta y seis años se ausentó, en estado de soltero, para la República de Cuba, habiéndose dejado de tener noticias del mismo desde finales del año de mil novecientos veintiséis.

Mondongo, a cinco de enero de mil novecientos cincuenta y siete. — El Juez, Enrique Pérez-Arda.—El Secretario (firma ilegible).

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1.50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

**GESTION** Arenal. 1. Pasaportes rápidos. Documento identidad. Ocasiones legalizaciones. FUMEGA. Pasaportes familias numerosas. Documento identidad. Puerta Sol. 11. 227623.

### ALQUILERES

**CASA** Jiménez. Preciosos, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, peinados, sombreros señora, trajes smoking, chaquets. ALQUILO torreón para estudio. 366430.

### AUTOMOVILES

**ESCUELA** «España». Enseñanza conducción automóviles, garantizada. Carnets, Alfonso XII número 53.

**APRENDER**. aprender, en Callao.

**ENSEÑAR**. enseñar, en Callao.

**CALLAO** enseña conducir «Fiat 1.900», «Seat 1.400» «Fiat 1.100», «Peugeot 203», «Renault 4-4». **ESCUELA** automovilista «La Hispano Alvarez». Fundada 1910. Enseñanza conducción camiones, turismo. «Morris lena», «Morris Six», «Opel», «Fiat», últimos modelos García Morato, 6.

### COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**COMPRO** toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas, etc. Tel. 269574.

### CONSULTAS

**CLINICA** antivenerea. Fuencarral, 6. Blenorra.

gia. Impotencia, fimosis (9.250). **CLINICA** Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Luidecas. Montero, 26.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino, Fuencarral, 23.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descanso perfecto. Fábrica, Bravo Murillo, 62, Luca Tena, 2.

**MUEBLES** Gamo: «EL AMO». San Mateo, 3. Barquillo, 27. Grandes facilidades.

### RADIOS

RADIOS 24 plazas, en entrada al flador Helios. Radio, San Bernardo, 42. 314651.

### RELOJES

**DOGMA**, Cauny, Roxy Prima, etc., más oaratos que en Marruecos. Sol, seis, cuarto. Enviamos provincias.

### VENTAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**Bobadilla**  
Jerez  
BRANDY  
**103**  
pruebeycompare

## La Voz de Madrid

(LA EMISORA DE LA BUENA MUSICA)

PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY, 8 DE JUNIO

- 09,00 «¡Buenos días!»
- 11,05 «Melodías para todos».
- 11,30 «Así canta el mundo».
- 12,30 Melodías para los festejos en familia con «Música del aniversario».
- 13,30 «Madrid, capital de España».
- 13,45 XVIII audición de las provincias del Canadá en el programa «El mundo en que vivimos».
- 14,50 «Sucedio así»: hechos y curiosidades de la Historia.
- 15,15 «El Financiero», por Francisco Bermejo.
- 16,00 «Leyendo ARRIBA».
- 16,05 Sinfonía en «re» menor, de César Franck, interpretada por la Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de Madrid, bajo la dirección de Charles Munch.
- 17,00 «La Verbena de la Paloma» (Bretón).
- 17,30 «La ópera»: «El Trovador» (Verdi).
- 20,00 Aventuras de «Jim Phosca».
- 21,00 «Club de oyentes».
- 21,30 «Los grandes éxitos cinematográficos».
- 22,20 «Hoy canta para ti».
- 22,45 «Cartas a nuestros amigos».
- 23,00 «Música del Nuevo Mundo».
- 23,45 «Música de jazz».
- 24,00 «La hora bruja».

PRINCIPALES PROGRAMAS PARA MAÑANA, 9 DE JUNIO

- 09,00 «Música variada en el espacio «¡Buenos días!»
- 11,30 Canciones húngaras en el espacio «Así canta el mundo».
- 11,45 «Club de oyentes».
- 12,30 «Música del aniversario».
- 13,30 «Madrid, capital de todos los españoles».
- 13,45 XIX programa realizado en colaboración con el Servicio Internacional de Radio Canadá, con motivo de la «Operación Bionte».
- 14,45 «Melodías para todos».
- 15,10 «Paloma y don Nicolás», con su diario problema.
- 16,00 «Leyendo ARRIBA».
- 16,05 Música selecta: «Idilio de Sigfrido» (Vagner), por la Orquesta de Cámara de Stuttgart.
- 16,30 «El género lírico»: «La maja de Goya».
- 18,00 «Los oyentes programan» (peticiones).
- 19,30 Ritmos de danza, en «Para bailar, siempre es hora».
- 21,30 «El cine y su música».
- 22,30 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.
- 24,00 Música sin palabras, en «La hora bruja».
- 01,00 Cierre de la emisión.